

# TV color Philips K-12. El líder

## El Presidente alemán será recibido hoy por los Reyes, en Barajas

El presidente de la República Federal Alemana, Carl Carstens, iniciará hoy una visita oficial a España de cinco días de duración, en respuesta a una invitación de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I. La llegada del

presidente Carstens está prevista para mediodía de hoy; vendrá acompañado por su esposa y un séquito en el que figura el ministro federal de Asuntos Exteriores, el líder liberal Hans - Dietrich Genscher. Al aeropuerto de Barajas se desplazarán a dar la bienvenida al mandatario germano occidental Sus Majestades los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, con quienes almorzará el matrimonio Carstens en privado en el Palacio de la Zarzuela.

## Los reclusos de la cárcel Modelo de Barcelona siguen negándose a comer

La situación en la cárcel Modelo continúa siendo estacionaria. La mayoría de los presos se negaron ayer, por la mañana, a desayunar. La negativa a comer es seguida por unos dos mil de los dos mil trescientos reclusos. Los únicos presos que han aceptado tomar sus desayunos son los que se encuentran separados de los demás, en la enfermería y en régimen de aislamiento en la quinta galería. Mientras tanto la situación en el interior de la cárcel sigue siendo de tensa calma, según han declarado fuentes de la propia prisión. Los reclusos han salido normalmente a los patios, para realizar su paseo dominical.

## El 70 por 100 de los norteamericanos cree posible una guerra nuclear con Rusia

El 70 por 100 de norteamericanos cree que es muy posible una guerra nuclear entre Estados Unidos y la Unión Soviética, según el resultado de una encuesta. El sondeo, realizado por "Gallup" para la revista "Newsweek", que lo publicará mañana, señala también que un 50 por 100 de los consultados opina que cualquier enfrentamiento armado con la URSS se convertiría en "una guerra nuclear total". Sólo el 16 por 100 supone que ambos países podrían librar un enfrentamiento armado con armas convencionales.

## SE LE GANO BIEN AL MURCIA: 2-1



Costó trabajo, pero el Deportivo le ganó merecidamente al Murcia (2-1) ayer en Riazor. Pese a que marcaron primero, y muy pronto, los visitantes, el equipo blanquiazul, a base de tesón y buen juego, terminó imponiéndose a su rival. En la foto de Quián, la jugada del triunfo, con espléndido remate, de cabeza, protagonizado por José Luis.

**HOJA** *El*  
**LUNES**

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada  
Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primer)

OB  
PUBLICACIONES

AÑO XXXVI | LUNES, 28 SEPTIEMBRE DE 1981 | PRECIO  
NUMERO 1.788 | Depósito legal C-4 1958 | 30 PESETAS

## España, miembro del Consejo de la Organización de la Energía Atómica

España fue elegida anteanoche, en Viena, miembro del Consejo de Gobernadores de la Organización Internacional de la Energía Atómica, con sede en Viena. Como sucesor del director general Sigvard Eklund, de 70 años, fue nombrado el subsecretario de cuestiones del desarrollo y ex ministro del Exterior sueco Hans Blix, de 52 años. Blix, que entrará en funciones el día uno de diciembre, ensalzó los méritos de Eklund, quien, según sus palabras, había convertido al "OIEA" en una de las organizaciones internacionales más importantes y eficaces. También fue aprobada una resolución de 18 países no alineados y en vías de desarrollo de aplazar hasta el año próximo una decisión sobre la posible suspensión de Israel a consecuencia del ataque al centro nuclear iraquí de Tamuz en junio pasado. El "OIEA" decidirá en septiembre de 1982 sobre la expulsión de Israel si para entonces no ha cumplido la resolución número 487 del consejo de seguridad de la "ONU" que prevé una indemnización a Irak y que Israel someta su potencia nuclear a controles internacionales.

## Terminó felizmente en Chipre el secuestro de un avión yugoslavo

El secuestro llevado a cabo la antepasada madrugada de un avión "Boeing 727" de las Líneas nacionales yugoslavas, en el que viajaban 101 pasajeros y siete tripulantes, finalizó a las 07,30 hora, española en el aeropuerto chipriota de Larnaka tras la rendición de sus tres secuestradores, poco después de haber dejado en libertad a los últimos rehenes que mantenían en su poder. El avión, que cubría la línea regular entre las ciudades de Titograd-Dubrovnik-Belgrado, fue secuestrado por el co-

mando terrorista nada más despegar y obligado el piloto a poner rumbo hacia Atenas. Una vez repostado de combustible, el aparato despegó de la capital griega con destino a Tel Aviv a las 02,30, H.E., en cuyo aeropuerto no pudo llegar a posarse por impedirselo las autoridades israelíes. El avión logró permiso posteriormente para aterrizar en el aeropuerto chipriota de Larnaka, donde tomó tierra a las 04,20 horas.

## YO PUEDO SOLUCIONAR SUS PROBLEMAS DE CABELLO



No espere hasta que sea demasiado tarde. En BELLIDO, tenemos muchos años de experiencia en tratamientos cosmetológicos capilares y en todo lo relacionado con el cuidado del cabello. En 1/2 hora aproximadamente, en una CONSULTA GRATUITA, le diremos lo que podemos hacer para mejorar la condición de su pelo. Más del 80% de calvicies prematuras tienen su causa en trastornos de su cuero cabelludo, tales como CASPA-GRASA-MAL RIEGO SANGUINEO, etc... Los primeros síntomas de estos trastornos son la excesiva caída del

cabello por lo que su pelo se vuelve menos espeso y aparecen zonas calvas o "transparentes". Si Vd. nota cualquiera de estos síntomas VENGA A VERNOS INMEDIATAMENTE, con o sin cita previa. Si su caso ha ido demasiado lejos y la calvicie ha hecho su aparición, con nuestro Sistema SVENSON, exclusivo y reconocido mundialmente, le devolveremos una nueva y completa cabellera, tan natural que realmente parece como si creciera y tan segura y firme que Vd. podrá desarrollar cualquier actividad en su vida, día y noche, con total tranquilidad.

Exclusivistas de **BELLIDO**  
**CESAR**  
Hair Center  
Cantón Grande, 16-17-9.º F y G  
Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA  
De 9.30 a 1.30 y de 4 a 7.30 horas  
(Sábados de 9.30 a 1.30 horas)

## EL AVINDO QUE NOS DA, Dignos españoles

TRAS los debates registrados en el Congreso en torno a la cuestión del aceite de colza, sacamos, en primer lugar, una consecuencia: que en los grupos adversarios existen dos buenos polemistas. Nos referimos, claro está, a Calvo Sotelo y a Felipe González. Por lo que se refiere al político socialista, ya en más de una ocasión hemos subrayado desde estas columnas su capacidad de repentinización que le aproximaba a los buenos parlamentarios de todos los tiempos. La sorpresa la constituyó el caso del político ribadense, que tanto en la votación de investidura como en los recientes choques parlamentarios ha puesto de relieve rapidez en la réplica y criterios muy personales. Todo ello, a pesar de las severas críticas que su intervención ha provocado en las filas de "UCD".

COMPRENDEMOS que la oposición haya encontrado un buen caballo de batalla en el asunto del aceite tóxico. No cabe duda que, acaso determinados ministros, no estuvieron en todo el asunto a la altura de las circunstancias. Pero, en lo que sí pretendemos hacer hincapié es en las palabras de Calvo-Sotelo, al afirmar, de manera rotunda, que en la formación de gobierno no admite ni las presiones de su propio partido. Esta frase, en apariencia inequívoca, encierra para nosotros un doble sentido.

A nadie se le oculta que existen presiones en "UCD" sobre la posible "remodelación" gubernamental. La marcha de Fernández Ordóñez, así como las designaciones de nuevos ministros de Justicia y de la Presidencia no cierran, ni mucho menos, la crisis planteada. Lo más probable es que, tras las elecciones al Parlamento Gallego y el referéndum para Andalucía, se hagan inevitables cambios ministeriales. Ello no quiere presuponer, ni mucho menos, una dimisión conjunta del Gabinete, así como la disolución del Parlamento y unas elecciones anticipadas. Pero, tras las palabras de Calvo-Sotelo, creemos entrever que se dispone a efectuar nuevos cambios. Que, para ello, cuente o que no cuente con la totalidad de su partido, eso ya es otro cantar. Sus frases resultaron pues, poco convincentes al anunciar que no piensa en innovaciones. Estas, tal vez, vengan impuestas por las circunstancias.

INSISTIMOS en que Calvo-Sotelo, como buen tecnócrata, pueda haber considerado como necesaria cierta despolitización del Gabinete, con lo que acaso pretenda incluir en el mismo a algunos expertos en determinadas materias. Ya, en un comentario anterior, abordábamos el tema y nos pronunciábamos en términos parecidos a los de ahora. Por las circunstancias que sea, la gestión del actual Gabinete no ha sido todo lo positiva que cabría esperar. Bien es cierto que lleva pocos meses al frente de la política española. Que se ha-

ya registrado el grave incidente del aceite de colza, con su saldo de muertos y afectados, es motivo que en algunos países podría provocar una crisis política de considerables dimensiones. Pero lo cierto es que, a lo largo de este período, si hemos asistido a una ligera recuperación de la peseta, la realidad es que la inmensa mayoría de los españoles nos las vemos y nos las deseamos para salir adelante.

CALVO-Sotelo prometió la creación de puestos de trabajo, así como un programa general de mejoras que, al menos hasta el momento, no han surtido efectos sustanciales. Puede que sus principales proyectos se dirijan en este sentido. Es decir, a la elaboración de una política económica que, sin llegar a los límites de la austeridad, pueda frenar las constantes alzas de precios y, conse-

## La crisis latente

cientemente, los desequilibrios económicos. En el caso de que sus futuras medidas en este campo no se traduzcan en realidades, nos tememos que las críticas al Gabinete, e incluso las mociones de censura, acaben por menudear.

CALVO-Sotelo parece que, en el caso del aceite tóxico, pretendía provocar una acción de este tipo. Los socialistas, acaso temerosos de perderla, no se dejaron llevar al huerto. Preocupa, sin embargo, la desmoralización y las divisiones surgidas en el seno del grupo gubernamental. Frente a la coherencia que en el presente está poniendo de relieve el "PSOE", es preciso que "UCD" responda con la misma firmeza. Sucede que el partido del Gobierno aparece formado por tendencias muy heterogéneas. Que Calvo-Sotelo se haya esforzado en una derechización de su grupo, no se le oculta a nadie. Y que, dentro de

"UCD", existe un grupo rebelde, tampoco constituye secreto. Se comprende, así, que los principales esfuerzos del Gobierno deben dirigirse a un arreglo del problema económico. Cosa que se nos antoja en extremo difícil, ya que complicaciones de esta índole, en mayor o en menor grado, las padecen casi todos los pueblos europeos.

SIGNIFICATIVA, asimismo, resulta la frase pronunciada por Calvo-Sotelo de "Deje usted al Presidente que haga lo que quiera con su Gobierno, porque ni siquiera dejo a mi partido que participe en la formación de mis gabinetes". Con estas palabras venía a subrayar dos referencias implícitas de contenido político: que no admite las presiones del comité ejecutivo, controlado por Suárez, y que está dispuesto a dar entrada a quien él desee. O, por mejor decir, que aquí cabe ya no sólo la incorporación al gabinete de liberales, democristianos e independientes de "UCD", sino que nos aventuramos a apuntar más lejos.

NADA de extraño tendría que en la mente de Calvo-Sotelo aletee la idea de admitir en un futuro Gabinete a representantes de grupos nacionalistas o de otras tendencias. Con ello no sólo se aseguraría una mayoría cómoda en el Congreso de los Diputados, sino que recogería la frase, pronunciada hace pocos días por Jordi Pujol, en el sentido de que tanto vascos como catalanes, demasiado preocupados en lo que se refiere a sus respectivos territorios, se habían olvidado de que también existen intereses en Madrid. Tal vez esta frase del Presidente de la Generalitat encierre una trascendencia que Calvo-Sotelo, en una hábil maniobra, podrá aprovechar para constituir un Gabinete de mayor base que el actual.

PENSEMOS que a la derrota de las críticas al Gobierno contribuyeron otras tendencias que nada tienen que ver con Unión de Centro Democrático. Pensemos, asimismo, que la idea de que tecnócratas de la talla de un García de Enterría y un Roca i Junyet entran en la categoría de los que, en futuro más o menos próximo, revisitan la calidad de ministros. Calvo-Sotelo, en cualquier caso, es hombre que viene demostrando buena capacidad de maniobra. Desconocemos en efecto si, como parece, tiende a una derechización de su partido. En cualquier caso, ha mostrado una arrogancia que ningún Primer Ministro es capaz de exhibir si no se encuentra con capacidad de resolver una nueva crisis que, a juicio de algunos comentaristas, se está gestando en el panorama político español.

DEJEMOS, empero, tiempo al tiempo, pues los meses que sigan a los acontecimientos referidos se encargarán de esclarecer el ahora un tanto enredecido panorama político español.

# PORTILLO A LA ESPERANZA

A pesar de la grave incidencia que el asunto de la contaminación de los mejillones pueda revestir para nuestra industria marisquera, queremos hacer hincapié en tres informaciones, publicadas recientemente en la prensa, que llamaron de manera poderosa nuestra atención. Se refieren a la Confederación de Asociaciones Pesqueras, que "nace para defender los intereses de un sector en un momento de reestructuración". En otro orden de cosas, queremos hacer hincapié también en el proyecto de "Astano" de construir un nuevo astillero, en su factoría ferrolana, para fabricar plataformas petrolíferas. Y, por último, hemos de felicitarlos por las prometedoras manifestaciones hechas por el presidente de la "Bazán", en el sentido de que la cartera de pedidos de la empresa "permite mirar al futuro sin temor por la falta de trabajo inmediato".

En innumerables ocasiones hemos dedicado este comentario semanal a los temas relacionados con el mar. Casi siempre nos mostramos pesimistas en nuestros planteamientos, porque no podemos olvidar las dificultades con que se encuentran las muchas familias que, desde el Eo hasta el Miño, viven de lo que obtienen del sector marino. Si, por un lado, resulta preocupante la situación de nuestros pesqueros, que tienen que enfrentarse ya no sólo con las doscientas millas comunitarias, sino también con los peligros que les acechan en el denominado Banco Sahariano, la mera inquietud va mucho más allá: nos interesa sobremanera lo que pueda ocurrir con unos astilleros como los ferrolanos que, dada la alta calidad de sus construcciones, pueden equipararse a los mejores del mundo.

La reciente noticia sobre la unión de las dos partes del incendiado "Urquiola", lo puso de relieve. Recordemos, asimismo, que desde las gradas de la ciudad departamental, así como de las de sus contornos, fueron botados innumerables buques que figuran entre los gigantes de los mares. La industria de la construcción naval ferrolana, nacida bajo los auspicios de Carlos III, ha demostrado, a lo largo de la historia, la excelente capacidad tanto de técnicos como de trabajadores en este campo. Puede que, a pesar de la crisis mundial existente en tal materia, el asunto de la construcción naval acabe por resolver sus acuciantes problemas actuales.

Si la Galicia campesina nos ha merecido también preferente atención; si, un día tras otro, clamamos por la conversión de una economía de primitivo signo agrícola en una pujante sucesión de

factorías industriales —que dañen lo menos posible, claro está, a nuestra ecología—, de ahí que también nos congratulemos de que parezcan tomar mejor sesgo las noticias referentes al capítulo marítimo-pesquero. Aparte de que los trabajadores ferrolanos son, en buena parte, especialistas, tampoco podemos olvidar que dos de las flotas pesqueras gallegas figuran entre las más importantes de Europa. Todo lo que se haga en favor de estos sectores nos parecerá pues, en extremo positivo. De ahí que tanto las manifestaciones de los señores Etchevers como Nagagranzas, alienten la esperanza de que el sector acabe por obtener frutos fecundos y duraderos. Sobre todo, al quedarnos sin cuotas en aguas comunitarias.

No se nos oculta la aguda crisis que estos dos factores de la producción experimentan mundo adelante. Si, por una parte, los grandes caladeros se cierran para nuestros pesqueros de altura, resulta preocupante que la ciudad, así como parte de una comarca, que viven de la construcción naval, logren superar sus escollos actuales. Comprendemos que, en algunos aspectos, esos dos estadios precisaban reestructurarse. La construcción de la factoría anunciada por "Astano" abre, por lo pronto, un portillo a la esperanza.

Si La Coruña y Vigo figuran entre las flotas pesqueras más importantes de España, lo mismo podríamos apuntar de los astilleros departamentales. Conforme decrece la cartera de pedidos para los buques mercantes, podría paliarse esta crisis con la construcción de unidades de guerra. Lo mismo podremos apuntar en lo que se refiere a la idea de fabricar plataformas petrolíferas, cada vez más demandadas por los países, conforme las reservas de combustible de los pozos tradicionales tienden a decrecer de manera alarmante.

Se trata, en suma, de tres noticias que, de conseguir las metas apetecidas, pueden traducirse en grandes beneficios, o, en el peor de los casos, en menores riesgos para la industria marítima. Bien está el constituido consorcio de empresarios, dispuestos a una reestructuración pesquera. Lo mismo que resultan prometedores esos dos proyectos a que nos referimos en materia de construcciones navales. En el caso en que unos y otros logren llevarse a la práctica, nosotros, como amantes de esta tierra entrañable, seremos los primeros en alegrarnos. Porque en ellos puede radicar el ser o el no ser de parte importante de una economía tan depauperada, en estos momentos, como es la nuestra.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

## LOS JUDIOS Y GALICIA

LA presencia de los judíos en Galicia y su influencia desde siglos en lo que hoy conocemos con el nombre de Galicia, constituyen tema y desarrollo de un libro que acaba de aparecer de la mano de Editora Nacional, escrito por el investigador lucense José Ramón Onega y que se titula "Los judíos en el reino de Galicia". El tema resulta tan atractivo e incluso apasionante que no nos resistimos a comentarlo, aunque dejemos a un lado el estudio crítico de la obra que otras plumas tienen ese cometido y además lo hacen con evidente conocimiento de causa. Nosotros pretendemos simplemente comentar esa influencia judía que cree ver Onega en la historia de Galicia y que seguramente es cierta, dadas la idiosincrasia y el sentido de amor a la tierra de la gran mayoría de los gallegos.

Diremos también, para conocer quien desarrolla las aludidas teorías, que José Ramón Onega es Gobernador Civil de Zamora, nació en Pol (Lugo) hace 41 años y ha dedicado gran parte de su vida de investigador a su tierra de naturaleza. José Ramón es hermano de Fernando, colega en la prensa y la radio madrileñas y uno de los profesionales de la información más cotizados en la actualidad.

## PASADO HEBREO

HECHO este preámbulo vamos a recoger algunos puntos tratados en el libro de referencia y comentarlos, pues creemos que no sólo para nosotros han constituido una sorpresa, sino que para muchos lectores significarán algo nuevo en el desarrollo del país gallego desde los más remotos tiempos. Comienza Onega haciendo algunas precisiones sobre el origen de Galicia y acerca de los términos cambiantes de su más lejana historia, señalando, por ejemplo, como la natural evolución en las investigaciones nos dice hoy que los castros fueron en un principio romanos (cuando se encuentra en las excavaciones "terra sigillata"), luego celtas y ahora se encuadran en el período neolítico. Dice también como Galicia fue en un tiempo región árida y fría, sin árboles y sin verdor. ¿Verdad que no nos hacíamos a una Galicia de ese tipo? Pues así fue en los períodos Terciario y Cuaternario.

Bien, pero el tema es el de los judíos. El pasado hebreo del país es una teoría coincidente en todos los historiadores de los siglos precedentes. Se remonta a 2332 años antes de Cristo cuando Túbal llega a la Península y desembarca en lo que después se conocería como Setúbal. Pues nada menos que Túbal era nieto de Noé. A partir de esta llegada, sus descendientes ocupan y pueblan Galicia y entre ellos se encuentra nada menos que Brigo, a quien se atribuye la fundación del hoy Betanzos, teoría que viene a confirmar la antigüedad e importancia de la ciudad brigantina, de cuya historia ha escrito puntuales y adecuadas páginas Francisco Vales Villamarín, secretario de la Real Academia Galega y cronista de la ciudad de los Caballeros.

Dice Onega —mas bien se hace una pregunta— que posiblemente el primer idioma hablado en Galicia fuese el hebreo. Al referirse a la idea que los hebreos tenían de Dios señala: "El culto que los brigantinos rendían al Señor era en los lúbricos, bosques sagrados a los que los romanos dieron el nombre de lucos". (Cerca de Betanzos, en el vecino ayuntamiento de Bergondo, todavía la toponimia guarda el nombre de Lubre, una pequeña vecindad en la que con toda seguridad existió en su día uno de aquellos bosques sagrados).

Respecto a si el idioma, era el hebreo puro señalan algunos historiadores que en principio sí, lo fue, pero luego evolucionó con otras aportaciones, como la céltica, hasta llegar a que hoy se habla.

## JUDIO-FENICIOS

NO podía faltar en esta influencia judía la también importante fenicia, ya que estos comerciantes orientales venían a por el estano de nuestra tierra, hecho ya suficientemente sabido y repetido. Pero los fenicios-judíos no se limitaron a explotar el estano sino que fundaron factorías de conservas y salazones de pescados. Las primeras fueron las instaladas en Estaca de Bares y Cariño, donde hay restos fenicios. Otra huella del paso judío-fenicio es el alala de los gallegos y esas quejumbrosas tonadas que a Onega le parecen los cánticos tristes de las sinagogas...

Trata el libro asimismo de si la Biblia cita a Galicia —tal como apuntó Benito Vicetto en su dilatada obra—, pero la conclusión es de que confundió la Galicia (de los galos) con Galicia.

Un capítulo interesante se refiere a la historia de Santiago, apóstol judío, y las controvertidas versiones de sí, efectivamente, primero predicó en Galicia y luego retornó a Palestina, donde murió y sus restos fueron trasladados a Iria y posteriormente enterrados en Compostela, o todo ello es pura leyenda y Santiago el Zebedeo nunca estuvo por nuestras tierras, ni siquiera después de muerto.

La primera tesis parece la más probable y por ella se han pronunciado a lo largo de la historia investigadores y científicos e incluso la Iglesia, que pasó de una postura tibia a una rotunda de afirmación de la presencia del cuerpo de Santiago en Compostela. No nos vamos a detener más en este tema, por razones obvias, y proseguimos con otras teorías que Onega desarrolla a lo largo y ancho del libro. Así habla de que los primeros cristianos gallegos pudieron ser judíos, de la posibilidad de que Prisciliano, tal vez nacido en Iria Flavia (Padrón), y al que, según Cela, le gustaban los pimientos de la zona y otras viandas padronesas, fuese descendiente de judíos, ya que se especula con que sus padres eran unos ricos comerciantes; habla asimismo de la toponimia gallega y cita nombres presuntamente judíos como Sión en Mañón (La Coruña), Sinagoga, Cide...

## EL PODER EN GALICIA

DICE que los judíos siempre apoyaron los movimientos independentistas gallegos, ya que les interesaba un reino independiente puesto que eran poseedores del poder económico y deseaban el político. Otro dato en cierta manera normal es que la burguesía gallega estaba constituida por francos y judíos y tuvieron el poder en Galicia hasta que los Reyes Católicos decretaron su expulsión. Nombres judíos, médicos, cirujanos, físicos y boticarios judíos en los hospitales de las rutas jacobinas y la emigración forzada de Navarra y Aragón a Galicia, constituyen otros importantes temas tratados por el autor.

Los judíos cosecheros de vino, especialmente en Ribadavia, los mercaderes de La Coruña y de otras poblaciones costeras gallegas y poblaciones de Galicia con judíos (desde Cariño a Santiago, desde Vigo a La Estrada, de Ribadeo a Becerreá y

(Pasa a la página 31)

CON motivo de la entrega del "Guernica" a España, ha pasado poco menos que inadvertido el aniversario de la muerte de uno de los políticos más prestigiosos que tuvo la Segunda República Española. Nos referimos a José María Gil Robles y Quiñones, hombre que pudo serlo todo durante el segundo bienio de aquel régimen y que, sin embargo, se quedó en ministro de la Guerra. Aborrecido por las izquierdas, sin cuajar por entero en una derecha cerril, apenas pasó del medio camino en su ascenso al poder.

Por paradojas de la política española; pero, sobre todo, por la malevolencia del entonces Jefe del Estado, Niceto Alcalá-Zamora y Torres, a pesar de que su partido, la "CEDA", había

llevado a cabo una trayectoria trunca denominada "estraperlo", introducida en España por un ex campeón mundial de boxeo, Max Schmelling; su bella esposa, la actriz germana Anny Andra, y el judío Strauss de donde tomó nombre aquel juego en el que casi "siempre ganaba la casa".

Mas anécdotas aparte no cabe duda que Gil supuso una de las primerísimas figuras durante el régimen republicano. Fue significado y multitudinario dirigente de la derecha española. Su posición —más bien centrista e inspirada en la doctrina social católica, basada en la encíclica "Rerum Novarum" del Papa León XIII—, acabó por transformarse en "accidentalista en formas de gobierno", lo que con posterioridad se ha denominado

tan indiscreta". En cualquier caso, en el político cedista alentaba un alto espíritu liberal, como lo puso de relieve al enfrentarse con su antiguo jefe de Estado Mayor, Francisco Franco, en defensa de los derechos de Don Juan de Borbón. Pero, sobre todo, al adoptar, tras el advenimiento del actuar sistema monárquico, la causa de la Democracia Cristiana.

El tiempo no había pasado en vano. Las juventudes poco menos que desconocían su nombre. El que lo pudo ser todo en España, se quedó en figura mediana porque, dueño de poderosos resortes para hacerlo, se negó a conculcar el orden constituido. Rehusó protagonizar, pues lo que pudo ser un anticipo del 18 de Julio de 1936. Su talante democrático, agudizado con el correr de los años, le llevaría a continuados enfrentamientos con el régimen anterior. Frente a los que le imputaban el poder haber evitado la guerra, durante su permanencia en el Gobierno, escribió ese formidable alegato que constituye "Fue imposible la paz".

Confesamos que a nosotros, entonces niños y nada cedistas, su aspecto externo nos resultaba poco atractivo. Más aún: en una encuesta, escrita por la aguda periodista Josefina Carbajal, tanto Gil Robles como Azaña fueron considerados por las féminas que, entonces votaban por primera vez en nuestro país, como los "dos políticos más feos" de España. Más aún: el gran Bagaría, encargado de la propaganda socialista para las elecciones de febrero de 1936, lo había ridiculizado caricaturizando su rostro con la forma de una pera gigantesca.

En los últimos años de su vida, se había convertido en uno de los letrados más prestigiosos. Asuntos tan importantes como el de la "Barcelona Tracción", al igual que los casos "Reace" y "Matesa" tuvieron en Gil Robles al gran abogado defensor. Atrás se quedaban, muy lejanos ya, los años en que se presentaba como la gran promesa de la derecha española. Pero, por diversas circunstancias adversas, vio truncada la que prometía ser una brillante carrera política.

## Temas al azar

## RECUERDO PARA EL HOMBRE DE LA CARRERA TRUNCADA

Por EMILIO MERINO

obtenido una gran mayoría en el Congreso, se quedó en simple titular de una cartera, cuando debiera haber sido Jefe de Gobierno. Lo más asombroso es que el encargado de asumir la Jefatura del Gabinete fuese un desprestigiado dirigente radical que, a la postre, se comportó como un mal conservador.

Lejos quedaban, pues, los años en que a Lerroux se le conocía como el "emperador del Paralelo", en una clara alusión a la barriada barcelonesa donde sentaba su republicanismo. Mas aún: su partido acabaría defenestrado por la venalidad política que caracterizaba a los miembros más significados. No olvidemos la aparatosa caída de uno de sus representantes, Salazar Alonso, a raíz de aquella ru-

"posibilismo". Cosa que le malquistó con un político como Calvo Sotelo, partidario de la restauración monárquica y cuyos seguidores acabarían por reputar de "traición" el pronunciamiento del jefe de la Confederación Española de Derechas Autónomas.

Habilidoso polemista, en el recuerdo de los que ahora peinan canas subsiste su memorable duelo verbal, en pleno Palacio de la Carrera de San Jerónimo, con Indalecio Prieto, el gran reñidor socialista. Prieto le dijo algo así como "Su señoría me parece tan cursi, que que nada de extraño tendría que usase calzoncillos de color rosa". A lo que, con malévolta ironía, respondió Gil Robles: "Desconocía que la esposa de su señoría... fuese

ATALAYA MEDICA

PROGRESO

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Un día, y lo consideramos todavía cerosano, hemos concluido una de nuestras "atalayas" con una frase poco más o menos de esta guisa: nos hace falta un segundo progreso de tipo positivo, indispensable y persistente, con fuerza para suprimir y evitar los desaciertos, desastres y desatinos del propio progreso ahora disfrutado y, podríamos añadir, padecido. En efecto pese a leyes, procedimientos, adelantos, normas, indicaciones, reglamentos y publicaciones, mueren a miles los peces en el agua, existen epidemias jamás presentadas, enfermedades debidas a la mala elaboración de cuanto ingerimos, pestilencias en la atmósfera, contaminación de playas, defectos dimanados de indigencias, y otras calamidades que por doquier nos acechan, nos disturbian, nos perturban y nos perjudican, amén de crear diferentes peligros, sin vislumbrarse todavía halagüeños horizontes, ni fuerzas suficientes para oponerse a este continuo caminar hacia el mal empleo de los conocimientos atesorados y dignos de mejor causa, mientras intentamos eliminar o enderezar en sentido opuesto la trayectoria conducente a la desgracia.

Parece que todo se hace mal y todo funciona mal. La aparición de antibióticos, su indiscriminación y masivo empleo, denunciado por diferentes profesionales merced a un ilógico deseo de matar mosquitos a cañonazos, convirtió muchos gérmenes en resistentes al tratamiento y, por ende, coadyuvó al recrudecimiento de muchas dolencias ya consideradas extinguidas, léase enfermedades venéreas; aumento y agravación de cierto tipo de meningitis; quizá también el auge de los virus y, si tenemos en cuenta un trabajo leído en "Jano", podríamos añadir al incremento, resurgimiento o reaparición de la viruela, unida a la confirmación de complicados casos de varicela brotados en Irán, desde que fue abolida por inútil la antes impuesta vacuna-

ción antivariólica. Tanto valorizamos nuestro progreso que los hechos nos vienen a demostrar los errores, crasos y grandes errores, que nos acompañan.

Las depuradoras no depuran; los colectores desembocan en las playas; las chimeneas despiden humo apestoso a diestro y siniestro; la vegetación se enmullia por la contaminación aérea; el agua potable sale por los grifos con tonos cromáticos imprevisibles; algunos alimentos se ingieren adulterados; las bebidas con alcohol metílico pusieron en peligro hartas vidas; variados tóxicos originaron cegueras; las conservas en demostradas ocasiones no respondían al control impuesto; la comercialización dilatada perjudicó en demasía a los consumidores y otras causas llegan a desnaturalizar la naturaleza.

Se progresa mucho y se progresa en todo. Bueno, en todo lo correspondiente a la inteligencia y al saber, y en nada referente a los efectos y pasiones, pues en lo tocante a esas facetas el individuo humano se comporta y actúa lo mismo que en la edad de piedra. Diganlo sino la codicia, el afán de poderío, y demás instintos incitadores a una existencia muella y regalada aún en perjuicio del bien ajeno.

Constantemente hubo desaprensivos capaces de jugar con la salud de los semejantes sirviendo gato por liebre, aunque ahora cuando "las ciencias adelantan que es una barbaridad", según cantan en "La verbena de la Paloma", se consigán más gatos que liebres en el seno de una sociedad materializada.

Hace años al finalizar la primera guerra mundial, se vivía con tranquila regularidad. Sin embargo, recordando la frase "cualquier tiempo pasado fue mejor", oíamos exclamar:

—¡Qué bien se vivía cuando se vivía mal!

FRANCISCO Vázquez es el candidato socialista a la presidencia del Parlamento gallego, un hombre de treinta y cinco años que, hasta el momento, no ha hecho más que trabajar y escalar puestos en el PSOE gallego, del cual es ahora secretario

general. Algunos dicen de él que es el "Felipe de Galicia", pero viéndolo en persona, y aplicándole una óptica hollywoodiense, yo diría que es el Dustin Hoffman de la tierra, con un aire de posgraduado tardío, un fle-

quillo nervioso y el gesto reposado. Hombre de izquierdas "por convicción", como él mismo se define, nos cuenta a grandes rasgos sus aspiraciones para la construcción de la "Galicia del año dos mil"

LAS OFERTAS ELECTORALES (IV)

"Representamos la única alternativa frente a la continuidad de la derecha" (Francisco Vázquez, PSOE)

Los socialistas gallegos han creado un programa de Gobierno para gobernar, ¿en qué puntos fundamentales se basa este programa?

Los puntos fundamentales de Gobierno socialista son aquellos que se refieren en primer lugar, a la creación de las instituciones autonómicas, la infraestructura política de Galicia. Y en segundo lugar la oferta socioeconómica, de medidas tendentes en unos casos a resolver y en otros casos a atenuar los muchos problemas que tienen planteados la sociedad gallega.

En el primer supuesto lo que más preocupa es que en esta primera etapa de la autonomía, el futuro Parlamento gallego va a tener que legislar sobre unas leyes marco, en un proceso similar a lo que fueron las cortes de 1977, que tuvieron que elaborar una constitución democrática que sirviera para todos los españoles. Así pues habrá que hacer unas leyes que sirvan para todos los gallegos; quizá la más importante pueda ser la Ley de Ordenación del Territorio, que adapte la realidad social de Galicia, dispersión de la población, núcleos primarios como la parroquia, unidades superiores como la comarca que hoy por hoy no tienen acomodo jurídico y político en las estructuras administrativas de Galicia, esta quizá sería la pieza más importante. De ahí va a depender incluso la posibilidad o no de aplicación de muchas medidas socioeconómicas y sobre todo lo que es la finalidad esencial de los socialistas, conseguir un mayor control de los poderes por parte del pueblo y una progresiva descentralización del poder administrativo dentro de la propia Galicia. Nosotros introducimos como medida original el que las oficinas, de la Xunta se enclaven en las distintas cabeceras de comarca, porque lo que no se le puede hacer al gallego es pasarlo de una ventanilla centralista a otra nueva ventanilla centralista.

Desde el punto de vista socioeconómico, en primer lugar, lo que hay que hacer es una evaluación de las necesidades y una evaluación de los recursos posibles. La autonomía no puede significar un coste para la población, así que habrá que saber administrar con eficacia los recursos financieros que hoy tiene Galicia. Como primer punto señalaría la política de Cajas de Ahorro, en cuanto convertir las en unas entidades financieras competitivas, que permitan el control de grandes recursos del ahorro gallego por parte de los propios poderes gallegos, y en segundo lugar una adecuación de la infraestructura agraria, ganadera y pesquera gallega, con vistas a la integración de España en el Mercado Común Europeo.

Nuestro programa quiere hacer de Galicia la gran despensa de Europa, por lo tanto habrá que ir hacia una modificación paulatina de las estructuras del campo y de la pesca y sobre todo de la generación de grandes recursos financieros, para convertir lo que hoy son propiedades competitivas en el exterior, y a partir de ahí ir generando recursos.

Hay un tercer apartado fundamental en Galicia, es el soporte de la propia autonomía, una política cultural y de educación, que tenga en cuenta la realidad diferenciada de Galicia, que sirva para, en aspectos como la lengua, establecer las señas de identidad nacional que como pueblo tenemos, y hacerlo además en un clima de convivencia.

Se pueden adoptar medidas, además de la defensa de la lengua gallega, en el terreno cultural que sirvan para ir generando ese clima de ilusión y confianza imprescindible hoy sobre todo en el gallego del medio rural y de

las villas pequeñas. Pondría un ejemplo, nosotros proponemos un aprovechamiento de los recursos artísticos gallegos como son los pazos, muchos en ruinas, para convertirlos en casas de cultura de las distintas comarcas, la generación de servicios culturales de la propia Xunta que al igual que en países extranjeros realicen campañas culturales, concier-

Consideramos que la Diputación es una entidad política a extinguir, no en un plazo medio, pero sí en un plazo de 15 a 20 años. Hoy la autonomía no puede prescindir de la Diputación, máxime en un período de construcción autonómica, pero las diputaciones gallegas deben supeditar su acción política y financiera a los intereses comunes de toda Gal-

Xunta gallega, el desglose de la actividad y aprovechamiento administrativo de las diputaciones, es evidente como pueden ser órganos periféricos de la propia Xunta, pero a su vez a través de organismos ya existentes en muchas cabeceras de comarca y con una política de colaboración con los ayuntamientos se puede ir a la ubicación de unidades administrativas primarias que sean simplemente las que recojan el papel en la ventanilla y eviten así un desplazamiento innecesario, y que también en esa misma ventanilla se dé la solución a la tramitación de un determinado expediente, rompiendo así con la imagen tradicional del gallego trasladándose 80 ó 90 kilómetros para poder solucionar su problema.

Esta reordenación del territorio que para mí es esencial, es la que va a dar pie a las soluciones de problemas endémicos de Galicia, como puede ser la sanidad. La Xunta gallega en el programa socialista se plantea ya la desaparición de la construcción de grandes centros sanitarios y tiende a la construcción de sanatorios comarcales que permitan el acceso a la salud al ciudadano con carácter inmediato, y así se podría ir analizando un largo etc., en materia de enseñanza, comu-

- En nuestro programa figuran la creación de las instituciones autonómicas y la infraestructura política de Galicia
Habría que convertir las Cajas de Ahorro en unas entidades financieras que hoy no tiene Galicia

tos, recitales, obras de teatro por el medio rural. Volver un poco a experiencias que hubo ya en este país, sobre todo en la época de la segunda república, como podía ser la Barraca de García Lorca. Algo que active finalmente al país.

DIPUTACION: ENTIDAD POLITICA A EXTINGUIR
¿Qué nos puede aclarar sobre la progresiva desaparición de las diputaciones que propugna su partido?

cia, es decir no pueden actuar como entidades independientes unas de otras.

El Estatuto ya lo prevé cuando habla de la coordinación de las diputaciones por parte de la

GALICIA

USTEDES, como yo, verán "pajaritos" hasta en el empapelado de sus habitaciones. Ustedes, como todo quisque, tendrán ganas de vez en cuando de poseer poderes extrasensoriales y, como en el film, hacer diabluras con los múltiples intérpretes de la canción más insoportable del año. Pero, ni a Vd. ni a mí, nos ha dado todavía la fobia anti-pajaritos, aunque, reconozcámoslo, poco nos falta. Lo cierto es que, como en todo, los hay radicales: la semana pasada en La Coruña un probable desquiciado por el síndrome se dedicó a afanar canarios y jilgueros a trote y moche, nada menos que cuarenta y cinco de los primeros y cinco de los segundos fueron sustraídos de sus enrejados aposentos en un mismo día. El inusual caco aún no ha dado señales de vida y, así, nos deja la posibilidad atrayente de imaginar sus motivos. ¿Será un ornitólogo avaricioso y sin respeto por los pájaros ajenos?, ¿o se tratará de un avezado entrenador de aves que, un sábado de estos, se presentará en "Aplauso" rodeado por un numeroso orfeón de pajaritos amaestrados piando la canción de marras?

CARRILLO, LOS MEJILLONES Y EL ROCK

El secretario general comunista se paseó por la provincia haciendo campaña anti-OTAN. Los chicos de la prensa estuvimos esperando a que catase, con la imprescindible lentitud de los buenos "gourmets", la merluza que le ofrecieron en Oleiros y, cuando se presentó en su sede local, todos nos apresuramos a tomar nota de cada una de sus ya conocidísimas -y esperadas- mordaces salidas.

¿Molesta que fumemos? -preguntó para romper el hielo el rubio y barbado decano de los cronistas municipales ciudadanos.

A Carrillo, fumador empedernido de rubios europeos, no le molestaba, desde luego: "Conmigo nunca tendréis problemas -dijo- en ese aspecto" y se apresuró a consumir el primer cigarrillo de la rueda de prensa.

-Ayer comí mejillones del Grove en Barcelona -comentó en otro momento de la charla- y estoy perfectamente bien.

-¿Y cómo sabía que eran del Grove? -le preguntó alguien.

-Porque soy un gran aficionado a ellos y el dueño del restaurante así me lo aseguró -contestó Carrillo a sabiendas de que todos nos percatábamos de la condición comunista del alcalde de la localidad pontevedresa.

El líder del PCE estaba acompañado por Anxel Guerreiro y los concejales coruñeses Remeseiro y Bárez. Al parecer Carrillo leyó la entrevista que hace una semana se publicó en esta misma página con el último de ellos: ¿Quién es este roquero? -inquirió. Y Bárez, quitándose de encima etiquetas tan marchosas, se apresuró a culpar al periodista de la imagen urbana y "heavy metal" reflejada en el artículo. Mala fama que tienen los reporteros agresivos y desenfadados de nuestros tiempos.

EL OJO

SOBORNO EN LA RIA

Como si de una novela de Le Carré se tratase y El Grove -otra vez- fuese más el Berlín de postguerra que la villa tranquila y apacible que es, un oscuro personaje se dedica a telefonar a concejales de izquierda ofreciendo sustanciosas cantidades de papel moneda a cambio de votos nulos.

Los ediles José Luis Otero Lamelas (BNPG) y Ezequiel Domínguez (PSOE) tuvieron a mano el cassette y pulsaron la teclita de "record" a tiempo, obteniendo así registros vocales del intento de soborno, a cuyo instigador, dicen, tienen identificado y van a querrelar ante la Ley.

El autor de las llamadas pretendía que ambos concejales emitiesen votos en blanco ante la elección del nuevo alcalde, comunista al igual que el saliente. De haberse producido este hecho el elegido habría sido Alfredo Bea Gomar, último alcalde franquista del Grove y actual pope de la oposición.

EL "XURELO" NO FUE A PESCAR

Ya están entre nosotros, pisando tierra firme, los componentes de la expedición que, a bordo del moto-pesquero "Xurelo", se desplazó al cementerio nuclear de las 300 millas. Algunos de ellos aún se balancean como si el suelo se ondulara bajo sus pies, otros recuerdan con un gesto ambivalente entre menos mal-que-ya-pasó y ojalá-no-se-repita el insoporta-

ble olor a gasoil y las arcadas en la borda.

Lo cierto es que nosotros, los aburridos viandantes, no tenemos ni sus ojos que todavía reflejan el mar, ni el terror de sus gestos recordando los bidones hundiéndose o la fragata holandesa que, a la par del mínimo "Xurelo", protegía a "los barcos de la muerte" con nombre de mujer.

Dicen que el poeta Manolito Rivas hizo las delicias de la tripulación con sus últimas creaciones simbolistas y con su grácil manejo de la primera cámara de video que veía en su vida, que el fotógrafo Xurxo Lobato luchaba como un jabato contra las náuseas y la falta de luz, que el periodista Jesús Naya le acompañaba en su sentir vital y no sólo con su pensamiento. Dicen, finalmente, y eso es lo importante, que vieron los bidones hundiéndose en el mar.

Para otra crónica más feliz nos reservamos sus encuentros con ballenas, peces rueda, incomparables aves marinas y omnipresentes delfines.

LA ABUELA MANUELA

Si hay una chica a la que, sin rubor, podríamos calificar de polifacética y emprendedora, ella es Manuela Muñiz Muñiz, una muchacha, como quien dice, que vive en Boiro y nació en 1875.

Con sus 106 años encima, Manuela va por la vida con bastante más gracia que muchos de los que podríamos ser sus tataranietos. Cose, lava, saca agua del pozo, cocina, cuida su huerta, tiene a su cargo a un hijo subnormal y, de vez en cuando, se atreve con la muñeira. Y su vida, para no ser menos, ese de las de Salgari: "desde que murió mi marido en la cantera, al ser aplastado por una piedra, tuve que hacer de todo". Manuela, nena, a tu salud.

AVELINO



nicaciones, vías telefónicas, electricidad, pues todo ello viene generado por la distribución administrativa y política que hagamos del territorio gallego.

GALICIA RESERVA ALIMENTARIA DE EUROPA

¿Hasta qué punto será beneficioso para Galicia el ingreso de España en el Mercado Común Europeo?

-Tiene y debe de ser beneficioso para Galicia. Hoy por hoy no está preparada para esa entrada, en estos momentos es perjudicial, y es lamentable que en tres años de gestión preautonómica la Xunta no haya tenido como uno de sus fines primordiales, sino tomar medidas, al menos haber realizado una serie de estudios institucionales imprescindibles para tener los datos necesarios con los que abordar esta modificación.

Pero yo que soy una persona admiradora del progreso y transformación que logró el socialismo en países como Suecia, Dinamarca y Holanda, creo que es posible trasladar a Galicia las realidades de la ganadería y la agricultura de estos países nórdicos y que por las condiciones del suelo, de población, e incluso por las condiciones climatológicas Galicia puede convertirse en algunos sectores en una reserva alimentaria de Europa.

Pero para ello hay que modificar las estructuras comerciales que existen y después la Xunta realizar una labor de propaganda y control comercial alimentaria hasta conseguir una imagen de marca de toda la producción agrícola, ganadera y pesquera. Hay que estudiar qué tipo de cabaña ganadera queremos o es rentable, delimitar todo el proceso de producción cárnica o de leche y tener en cuenta que hay inversiones de capital extranjero en la compra de terrenos, simplemente los tienen preparados para un posible futuro.

Quisiera añadir también, que es evidente que un nuevo gobierno gallego tiene que plantearse una política de reactivación del trabajo, una política de concentración social entre empresarios y trabajadores en Galicia, a fin de crear un clima que posibilite la inversión y que ésta a su vez sirva para generar prioritariamente puestos de trabajo.

-¿Qué llevó a los socialistas gallegos a incluir en sus listas a galleguistas independientes?

-Para nosotros es la demostración práctica de una realidad política, se supera el enfrentamiento centralismo-nacionalismo que no tiene cabida en el marco político gallego y en segundo lugar se conjuga la posibilidad de modificación de estructuras sociales y económicas de Galicia que aporta la ideología socialista con la defensa de los valores gallegos que pueden aportar los

Foto: Xurxo Lobato

PUBLICIDAD POLITICA

# No se puede insultar a Galicia con el desprecio de la abstención.

Participa con tu voto.



## Contéstenos, por favor

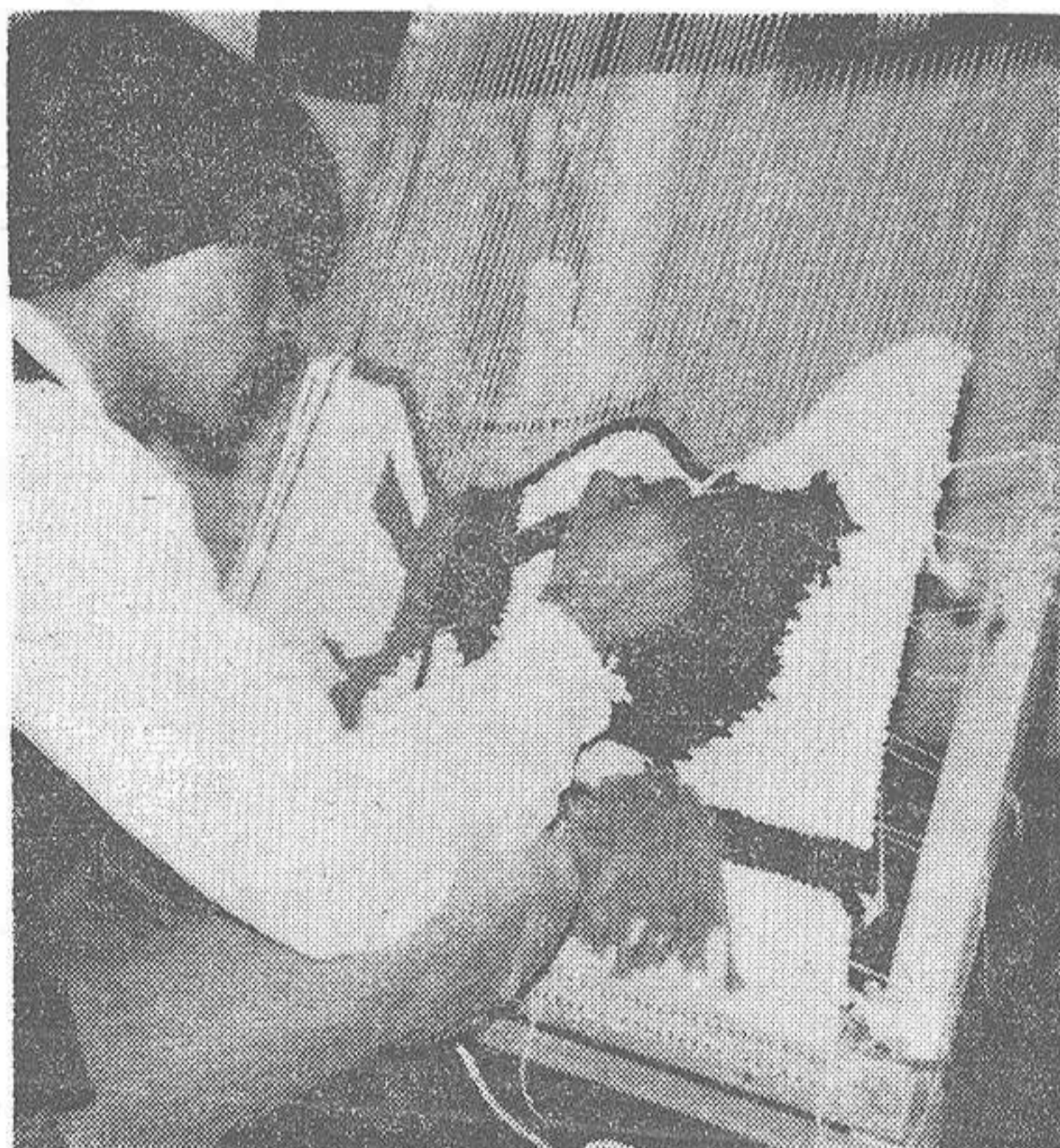
**Carlos Navarro: «El tapiz está a la misma altura que las demás exposiciones artísticas»**

**"MI OBRA NO ES SOLO UNA VISION OPTICA, SINO QUE TAMBIEN HAY EN ELLA UNA MATERIA"**

JUAN Carlos Navarro imprime a sus tapices toda esa imaginación desbordante que un joven veinteañero obtiene de cada momento de la vida. Un mundo de color y fantasía inunda las lanas, los linos y la seda y no tiene otro límite más que los marcos de madera de los telares.

Juan Carlos Navarro, "Gitanito" de otros tiempos universitarios, teje su mundo viajero y sus impresiones de países lejanos, cual Penélope del siglo XX, pero sin volver atrás. El joven artista es un hombre con cara de niño; modales tímidos, y un hablar a borbotones. Nació en Avila por casualidad, como él dice, aunque su madre es gallega y su padre de Murcia. Vivió siempre en Barcelona, y solamente en el ve-

rano venía a Galicia, donde dice encontrarse muy a gusto. Su espíritu inquieto le trae a Santiago para iniciar una carrera de Psicología, de la que solamente estudió dos cursos. Una mañana, y sin más, toma sus bártulos y se va a Ibiza y a Formentera y, después, a Suecia. Por aquel entonces era "Gitanito", un apodo cariñoso de sus tiempos compostelanos, y será por aquello de su tez morena o que algunos quisieron ver un Antonio Vargas Heredia en el Franco o la Rúa del Villar. Lo cierto es que Juan Carlos ve por primera vez en su vida trabajar, con tapices en Suecia, a una chica que, con un telar diminuto hacía frente a los largos y fríos inviernos nórdicos. En esto centra su atención.



—Siempre dibujo o pinto antes en un papel o cartón lo que quiero hacer. Esto ya me ocurría al principio. Los dibujos que hacía, me apetecía pasarlos a otro medio distinto, y lo conseguí cuando descubrí el telar. Ahora, cuando pienso en un dibujo, ya pienso en el tapiz. En un cartón del mismo tamaño que luego será el tapiz dibujo lo que posteriormente haré con otro material. Posteriormente, paso ese dibujo a los hilos del telar y ya por último lo que hago es ponerme a tejer.

—Siempre dibujo o pinto antes en un papel o cartón lo que quiero hacer. Esto ya me ocurría al principio. Los dibujos que hacía, me apetecía pasarlos a otro medio distinto, y lo conseguí cuando descubrí el telar. Ahora, cuando pienso en un dibujo, ya pienso en el tapiz. En un cartón del mismo tamaño que luego será el tapiz dibujo lo que posteriormente haré con otro material. Posteriormente, paso ese dibujo a los hilos del telar y ya por último lo que hago es ponerme a tejer.

—"Es un problema cultural" educativo, porque el tapiz no es algo secundario. Está al mismo nivel que otras expresiones artísticas, como la pintura o la escultura, y una obra no se la puede medir por unos sistemas esta-

(Pasa a la página 30)

**TIPOS DE TELARES**

"Es que allí los inviernos son muy largos y hace mucho frío; Suecia es un país con una renta per cápita muy elevada. Su nivel económico contribuye, también, a que tengan bastante más tiempo libre que aquí, donde todo el mundo está pluriempleado. Las familias, pasan mucho tiempo en casa, y se dedican a leer mucho y, también, a este tipo de trabajos que se podían llamar manua-

les. Lo cierto es que una amiga mía hacía tapices en unos telares muy pequeños; pero de los que salían obras preciosas. Dos años más tarde, me vine a España, y en Barcelona me seguí interesando por los tapices. Fui a un taller, sobre todo, para aprender la técnica y seguir estudiando sobre el tema, así como a ver todas las exposiciones que había. Juan Carlos me explica que hay dos tipos de telares: el horizontal, o de ba-

jo lizo, y el vertical, o de alto lizo, que es el que utiliza.

"El telar horizontal se suele emplear para hacer mantas o dibujos geométricos. Yo, sin embargo, me sirvo del vertical, porque me facilita más posibilidades; es un tapiz más artístico y, aunque en un principio me inicié en el horizontal, enseguida me pasé al otro.

—¿Cuál es la técnica que empleas al tejer?

**EXPOSICIONES DE TAPICES**  
Comenta que en Cataluña son



**REMATE final**

**GRAN VENTA especial**

miles de retales a 50 y 100 pts.	Paños cocina 175- 65-	Pantalones niño 4.840- 395-	Batas largas Sra. 2.700- 795-	Mesa planchar 1.525- 1.195-
Cortinón cenefa 875 195-	Pantalón Tergal Caball. 3.370- 1495-	Carpetas 4 anillas 80- 45-	Camisón 2.460- 895-	Freidora inox c./tapa 4.250- 995-
Estampados y lisos 675- 100-	Sueter c./pico Caball. 1.970- 595-	Apliques baño 500- 395-	Blusas m./larga 2.125- 650-	Colonia LA TOJA 14cl. 400- 265-
Toallas 175- 45-	camisas m./larga 2.302- 595-	Juegos de café desde 2.990.	Pantalones Sra. 4.995- 250-	Collares 350- 195-

**APROVECHE SU ULTIMA OPORTUNIDAD**  
SEA PREVISOR Y COMPRUEBE NUESTROS PRECIOS

**Barros** GRANDES ALMACENES

## Massiel y su disco "Tiempos difíciles"

DESDE hace varios meses se venía hablando de la vuelta al mundo del disco de Massiel, cantante que llevaba varios años retirada del campo discográfico por motivos familiares. Se decía que la cantante estaba estudiando distintas ofertas, y que, más tarde o más temprano, se decidiría por alguna de ellas. Por fin llegó el momento y la popular artista firmó con la "HISPAVOX", compañía que lleva una excelente marcha, y que, de un tiempo a esta parte, se ha convertido en la más importante editora nacional.

Con "HISPAVOX", Massiel pretendía, y pretendió, recuperar parte de aquella popularidad que a finales de los años sesenta y principios de los setenta poseía. Por ello, todo el relanzamiento se ha hecho intensamente, a conciencia. Los departamentos, tanto artísticos como de promoción de la compañía, han procurado no dejar ningún cabo suelto. Se seleccionaron cuidadosamente las canciones que iban a componer el primer álbum. Selección, en la que la propia Massiel intervino. Se confió la dirección de la grabación, los arreglos y la producción, al italiano Danilo Vanna, productor que trabaja casi exclusivamente con la compañía española y que lleva, entre otros, a Pedro Marín, Raffaella Carrá, Mari Trini y Bertín Osborne. La música se grabó en Milán, como ya es costumbre en las producciones de "HISPAVOX", con músicos italianos. Las voces, se registraron en los estudios que la editora tiene en Madrid. Se buscó un buen fotógrafo, que captara el rostro de la cantante más hermoso que nunca. Y, por último, se enviaron a la imprenta y a la prensa los resultados finales. Resultados que hace tan sólo dos o tres semanas están a disposición de "fans" y curiosos en las tiendas del ramo. Como título del álbum, se escogió el de un tema de Herrero-Escobar: "TIEMPOS DIFÍCILES", oportuno y prometedor título, para un álbum poco consistente, del que la "HISPAVOX" espera vender, al menos 50.000 copias. ¿Lo conseguirá? Misterio. Intriga. Emoción. "TIEMPOS DIFÍCILES", es un álbum en el que el atractivo se reduce a una bonita portada y a dos, o quizá tres, canciones más o menos sugerentes y memorables. El resto, se limita a temas comerciales y festivos, como el ya superescuchado "EL NOA-NOA", "HELLO AMERICA", "ERES" y "LOCA" y a algún que otro fracasado intento de abordar el eterno tema del amor de una

forma "nueva" —léase "VEN AMAME", "TE AMO" y "MAMANA SERA"—. Canciones en las que nota un querer y no poder, así como unas ciertas influencias italianizantes, que dicen muy poco en favor del productor.

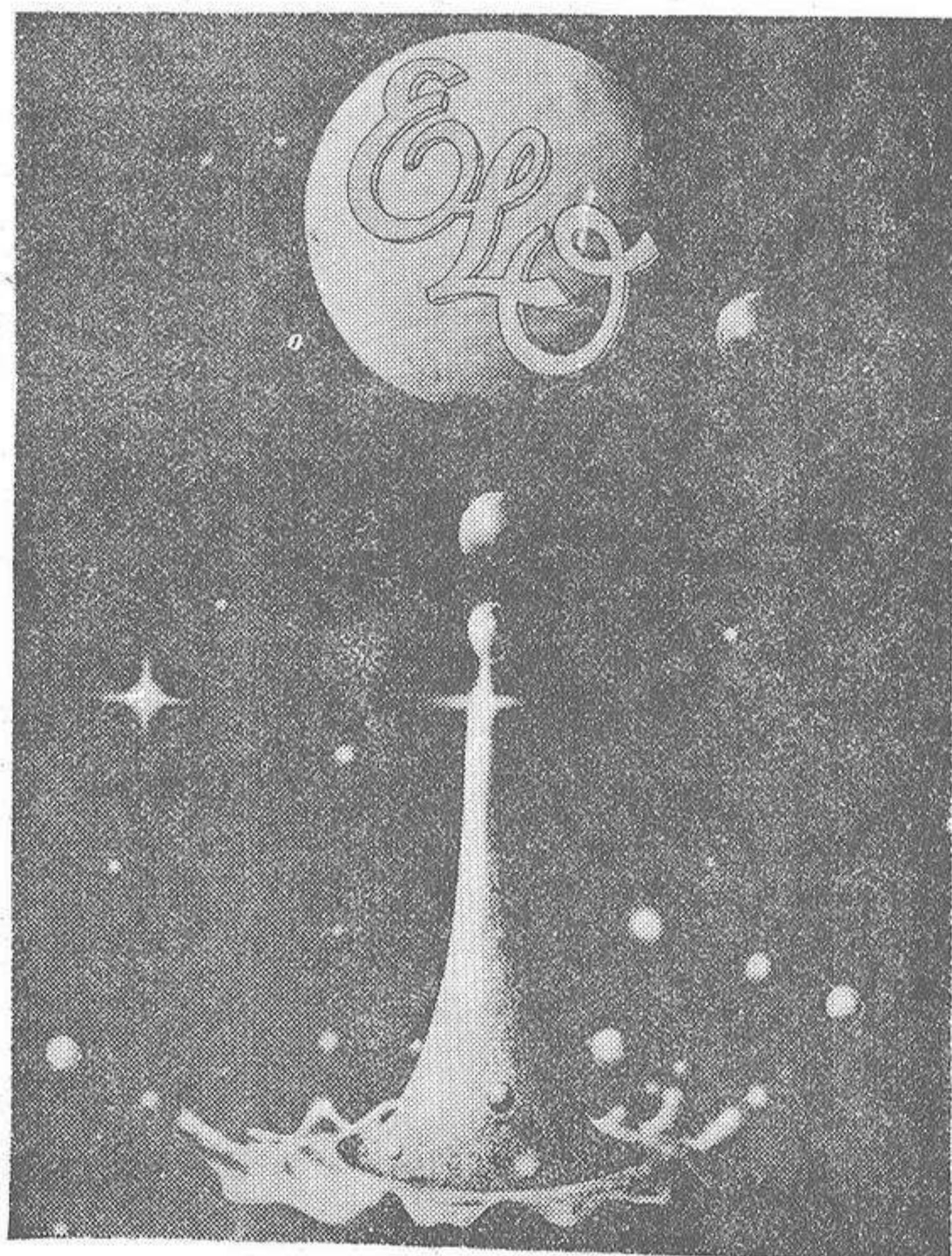
Creemos que Massiel tiene más altura interpretativa de la que demuestra en esta grabación, y también creemos que la "HISPAVOX" se ha valido de su imagen popular para crear un producto que, aunque vendible, no pasa de mediocre.

Realiza esta página

Tomás Noguero



DESPUES de estar más de dos años sin editar ningún disco, la "ELO" saca al mercado su nueva producción: "TIME". Disco esperadísimo por los numerosos seguidores del grupo inglés y que, como los tres anteriores, está acaparando discos de oro y números uno en todo el mundo, confirmando a la "ELO", una vez más, como una de las agrupaciones más populares y vendedoras.



"TIME" fue grabado en los Musicland Studios de Munich, en los primeros meses del presente año y de una forma un tanto secreta. Jeff Lynne, fiel a su fama, siempre quiere sorprender con cada nueva producción. Es, por ello, por lo que nadie se enteró de la existencia del nuevo disco hasta unas semanas antes de su comercialización. La "ELO" ha descubierto el secreto del éxito, e intenta, si no ampliarlo, si conservarlo el mayor espacio de tiempo posible. Así, sus grabaciones cada vez son más espaciadas. Lynne, zorro astuto del negocio del disco, conoce perfectamente los riesgos que corre el grupo que edita sus discos al ritmo estereotipado de uno por año. La "ELO" no quiere quemarse. Sus discos, pues, aparecerán en el momento oportuno, sin prisas, sin dejar nada al azar. De esta forma, se aseguran un puesto entre los grandes por muchos años. Lynne sabe que, llegado a un límite en la vida de un grupo, lo que se impone, lo más importante, es mantenerse. Y esto es lo que está haciendo la "ELO". Quizás lo haga de forma poco aportativa, pero de lo que no cabe duda es de que lo

hace con cierta clase y con mucho éxito.

"TIME" se presenta con una elegante portada, en la que el mundo "ELO" es salpicado por la masa musical madre, para crear un universo propio y a la vez independiente. Detalle muy al gusto de Jeff Lynne, hombre amante de la imagen grandilocuente de

su grupo. La grabación, presentada como una "suite" con prólogo y epílogo, está dividida en once temas, que el talento del líder todopoderoso ha tenido a bien componer. El tema central de la obra, como su nombre indica, es el "TIEMPO", con todas sus misterios y todas sus divisiones: pasado, presente y futuro. Siempre visto desde la particular óptica del músico inglés. Básicamente, la nueva producción no presenta cambios musicales sustanciales. Es una continuación, con ligeras novedades, claro está, en el tema en que se basará la campaña promocional, "HOLD ON TIGHT". Se perciben suaves pin-celadas "rockabilly". Mas, lo que predomina, son los temas de clara inspiración "beat", como "RAIN IS FALLING", y los que suenan a todo, o a "ELO", según se mire, como "THE LIGHT GO DOWN", "THE WAY LIFE'S MEANT TO BE" y "TWILIGHT", curiosos, atractivos y agradables cortes en los que la popular "ORQUESTA DE LA LUZ ELECTRICA" ha puesto su sello personal e inconfundible. Otro éxito, seguro.

### Novedades discográficas

- "CUALQUIER NOCHE PUEDE SALIR EL SOL", Sausalito (EDIGSA)
- "TO EACH", "A Certain Ratio" (FACTORY-EDIGSA)
- "SONG BOOK ONE", Sarah Vaughan (PABLO-COLUMBIA)
- "MASTERPIECES", "Art Tatum" (PABLO-COLUMBIA)
- "IF I'M LUCKY", "Zoot Sims" (PABLO-COLUMBIA)
- "HISTORY OF AN ARTIST", Oscar Peterson (PABLO-COLUMBIA)
- "NIGHT MIST", "Milt Jackson" (PABLO-COLUMBIA)
- "ON THE ROAD", Count Basie (PABLO-COLUMBIA)
- "AFRO-BLUE IMPRESSIONS", John Coltrane (PABLO-COLUMBIA)
- "TIME", ELO (JET-EPIC)
- "CATHOLIC BOY", Jim Carroll (CBS)
- "BELLA DONNA", Stevie Nicks (MILLENNIUM-WEA-HISPAVOX)

## Noticias

"URGH!", es el curioso título del álbum recopilatorio que la "AM" ha editado en el mercado inglés. El disco contiene temas grabados en "vivo" de gente tan conocida como Police, Orchestral Manoeuvres in The Dark, Gary Numan, Devo, y Magazine.

LA "Guerra de los Sellos"; batalla 10.024. La conocida editora española MOVIEPLAY, está saldando gran parte de sus existencias al tentador precio de 200 pesetas. Al parecer, la compañía discográfica tiene problemas financieros, y se habla de que no tardará en suspender pagos y en vender su nombre y catálogo a la poderosa "WEA", multinacional americana que tiene un gran interés en instalarse en nuestro país. La guerra continúa.

LOS históricos "Kinks" editarán próximamente su primer álbum de estudio en dos años. La nueva producción, titulada "GIVE THE PEOPLE WHAT THEY WANT", saldrá al mercado bajo la etiqueta "ARISTA-ARIOLA".

TOM Verlaine, el ex-líder de televisión, también anuncia la edición de un nuevo álbum: "DREAMTIME", que es el segundo de su carrera y que editará en todo el mundo la "WEA".

OTRA multinacional, la "K-TEL", está preparando su vuelta a la actividad discográfica con un gran lanzamiento para estas Navidades. Los discos serán interesantes recopilaciones de conocidas canciones de los años sesenta, y su lanzamiento se hará por todo lo alto, incluida campaña de "TV".

MARIANNE Faithfull, la musa "rolling", está dándole los últimos "toques" a su segundo álbum para la ISLAND, producción que la guapa rubia ha titulado "DANGEROUS ACQUAINTANCES", y que su casa discográfica comercializará en cuestión de semanas.

"WALK UNDER LADDERS", es el nombre con el que la "AM" ha bautizado al último último disco de la gran Joan Armatrading, cantante casi desconocida en España a la que la "EPIC-CBS" no le presta la debida atención.



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

Hifi - Discos  
Musicassettes

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

LA CORUÑA: Cantón Grande, 22  
BETANZOS: Carretera de Castilla s/n. — VIGO: Reconquista, 8.  
MARIN: General Moja, 17.—  
LUGO: San Pedro, 9.



#### LPS. NACIONALES

- 1.º "TATOO YOU", Rolling Stones.
- 2.º "PRETENDERS II", Pretenders.
- 3.º "MAGNETIC FIELD", Jean Michel Jarre
- 4.º "EXITOS", Roxy Music.
- 5.º "KILLERS", Iron Maiden.

#### LPS. IMPORTADOS

- 1.º "KOOKOO", Debbie Harry
- 2.º "ROCK GALAXY", Lou Reed
- 3.º "BEST OF LOVE", Love
- 4.º "COPPERHEAD", Copperhead.
- 5.º "MUDSLIDE", Led Zeppelin.

Discos - Cassettes

Rúa Ciega, 1

**Portobello**

LA CORUÑA

# Si tú te abstienes alguien votará contra tí.

La razón básica para votar en la Elecciones al Parlamento Gallego (y en cualquier elección) nace de que Galicia es empresa de todos; una tarea común, en la que no puede faltar la voz y el voto de todos y cada uno de los gallegos.

Se vota, pues, y debe votarse, por conciencia de participación, por responsabilidad personal y ciudadana.

Pero hay, además, otro claro argumento: el campo libre que se deja a los demás (incluidos los que tengan ideas políticas contrarias) cuando uno se

abstiene, sin más motivo que el de la comodidad o la indiferencia.

Puede ser, por ejemplo, que en una comunidad de 100, haya 60 que piensen "A" y 40 que piensen "B". Si todos los de "B" participan votando, y sólo vota la mitad de "A", el resultado será que, oficialmente y con toda la fuerza de la democracia, ganarán los de la minoría por 40 contra 30.

Esto quiere decir que, en realidad, nadie se abstiene; ni siquiera el que el día de las Elecciones se queda en casa.

El que cree que se ha abstenido perfectamente... lo que ha hecho es votar. Ha votado como los demás, aunque, tal vez, ¡HA VOTADO CONTRA SI MISMO! Ha conseguido que puntúe un voto más de quienes sostienen lo contrario de lo que él piensa.

Por eso, si tú te abstienes, alguien podrá votar contra tí, y tener en el Parlamento el voto que tú no quisiste aprovechar.

Participa. Limpiamente.



**Participa con tu voto.**

# Entre la proyección y los orígenes

Fermín Fernández Armesto  
**DICIONARIO  
CASTELÁN-GALEGO**



Edición do Castro

ME encontraba ausente de La Coruña el día de la presentación del "Diccionario Castellán-Galego" (1), de Fermín Fernández Armesto. Lamento, pues, no haber podido asistir al acto en el que glosaron su figura, de manera magistral, Pablo Uriel, Rafael Dieste y Domingo García-Sabell. Los tres hicieron cumplidas semblanzas del gran estudioso desaparecido. Y mi pesar se hace mayor, si evoco la amistad que me ligaba a aquel espíritu entrañable y de cuyo vasto saber, así como de su sentido adivinatorio, tanto aprendí en las tertulias que antaño celebrábamos en la Asociación de la Prensa coruñesa. Hecha esta puntualización, empezaré por decir que su diccionario es, prácticamente, el primero de los publicados en la vertiente opuesta a los usuales. Si existen, aparte de la "Enciclopedia" de Eladio González, el de las "Irmandades da Fala", aparecido en 1927, y los posteriores gallego-castellanos de Carré, Franco Grande y Fernández del Riego, tal vez el más completo de todos ellos lo constituya el de Fernández Armesto.

Resulta mucho más fácil -y que no se tomen mis palabras en un sentido peyorativo- hacer un trabajo de este tipo tomando como modelo el gallego. La dificultad de la empresa reside en buscarle acepciones, a partir del castellano, a una lengua empobrecida desde la Edad Media, a cuya recuperación se asiste con el Rixurdimento; pero a la que, con el fin de superar tanto tiempo perdido, tendrán que consagrarse numerosos ensayos para su rigurosa actualización. No olvidemos que el castellano es la tercera lengua del mundo en lo que se refiere a riqueza lexicográfica. De ahí que el espíritu particular de "Mincho" -tal como comprenderán cuantos lo conocían y lo admiraban- hubiera decidido partir del punto más espinoso.

Al tiempo que con su diccionario, pensado en gallego, nos hace conocer las múltiples particularidades de nuestra lengua vernácula, se esfuerza en ponerla al día. Ya no se trata de incorporar lexismos o castellanismos. Lo que pretende -y logra, en buena parte- es encontrar la equivalencia galiciánica a los vocablos de Castilla. Su cultura extraordinaria, su profundo conocimiento de diversos idiomas; pero, sobre todo, su afán de reivindicar los valores del gallego, suponen el esfuerzo de una obra activa, que, para desgracia suya, ve la luz a título póstumo. Mas, si su autor se ha ido del mundo de los vivos, deja como herencia, para la posteridad, este libro de valor extraordinario.

Somos los primeros en reconocer, con Rafael Dieste, las dificultades que entraña la realización de un diccionario bien hecho. Visto el problema desde este ángulo, es posible que una labor, como la iniciada por Fernández Armesto, aparezca obligada a tener continuadores. El abrió el camino ya no para que los gallegos nos familiaricemos con nuestro idioma, sino, a la inversa, para que sean los castellanos los que vuelvan un poco a reconocer antiguas aportaciones a su lengua universal. No olvidemos, a este respecto, que la lírica galaica contribuyó, durante siglos, a suavizar la aspereza de los cantares de gesta castellanos. Ahí es donde puede comprenderse que la obra de Fermín, aun cuando con proyección de futuro, tenga un poco de retorno a los orígenes.

Millares y millares de vocablos aparecen recogidos en un volumen de casi ochocientas páginas. Fernández Armesto no se ha limitado, para llevar a cabo su andadura léxica, a recoger las palabras gallegas más usuales. Ha recurrido, en innumerables ocasiones, al coloquio con el paisano que, en medio de tantas prohibiciones, supo preservar el precioso legado de un idioma neolatino o romance. Lejos, pues, de encerrarse en una de las corrientes ahora más en boga, "Diccionario Castellán-Galego" supone una valiosa aportación para cuantos foráneos pretendan aproximarse a esta lengua de procedencia remota, plena de expresividad y que constituye vehículo indispensable de comunicación entre las dos terceras partes de la población gallega.

Si descontamos el intento pionero de las "Irmandades da Fala", el libro de Fermín Fernández Armesto constituye un documento de valor excepcional para los que traten de acercarse, lejos de filias o de fobias, a la lengua de un pueblo que siente, trabaja y canta. Pero, sobre todo, para reencontrarse con un idioma que enseñó a los castellanos, recios y secos como sus páramos, a conocer los dulces acentos que hablan del amor, de la amistad o de las ondas marineras de la mar oceánica.

E. M.

(1) DICCIONARIO CASTELÁN - GALEGO, por Fermín Fernández Armesto.- "Edición do Castro". Sada.- A Coruña.

# Certero reflejo del mundo circundante

TUCHO Calvo, hombre sensible e inteligente, logra con "Froito de lembranzas" (1) una novela en la que concurren diversas acciones paralelas, en la que se entrecruzan los motivos argumentales; pero que, en todo momento, mantiene tenso el interés. Precedida de un luminoso prólogo de Luis Alvarez Pousa -en donde el crítico sagaz se antepone al amigo-, la fábula constituye no sólo el reflejo del mundo circundante, con hechos que no son de hoy ni de ayer, sino de siempre; pero que cobran, en los momentos que corren, plena actualidad.

La historia, que se inicia en una estación de autobuses -a la manera en que Wolter Scott lo hacía en una posada-, pone de relieve no sólo el antiheroísmo de unas gentes anónimas; que puede encontrarse uno en la esquina de cualquier calle; pero que viven la tragedia de la insolidaridad presente en la existencia de nuestros días. Ese personaje que huye del campo para buscar trabajo en la ciudad, que se esfuerza en conseguirlo y que a la postre, regresa roto y derrotado, constituye un certero reflejo, de un mundo que entiende la sociabilidad como un simple estar juntos más que como un hacer juntos algo.

No sólo se trata de un reflejo realista, que recoge un suceso cotidiano. Hay pasión y hay ternura a lo largo del episodio. Algunos de sus pasajes tampoco están exentos de humor negro. Abundan, por lo pronto, las situaciones de profunda humanidad. No se trata, pues, del simple soliloquio de un lírico el que palpita en estos capítulos, sino una gran comprensión hacia el "no yo", hacia el mundo exterior.

Algunos de sus pasajes se caracterizan por una técnica estructuralista; en otros, por el contrario, todo se hace caótico, anárquico e instintivo.



tivo. Mas, en cualquier caso, Tucho tiene la virtud de centrar la atención en determinadas situaciones.

A veces, pretende inculcar una sucesión de ideas, de estados emocionales. Mas, al mismo tiempo, vive atento a la realidad de cada día, que, desacorde con el fatalismo, se traduce en una sucesión de tensiones.

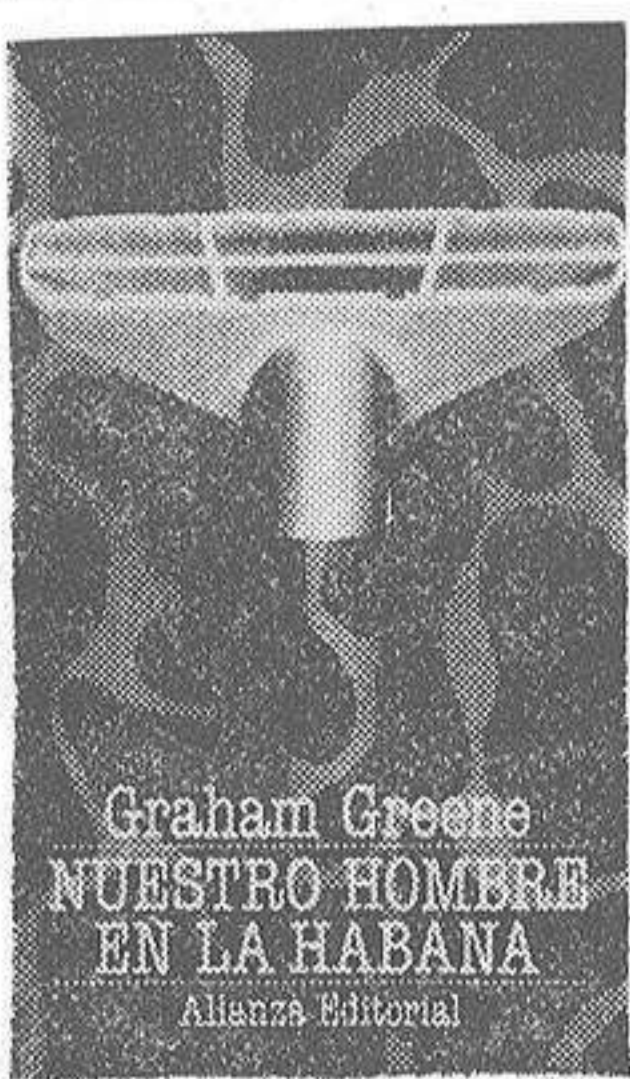
En suma: "Froito das lembranzas" es una buena novela, una excelente novela, que pone de relieve, a cada paso, el sutil analista del corazón humano, que se encierra en su autor.

E. M.

(1) FROITO DAS LEMBRANZAS, por Tucho Calvo.- "Premio Galicia". Edición do Cerne". Santiago.

# Firme alegato en favor de la libertad

ENTRE las grandes novelas de Graham Greene figura, sin duda alguna, "Nuestro hombre en La Habana" (1). Hace casi veinte años que leímos por primera vez este libro, que ahora adapta



rece reeditado, en castellano. For su poderosa intriga, así como por el reflejo de una época atormentada, bien merecía la pena de que los jóvenes lectores españoles redescubrieran al gran escritor anglosajón, cuyos libros se reeditan con frecuencia y que constituyen como un clásico en el género de la avestura-ficción.

Se refieren, en estas páginas, los últimos tiempos del régimen batistiano, conforme se precipitaba la caída de un sistema creado artificialmente por el imperialismo yanqui. No olvidemos que Batista, con la supresión de una ley existente en la isla desde los tiempos de Martí, se hizo ascender de sargento a general. Fueron, aquéllos, tiempos en que la dictadura, agonizante, reprimía con la ma-

yor brutalidad cualquier brote de rebelión.

La figura de Wormold, un vendedor de aspiradoras al que la casualidad lo transforma en agente secreto, centra el interés del lector de la primera a la última página. Greene acierta a dosificar la emoción a lo largo de su fábula. Redadas, toques de queda, interrogatorios y torturas abundan en el episodio. No faltan, tampoco, algunos pasajes románticos, que se encargan de suavizar la aspereza de las situaciones.

En la Cuba convulsionada de Batista, al borde de la guerra civil y donde la corrupción surgía a cada paso, se desarrolla, pues, la esperada actividad de Wormold, que el autor ha configurado con gran acierto. Su figura indecisa cobra, de repente, las características del hombre de acción. Nos encontramos, pues, ante un entramado que lleva al lector a una sucesión de emociones y en el que el "suspense" juega un papel fundamental.

Narración equidistante entre la novela de aventuras y el relato policíaco, encuentra en Graham Greene al taurinólogo que prende de su prosa intencionada, así como de sus singulares dotes de observación. Pero que constituye, en todo caso, un firme alegato en favor de la libertad.

E. M.

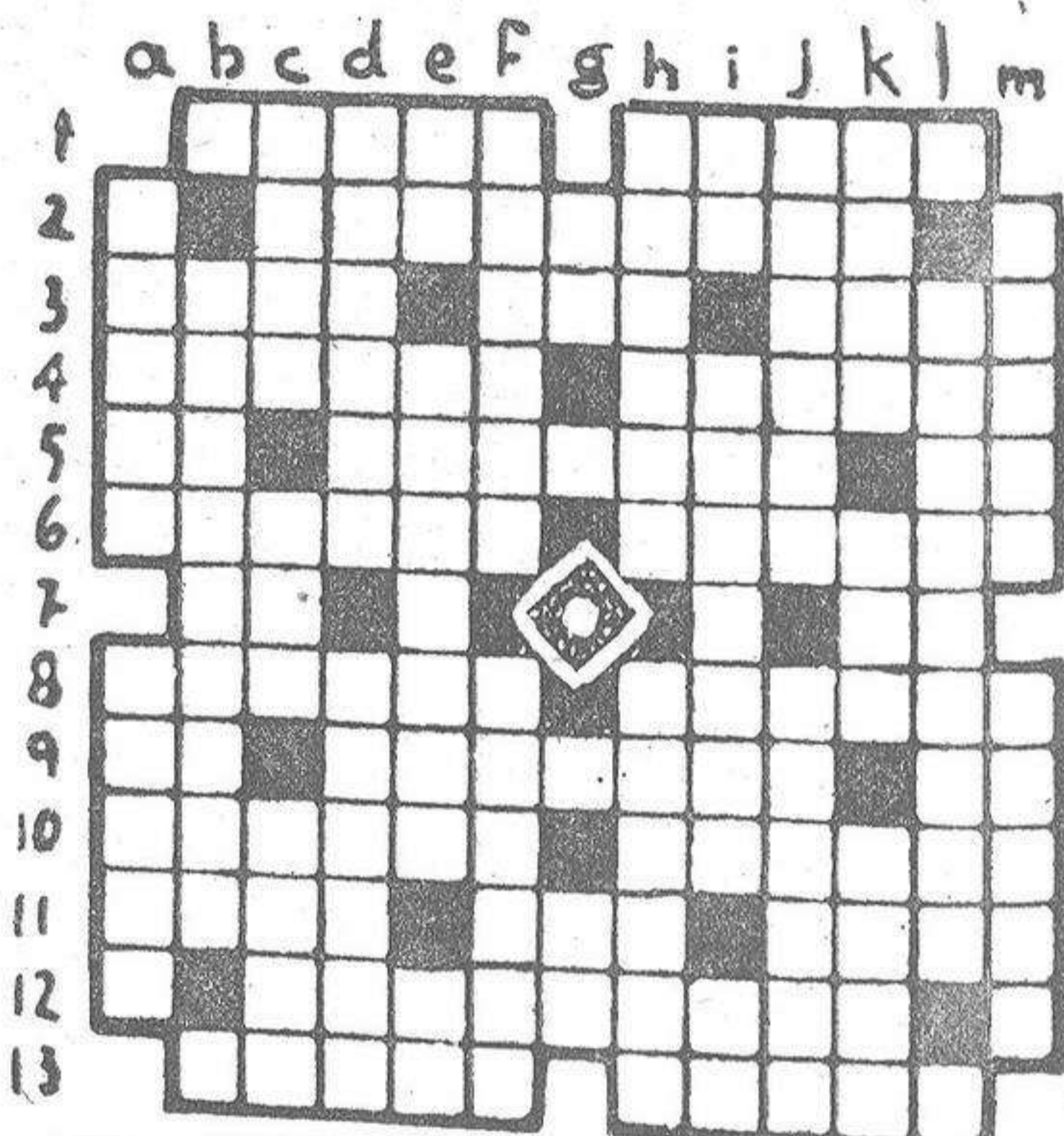
EN LA HABANA, por Graham Greene.- "Nuestro hombre en La Habana". Alianza Editorial, S. A.- Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.-1: Colores heráldicos. Gigante fabuloso. 2: Artísticos, de bello aspecto. 3: Ensenada. Semejante. Cumbre. 4: Abrevia. Tostadas. 5: Preposición inseparable. Acción de manifestar, al ir a beber, el bien que se desea a personas o cosas. Pronombre. 6: Permanecéis. Letras griegas. 7: Pronombre. Preposición inseparable. 8: Al revés, ir por un fluido cortándolo. Desarrugues. 9: Al revés, nota. Curvan, arquean. Nota. 10: Zaguán. Musa en plural. 11: Adecantamiento. Al revés, acusada. Nariz grande. 12: Variedades de lignito. 13: Nombre de mujer. Al revés, basto, grosero.

VERTICALES.-a: Diseño. Prendas de vestir o de casa. b: Tendidos, echados. c: Alegre, gozoso. Movimiento nervioso. Regio. d: Al revés, quema. Brinca alegremente. e: Al revés, interjección. Plataforma con antepecho. Voz de mando. f: Conozcáis. Conservaba con sal. g: Símbolo del tantalo. Interjección. h: Lanzado, arrojado. Aproximó. i: Números romanos. Fingir. Al revés, consonante. j: Tañese. Vanos, fútiles. k: Agarrad. Fluido. Determinó el valor. l: Maceloso. m: Fundamentos. Cerebros.

# SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.-1: Bases. Secos. 2: Bases. Secos. 3: Bases. Secos. 4: Bases. Secos. 5: Bases. Secos. 6: Bases. Secos. 7: Bases. Secos. 8: Bases. Secos. 9: Bases. Secos. 10: Bases. Secos. 11: Bases. Secos. 12: Bases. Secos. 13: Bases. Secos.



# desde mi BUTACA

## Otra semana más sin películas importantes

Hubo siete estrenos y sólo alguno alcanza un nivel aceptable

Por Manuel de Luevanos

Otra semana más sin películas importantes en las pantallas coruñesas. Indudablemente la temporada cinematográfica no ha tenido buen comienzo. Esperemos que la cosa mejore en las próximas fechas. Por el momento tenemos que referirnos a siete nuevos títulos, la mayoría de los cuales corresponden a flojas realizaciones y sólo alguno alcanza un nivel pasable. Son éstos, "Viernes 13", "Tonto el último", "Bof", "La batalla de Belgrado", "El tahir", "Maniac" y "Obscenidad".

DENTRO del bajo nivel argumental que se acusa últimamente, en general, los temas humorísticos o cómicos son los más aceptables. Este es el caso de "Tonto el último", comedia a todo ritmo que logra distraer, una vez aceptadas las disparatadas situaciones del guión, en el que abundan los "gags", algunos de cierto ingenio. Es buena la labor de los intérpretes.

DEL director Claude Faraldo acaba de exhibirse "Themroc" en la misma pantalla en que ahora se ha estrenado "Bof..." cuyo subtítulo (Anatomía de un repartidor) resume su tema, casi todo el biográfico, ya que Faral-

do trabajó algún tiempo como repartidor de vino. Se trata de una comedia de costumbres libres, sobre prácticas sexuales llevadas a un extremo de promiscuidad. Entre escenas de este ambiente y notas de humor, se reivindica el derecho a la holganza, en un film al que se le notan los diez años que tienen de antigüedad.

"VIERNES 13" es la segunda de la película del mismo título, ya conocida. Y aquí si que vale aplicar el dicho de que "nunca segundas partes fueron buenas". Esta continuación difiere muy poco de la anterior en cuanto a efectos especiales y sustos para crear el ambiente de pesadilla y mantener la tensión del espectador, finalidad que no logra nun-

ca. Todo lo que ofrece el relato cinematográfico está muy gastado y abundan las lagunas narrativas.

SOBRE la lucha que mantuvieron los partisanos yugoslavos con las tropas nazis de ocupación se han hecho numerosos filmes, a los que se añade ahora "La batalla de Belgrado". Rodada en bellos y agrestes escenarios naturales, a odisea que viven los protagonistas tiene a veces emoción, aunque el tema carece de novedad y, por ello, su interés es solamente relativo.

OTRAS tres películas de la semana son aún inferiores a las ya citadas, en todos los aspectos. "Maniac" corresponde al género de terror, tan en boga últimamente, pero casi siempre de pobres resultados. "El tahir", anda entre el juego y la aventura amorosa, mientras que "Obscenidad" se queda en otra muestra más del cine erótico, que normalmente deriva en lo pornográfico, cuyas posibilidades, por hastío del público, están llegando a su fin.

## Lucía Bosé, en el Festival de San Sebastián



Lucía Bosé, siempre guapa, siempre mujer interesante, trabaja ahora habitualmente en el cine italiano, que fue donde se dio a conocer hasta que llegó su boda con Luis Miguel Dominguín. Ahora ha sido una de las figuras homenajeadas en el Festival de San Sebastián.

### AVISO IMPORTANTISIMO

PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora en un solo examen pueden obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachiller Elemental (Ingreso, cuatro años y Reválida). Cómodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 - Dpto. (HCO-I) - Madrid-18

**TU MUSICA**  
en Musical **FAMISA**

TODO EN DISCOS y Cassettes

Sánchez Bregua, 11  
Telf.: 229633  
LA CORUÑA

# CINES

### ALFONSO MOLINA

(Tfno.: 23 02 24) ¡Vio morir al jefe guerrillero del que se había enamorado! "LA BATALLA DE BELGRADO". (Color) Rod Taylor, Adam West.

5'30-8-10'30. Mayores de 18 años y de 14 acompañados.

### PARIS

(Teléfono 224541) Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Rigurosamente para mayores de 18 años). ¡Estreno clasificado "S"! Esta película aterrorizó a Nueva York y ha sido clasificada "S" a causa de la violencia que presenta. "MANIAC" (Color). Joe Spinelli-Caroline Munro.

### REX

(Teléfono 253745) Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Exclusivamente para mayores de 18 años). ¡Estreno clasificado "S"! ¡Lo nunca visto hasta ahora en España! "OBSCENIDAD" (Color) V. O. Con: Isareo Ravalloli-Mirella Rosi.

### RIAZOR

(Teléfono 252250)

Hoy: 5-8 y 10'30. (Para mayores de 18 años). ¡Estreno impresionante! Como una pesadilla, la cuenta de asesinatos continúa... "VIERNES 13 (2.ª PARTE)" (Color) De Steve Miner. Con: Amy Steel-Adrienne King-Betsy Palmer

### ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431) Hoy:

¡Atención al horario! Dos sesiones: 5 y 9.- ¡El mayor acontecimiento de la historia del cine! "LOS DIEZ MANDAMIENTOS"

(Color) De Cecil B. de Mille. Con: Charlton Heston - Anne Baxter - Yul Brynner P: todos públicos

### VALLE INGLAN

4-6-8-10'30 - BOF... (ANATOMIA DE UN REPARTIDOR) un film de Claude Faraldo con Marie Dubois y Paul Crauchet. V.O. Color. (Mayores de 18 años.)

Teléfono 26 91 12

TEJER  
Peerjea  
Organ 31 - R. Cruña

Vea la nueva moda a partir de octubre

## BUP POR INBAD

Profesorado especializado  
Comienzo de las clases en octubre

## CENTRO ESTUDIOS BALMES

Avda. Finisterre, n.º 192. Telf. 252058

## OPOSICIONES A LA CAJA DE AHORROS

Clases intensivas hasta el día de la Convocatoria

ESTE CENTRO POSEE  
LOS TEXTOS AJUSTADOS AL PROGRAMA

ASOCIACION DE ENSEÑANZAS INTERPROFESIONALES (CUPER).

Pasadizo Pernas, 15 bajo.

Teléfono 270309 — LA CORUÑA —

## OPOSICIONES CAJA DE AHORROS



GRUPOS REDUCIDOS  
CLASES POR LICENCIADOS EN EMPRESARIALES

CLASES PARTICULARES  
E.G.B. y F.P.

COMIENZO 1.º DE OCTUBRE  
San Andrés, 153.5.º

— Teléfonos: 29 50 73 - 22 96 95 —

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

RECLAM. Consiga más luz ahorrando energía. Utilice CLARABOYAS Fiberglass

Realizadas en forma circular, cuadrada y rectangular, herméticas o de abertura para ventilación y acoplables a tejas onduladas de Fibrocemento y compuestas por:

- Un zócalo de poliéster de Fibra de vidrio.
- Una cúpula de metacrilato transparente o de metacrilato blanco, hielo translúcido.

— NULO — MANTENIMIENTO —

Infórmese en: *Robustex de Fiberglass, S.A.*

15 AÑOS FABRICANDO CALIDAD

POLIGONO INDUSTRIAL DE LA GRELA  
Tfnos.: 234243-234025 - LA CORUÑA

## El Deportivo "se comió el pimiento murciano"



Echevarría, guardameta del Murcia, ve impotente como el balón, rematado por Albiol, se va camino del fondo de la red. Era el gol del empate para los blanquiazules, mediado el segundo tiempo del partido de Riazor.—(Foto Quián).

Con tesón y buen juego consiguió superar un gol inicial visitante

**Primera División**  
Triunfos del Zaragoza y Real Sociedad en campos contrarios

**Segunda División "A"**  
El Gelta vapuleó al Linares

**Segunda División "B"**  
Empates del Racing y Compostela en sus respectivos desplazamientos

**Tercera División**  
De Orense se trae el Fabril un punto positivo

### El fútbol, tema cinematográfico



Este es uno de los fotogramas de la película de John Huston "Evasión o victoria", que centra buena parte de su argumento en un partido de fútbol jugado entre nazis y prisioneros de un campo de concentración allá por 1943. En esta película, calificada de excelente, intervienen junto a los artistas profesionales, figuras conocidas del fútbol como Pelé, Bobby Moore, Ardiles, Van Himst, etc.

### "Pantera", aspirante al título europeo

El boxeador gallego "Pantera Rodríguez" disputará el título europeo de los pesos pesados al francés Lucien Rodríguez, en un combate que tendrá París por escenario. Gran oportunidad, pues para el púgil de Villajuán, que actualmente es campeón de España de su categoría

### Casi un millón de pesetas de recaudación, ayer en Riazor

El partido de Liga, Deportivo-Murcia, disputado ayer en Riazor, fue presenciado por numeroso público que casi llenaba las localidades de Tribuna, Preferencia y Grada Elevada, siendo menos la asistencia en General. Prueba de ello es que la recaudación alcanzó casi la cifra del millón de pesetas, por supuesto sin pagar los socios blanquiazules.

### Iriondo ha vuelto al Betis



La baja de Luis Aragonés como entrenador del Betis, al rescindir su contrato por enfermedad, ha sido cubierta con el fichaje de Iriondo, que ya estuvo al frente del club andaluz, llevándolo a conquistar el título de campeón de Copa

### ¿QUE PASA CON PERALTA?

Lleva varios días en La Coruña, pero no puede fichar por el Deportivo

Peralta fue uno de los mejores jugadores del Sabadell durante la pasada temporada. En la presente ha quedado en libertad, al no poder el club catalán abonarle las cantidades que le adeuda, según las normas federativas. En consecuencia el Deportivo se interesó por sus servicios, a instancias del entrenador blanquiazul, y Peralta se trasladó a La Coruña donde se encuentra desde hace días, incluso entrenando con la plantilla del equipo coruñés. Sin embargo parece que hay alguna dificultad en la tramitación de su ficha, que la directiva deportivista trata de solventar cuanto antes, pues desean conseguir la contratación del ex jugador del Sabadell. Se confía, pues, que para el próximo partido, en Oviedo, Peralta pueda ya vestir la camiseta blanquiazul.

# Emoción y buen juego en Riazor

**MARCO EL MURCIA DE SALIDA PERO TERMINO IMPONIEN-  
DOSE EL DEPORTIVO: 2-1**

**Causó excelente impresión el nuevo equipo blanquiazul • Albiol y José Luis  
—que fue la figura— lograron los goles locales • Guina hizo  
el de los visitantes**

**CAMPO.**—Estadio Municipal de Riazor.  
R. C. Deportivo de La Coruña, 2 (Albiol y José Luis); Real Murcia, 1 (Guina).

**Alineaciones:**  
R. C. DEPORTIVO: Jorge; Carreras, Piña, Silvi, Moreno, Villanueva, García, Alegre, Albiol, José Luis y Castro.

Al iniciarse el segundo tiempo, Muñoz sale en sustitución de Villanueva y a los 36 minutos también de esta segunda parte, Lolo reemplaza a Castro.

**REAL MURCIA:** Echevarría, Picazo, Vidaña, Campelo, Macanás, Alabanda, Abad, Guina, Salamanca, Chazarreta y Gil.

En el minuto 25 de partido, Chazarreta es sustituido por Ruiz y a los 31 del segundo tiempo Lago ocupa el puesto de Picazo.

**ARBITRO:** Teodoro Valdés Sánchez, del Colegio Oeste. Amonestó de palabra a varios jugadores de ambos equipos. Mostró tarjetas amarillas a los deportivistas José Luis (10 minutos de la segunda parte) y Silvi (41 minutos del mismo período), ambos por juego peligroso.

**GOLES:**

0.1 Al minuto escaso de haber comenzado el partido hay una indecisión de la defensa blanquiazul y el balón llega suelto a los pies de GUINA, quien aprovecha bien la oportunidad para cruzarlo fuera del alcance de Jorge.

Con ventaja del Murcia se llega al descanso. 1.1 En el minuto 16 de la segunda parte empató el Deportivo, por mediación de ALBIOL, al chutar hábilmente por encima del portero contrario, una pelota que le había pasado José Luis.

2.1 Iban 21 minutos del segundo tiempo cuando llegó el gol del triunfo blanquiazul, obra de JOSE LUIS, al rematar fulminantemente, de cabeza, un balón centrado por Castro, desde la banda derecha.

**INCIDENCIAS:**

Tarde fría, con ligero viento. Hubo aplausos para los dos equipos. Actuaron de capitanes García y Vidaña. Buena entrada en tribuna, preferencia y grada elevada. Campo en perfectas condiciones, pese a la lluvia caída en días pasados y aún por la mañana.



Caras nuevas en el Deportivo: Carreras, Moreno, Alegre y Albiol. Los cuatro demostraron categoría suficiente para ser titulares del equipo blanquiazul.—(Foto Quián).

## Comentario de Manuel HERNANDEZ

DICE un viejo refrán castellano que el que la sigue, la consigue. Y esta frase de uso común que siempre tiene vigencia en la vida misma resulta un hecho incontestable por lo que se refiere al fútbol. Ayer quedó, una vez más, demostrado en Riazor, cuando el Deportivo logró el gol del triunfo sobre el Murcia, mediado ya el segundo tiempo. Era, ni más ni menos, el premio al esfuerzo continuado de los blanquiazules, por superar la adversidad que le había acompañado desde el comienzo de la contienda. Primero con un gol en frío de los visitantes, cuando acababa de empezar a rodar la pelota, y después con las baldías arremetidas deportivistas sobre la portería de Echevarría, esa que la suerte le volvió la espalda con demasiada frecuencia, aparte de la ignorancia del árbitro de turno para sancionar dos faltas máximas cometidas en el área visitante.

Pero como la fe mueve montañas, el Deportivo no se arredró ante tanto infortunio y buscó, una y otra vez, acortar distancias en el marcador, superando todas las dificultades que encontraba en su camino, entre las cuales era importante la dureza y acierto defensivo de los pupilos de Irulegui, empeñados en mantener, con uñas y dientes, la renta de un gol llegado inesperadamente cuando todavía los equipos no se habían asentado sobre el terreno de juego. Ciertamente noventa minutos dan mucho de sí, pero el Murcia veía como el cronómetro cerría a su favor, con ventaja en el marcador, pese al acoso casi permanente de los deportivistas, que querían enmendar la injusticia de un gol sin sentido. Así los disparos sobre la meta contraria se sucedieron una y otra vez, sin el apetecido resultado positivo, hasta que en el minuto 16 de la segunda parte Albiol encontró el hueco preciso para batir a Echevarría y alentar la esperanza de triunfo de jugadores y aficionados.

No siempre sucede lo mismo, porque hay ocasiones en que la brega futbolística y la fe de victoria, no se ven recompensadas, pero ayer el Deportivo estaba dispuesto a no dejarse llevar los puntos en litigio y a fuerza de tesón, buen juego y sentido de la penetración sobre el marco contrario, consiguió que el fruto del triunfo madurara en el momento preciso para refrescar el reseco paladar de los miles de espectadores presentes en Riazor, que contribuyeron también lo suyo al éxito final con decidido apoyo al equipo blanquiazul, quizá contagiados del entusiasmo evidente de sus propios jugadores. Fue, pues, una tarde de compenetración de la familia deportivista, que ha de mantenerse en el futuro, a lo largo del transcurso de la Liga, porque si el equipo que entrena José Martínez, actúa normalmen-

te como lo hizo ayer, la presente temporada puede deparar múltiples satisfacciones a la sufrida afición coruñesa.

Por todo lo anterior se deduce que el Deportivo proporcionó a sus seguidores una tarde de contento, precisamente cuando la competición está en sus albores. Y, además, lo consiguió frente a un equipo muy hecho, que conserva el armazón de su paso por la Primera División y cuenta en sus filas con notables individualidades. Lo que pasó es que el Murcia se encontró con el gol de salida y creyó poder defenderlo hasta el final, pese al juego dominador realizado por el Deportivo. Indudablemente su misión la cumplieron bien, mientras tuvieron el marcador a favor, pero el Deportivo de ayer era difícil que perdiera, porque buscó siempre la victoria y al final la logró mercedamente. Queda dicho, pues, que el Murcia es un fuerte adversario. Con gente veterana en sus filas, que sabe perfectamente el oficio, tuvo en Plazo, Vidaña, Macanás, Abad y Guina a sus hombres más positivos, pero en conjunto dio la impresión de poseer un buen bloque, difícil de batir en cualquier terreno.

Quizá si el árbitro, señor Valdés Sánchez, hubiera aplicado el reglamento taxativamente en el área visitante, la contienda habría tomado antes el derrotero del triunfo blanquiazul, pero sa-

bido es lo remisos que son los colegiados españoles a sancionar faltas máximas, aunque sean tan claras como las que cometieron los defensores "pimentoneros", para frenar a los delanteros deportivistas. Salvo esos graves errores, el resto de la labor arbitral fue correcta y tampoco tuvo mayores complicaciones, dado el comportamiento de los jugadores, sólo alterada por algunas durezas innecesarias. Aún así, se impuso la superioridad blanquiazul, en juego y facultades físicas, condiciones fundamentales en la práctica del fútbol, que cuando se realiza como ayer en Riazor, proporciona el espectáculo deseado por todos los aficionados. Y si, además, gana el equipo propio, mejor que mejor.

## OPINAN UNOS Y OTROS

"Afán de victoria y suerte, factores del triunfo coruñés" (Irulegui)

Hubo que esperar esta vez más de lo debido en la improvisada sala de prensa, ya que Irulegui

"El Deportivo superó al Murcia en sacrificio y en juego" (Martínez)

tardó muchos minutos en comparecer. Imaginamos que pasarían los minutos para serenarse después de la derrota aunque el ex-entrenador del Deportivo se mostró muy correcto en sus opiniones.

—¿El partido?

—Se puso bien para nosotros al marcar Guina y entonces pensaba en que sacaríamos algo positivo en Riazor. Incluso traté de que mis hombres jugaran al ataque para conseguir algún gol más.

—Al parecer, lo que jugaron fue a la defensiva...

—Eso nunca. El Real Murcia es un equipo con aspiraciones y tiene que salir a por los puntos. Lo que sucede es que el Deportivo luchó mucho y empujó lo suyo.

—¿Le sorprendió?

—No, era su obligación jugando en casa, pero en la segunda mitad salió agresivo dentro de lo que permite el reglamento y consiguieron los goles, aunque en sendos regalos de nuestra defensa. Esa carga de brío y agresividad creo que fue el condicionamiento para que nos superasen en el marcador.

—¿Vio ganado el partido en el descanso?

—No se puede verlo ganado nunca en el descanso, aunque con un gol tenía esperanzas de puntuar y buscaba la forma de lograr otro.

—¿Le gustó el Deportivo?

—Pues sí, sobre todo por la entrega, pero tengo que significar que el árbitro nos persiguió con faltas y todos pudieron agradecer que los jugadores no fueran de-

ros ni violentos para que nos señalasen tantas infracciones. Eso desmoraliza.

—En cuanto al Murcia, ¿jugaron a su nivel habitual?

—No se puede enjuiciar o hacer un línea, pues es el segundo partido que jugamos. Con todo, pretendimos jugar lo mejor posible.

—¿Dónde pudo estar la clave del resultado?

—En el afán de victoria que puso el Deportivo. Tuvo suerte en los goles, pero la supieron buscar con ilusión y está claro que en este sentido hay que reconocer que vencieron al Murcia en el aspecto de agresividad.

(Pasa a la página siguiente)

## ACTUARON ASI...

**JORGE.**—Tuvo poco trabajo, al jugar el Murcia casi siempre relegado, como consecuencia del gol temprano que le favorecía.

**CARRERAS.**—Empezó flojo, para ir afianzándose en su puesto a medida que transcurría el partido.

**PIÑA.**—Su labor resultó relativamente fácil y se desdobló bien con Moreno, para sujetar a Salamanca, siempre peligroso en el juego de cabeza.

**SILVI.**—Encontró algunas dificultades en el marcaje al extremo Abad, que es hombre rápido, pero no desentono del resto de la defensa.

**MORENO.**—Se mostró seguro en la labor de contención y fue también elemento de ataque frecuentemente, con un rendimiento satisfactorio.

**VILLANUEVA.**—Actuación discreta. Fue sustituido al comienzo del segundo tiempo.

**GARCIA.**—Estuvo muy marcado, pero aún así realizó varias jugadas acreditativas de su extraordinaria clase y buen momento de juego.

**ALEGRE.**—Causó excelente impresión en su presentación, por su habilidad para el regate y precisión en el pase. Mostró cansancio en la última fase de la contienda.

**ALBIOL.**—Dando la cara siempre, sin arredrarse por la contundencia de la defensa contraria, evidenció veteranía y oportunismo. Su gol llegó en el momento preciso.

**JOSE LUIS.**—Magnífico partido, con derroche de facultades. Creó constantes peligros para la meta del Murcia en sus internadas por la banda izquierda. Marcó de forma impecable el gol del triunfo.

**CASTRO.**—Luchador, pero sin efectividad. Protagonizó una buena jugada al servir, en centro, el balón que remató a gol José Luis.

**MUNOZ.**—Su presencia se hizo notar en el sistema de ataque blanquiazul, dándole mayor movilidad a la delantera, con avances y pases que sembraron el desconcierto en la zaga del Murcia.

**LOLO.**—Estuvo poco tiempo en el campo y no se le puede juzgar.

## El mejor JOSE LUIS

Aunque hubo ayer varios jugadores blanquiazules que destacaron por su juego y entusiasmo, frente al Murcia el mejor elemento deportivista fue José Luis, que durante todo el partido creó innumerables ocasiones de peligro sobre la meta visitante. Además, fue el autor del gol del triunfo, en espléndido remate de cabeza. No cabe duda que José Luis atravesó un magnífico momento de juego, acreditando sobradamente las esperanzas en él depositadas desde que, procedente del Fabril, se incorporó a la plantilla titular blanquiazul.

# HABLAN LOS ESPECTADORES

## Al lograr empatar el Deportivo, el doctor Hortas exclamó: "Tenemos que ganar"

- Según el director general de Turismo de la Xunta, a los blanquiazules les falta rodaje
- "Si no se arregla lo de la Ciudad Deportiva de la Torre, el Deportivo las pasará moradas" (Dr Ron)

Prácticamente en la primera jugada del partido el Deportivo se excedió en caballerosidad y le regaló un gol al Murcia, que después había de pesar como una losa enorme, superada, sin embargo, por el entusiasmo, la entrega total, el buen juego y la serenidad de la muchachada blanquiazul.

El partido fue de los que hacen afición. Emocionante, brillante, incluso, con un Deportivo desenfadado, superior de cabo a rabo a sus contrarios, que, por fin, tu-

mente sin mayores consecuencias destaca también a Alegre. Sin embargo, para él fue mejor José Luis:

—Ha estado bravo, peleón y afortunado.

### PASO AL PESIMISMO

El que se muestra pesimista es el Dr. Ron Fraga. Y no por el partido en sí, que gozó, como cada quince, de la vuelta que el Deportivo le pegó al encuentro, aunque las pasara moradas, como el resto de la clientela, durante los últimos minutos, cuando el

no si también pretendiera crear una nueva faceta, que maldita la falta que le hace.

—José Luis, ¿cómo viste al Deportivo?

—Francamente bien. Entiendo que siempre fue superior a su rival.

Se cambiaba en aquel momento un jugador del Murcia. Y Carlos Sabel seña:

—Ahora ten que mostrar aserraduras.

### Y FALTA RODAJE

Era en momentos en que las cosas todavía no marchaban del todo bien. Entonces, Enrique Romero, director general de Turismo de la Xunta, preocupado de la demanda de plazas para campistas en la provincia de La Coruña, de cuyo problema está conversando, responde a mis preguntas:

—Al Deportivo le falta rodaje.

El hijo del celeberrimo delantero deportivista Triana, piensa que el gol en frío del Murcia prácticamente paralizó a sus rivales, que tardaron 10 minutos en reaccionar, aunque sin coordinar dentro del área.

—¿Y cómo acabara el tinglado?

—Espero que se gane.

### ¡AY LOS SEÑORES DE NEGRO!

No debo concluir sin mención especial para el árbitro, que no quiso saber nada de lo que acontecía en las áreas. Vamos, en el rectángulo murciano, que es donde se desarrolló la mayoría de la lucha. El derribo a Muñoz, en la segunda tanda, fue un penalti como una catedral. Y antes, en la parte inicial, hubo manos clarísimas, que dejó sin sanción, además de las parsimonias del Murcia.

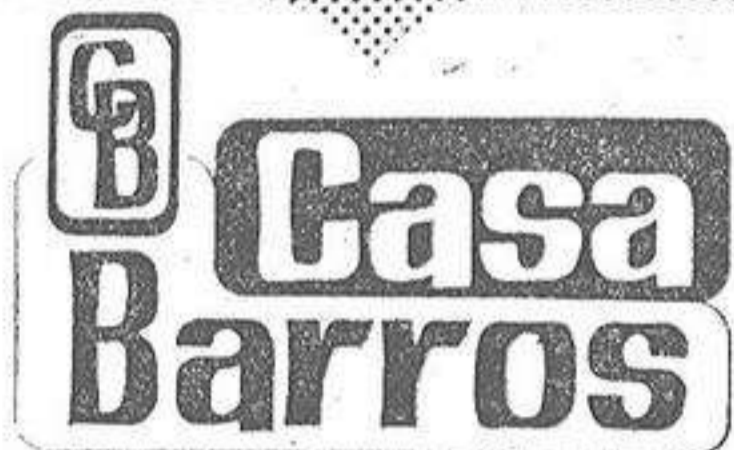
—¡Estos de negro...! —señala Enrique Carreira.

Si, es lamentable que estas omisiones decisivas se produzcan. Me nos mal, que pese a que el público estuvo ayer plenamente penetrado con su equipo, los espectadores de Riazor, en clara contraposición con otros, son un verdadero corderillo...

RUBEN

# GRAN VENTA ESPECIAL

últimos días!



en Real, 96 y Bailén, 1

Bolsos, maletas, artículos de piel y de regalo a precios sensacionales. Es una oportunidad en la que su dinero tendrá doble valor. Vea los escaparates. Si viene a primeras horas encontrará más surtido.

**descubra las ventajas de dividir con UT**

Cabinas	Talleres
Stands	Laboratorios
Colegios	Centros Industriales
Despachos	Bancos
Oficinas	Clinicas

**VITANDE**  
Apto. 689 - LA CORUÑA  
OFICINAS:  
Avda. Finisterre, 268  
Tels. 26 14 00-26 82 00-26 83 08

vieron que doblegar ante el pasmo de los seguidores pimentoros, que jamás cray ron que aquello iba a suceder.

—Mira que caras...  
Efectivamente, estaban patidifusos. Tanto como Enrique Carreira, cuando mojaron "los forasteros".

—¡Vaya jarro de agua fría!

### LA ESPERANZA ES LO ULTIMO QUE SE PIERDE

Precisamente Enrique Carreira y José Luis García López fueron dos de los aficionados que mantuvieron siempre la esperanza. Me dicen lo mismo:

—Vamos a ganar por 2-1.

En el descanso, charlo con el ártivo deportivista Dr. Hortas. Carece de tanta ilusión:

—El Deportivo está actuando muy bien. Ellos sólo llegaron una vez a perder. ¡A ver si empatamos!

Pero cuando el Deportivo marca, se crece:

—Ahora ya no me conformo: tenemos que ganar.  
Y se ganó

### BIEN LAS NOVEDADES

Las novedades parecieron darle otro aire al conjunto blanquiazul. En opinión del Dr. Segura, alcalde de Miño, que también, en todo momento, se mantuvo optimista y confió en la victoria, le gustó, sobre todos, Alegre.

—Tiene muy buenas maneras. He de destacar también la movilidad práctica de Albiol.

Segura me narra el éxito del homenaje celebrado por la mañana en Betanzos en honor de los ciclistas hermanos Rodríguez:

—Después de pruebas continuadas, desde las 10 de la mañana hasta las dos de la tarde, se celebró un almuerzo, en Miño, al que asistieron más de 500 personas.

A lo que íbamos, José Luis García López, con un brazo en cabestrillo, fruto negativo de un accidente de automóvil, afortunada-

Murcia presionaba en busca del empate.

—Se ha jugado muy bien.

No. El pesimismo del Dr. Ron Fraga viene de otras órbitas:

—Si no se arregla lo de la Ciudad Deportiva de la Torre antes de un par de meses, la sociedad las va a pasar moradas...

### NUEVA IMAGEN

Lo mismo que los blanquiazules dieron una nueva imagen, para bien, José Luis Millán Gil se muestra con un nuevo peinado, desechada su tradicional raya, co-

**LA QUINIELA por deferencia de muebles SAN AGUSTIN**

los muebles que necesita al precio que le conviene

**SAN AGUSTIN, 9-13-17-19**  
Telfs. 226732-226981  
**LA CORUÑA**

Celta-Linares . . . . .	1
At. Madrileño-Córdoba x	x
Alavés-Getafe . . . . .	x
Burgos-Levante . . . . .	1
Alcalá-Zamora . . . . .	2
S. Sebastián-Tenerife . . .	1
Erandio-Sestao . . . . .	1
Palencia-Compostela . . . x	x
Huesca-Logroñés . . . . .	2
Tarrasa-Ibiza . . . . .	1
Granada-S. Fernando . . .	2
Ceuta-Jerez . . . . .	1
Cartagena-Reus . . . . .	x
Lorca-C. Sotelo . . . . .	x

**1 X 2**

**compre y aparque a sus anchas en el SUPERCLAUDIO Nº 17**

el de la Fuente de las Pajaritas.

**SUPERMERCADOS CLAUDIO**

## QUINIELAS

Grandioso éxito del NUEVO libro de Quinielas, con sistemas modernos, donde podrá ahorrar mucho dinero con relación a otros sistemas. Sólo hay que copiar los signos. Desde 120 ptas. hasta cantidades superiores. Contiene más de 75 combinaciones. Venta en LA CORUÑA, Apuestas Mutuas, Plaza María Pita, 25. Y en FERROL, Rochel, 24. O pedirlo a reembolso de 350 ptas. más 60 ptas. de gastos, a ROBERTO COMAS, Humanista Mariner, 16. VALENCIA - 18.

### HALTEROFILIA

## Tubío Cutrín, campeón gallego

Se batieron cinco récords regionales

En las instalaciones de la Sociedad Invernadero de El Ferrol, se celebraron los campeonatos gallegos absolutos, con buena organización y mucho público.

Participaron un total de 12 levantadores de la región gallega y el coruñés José Tubío Cutrín se proclamó campeón con un total olímpico de 250 kilos, que lo clasifican para el campeonato de España. Cutrín hizo 110 en arrancada y 140 en dos tiempos, batiendo el récord regional.

En segundo lugar se clasificó el vigués Jesús M. Fernández, siendo tercero el coruñés Fernández Lois y cuarto el ferrolano Javier Huerta.

Pero quizá lo más destacado, fue que el olívico Gil, en la categoría de 90 kilos, "blanqueó" en dos tiempos, perdiendo así la gran oportunidad de estar en los de España.

Asimismo, otro coruñés, Fernández Lois batió los récords junior y absoluto en la categoría de 52 kilos, al hacer 100 en dos tiempos, con un total olímpico de 175 siendo uno de los más destacados participantes en unión de Javier Huerta que evidenció una gran fortaleza, aunque escasa técnica, lo que hace vislumbrar unas buenas marcas si se esfuerza en los entrenamientos.

### MEIS SEGUIRA DE PRESIDENTE

Finalizado el plazo de presentación de candidaturas para la ruñesa, solamente Meis se presentó para su reelección y lógicamente todo hace suponer que será proclamado presidente. Ahora esperar que forme una junta de gobierno acorde a las necesidades de este deporte minoritario que no puede estar sustentado por el esfuerzo de unos pocos (él entre ellos), ya que necesita una gran planificación.

### TORNEO EN ASTURIAS

Cuatro levantadores juveniles (dos coruñeses y dos ferrolanos) participarán en un torneo que se celebrará en tierras asturianas y, quizá, la primera gestión del reelegido presidente fuese que a los levantadores les acompañasen sus entrenadores.

M. C.

### BARCELONA-GIJON, EL SABADO POR TV.

Seguendo con la programación de partidos de Liga televisados, el próximo sábado, a las ocho y media se emitirá el que jugarán el F. C. Barcelona y Sporting de Gijón, en el Nou Camp.

## OPINAN UNOS Y OTROS

(Viene de la página anterior)

Y del entrenador del Murcia, pasamos a conversar con el del Deportivo, Martínez Palomar, el hombre serio como de costumbre, aunque sin poder impedir en sus palabras que se notase el contento que sentía por esta victoria ante el Murcia.

—¿Un equipo que salió como favorito y que después pareció un frontón?

—No, el Murcia sólo hace falta repasar sus hombres y ver la potencialidad y aspiraciones máximas. Lo que sucede es que se encontró con un equipo que le supo doblegar después de tener en contra el marcador y si no hizo más fue porque no pudo.

—¿El Deportivo superó al Murcia, sobre todo en sacrificio?

—Yo diría que en sacrificio y en juego, porque los goles fueron bien elaborados.

—¿Satisfecho de su equipo?

—Por supuesto, pues todos pusieron lo mejor de sí en superar a un rival que no valoramos bien al llegar en la segunda jornada. Si fuesen veinte, vendría a Riazor en los primeros puestos.

—O sea, que no le defraudó el Murcia...

—Mi mucho menos. Ya vieron cómo aprovechó el primer error nuestro y en los minutos finales como apretaron en busca del empate. No fue fácil, pero el Deportivo creo que jugó con ilusión y superó ese gol nada más comenzar el partido.

—En cuanto a su equipo.

—Tengo la esperanza de que vamos a mejorar. Tenemos que jugar con más tranquilidad y creo que hay un conjunto y sobre todo ganas de trabajar en los jugadores, que es lo fundamental.

—¿Otro punto en Oviedo?

—Si pueden ser los dos, mejor, pero lo importante, repito, es poner las ganas que los aficionados pudieron comprobar, pues se mereció algún gol, como aquel remate de García o dos penaltis que no señaló el árbitro. Una mano y un derribo a José Luis, que no quiso pitar cuando mejor estábamos jugando.

—¿No le gustó el árbitro?

—No, pero así el mérito todo es nuestro, porque el árbitro no nos dio nada, sino que incluso nos sacó.

Un regalo de estilo en

**Estilo**

OBJETOS PARARECALO

TEL. 5582

PUBLICIDAD POLITICA



Manuel Fraga y los candidatos al Parlamento Gallego reunidos en la Convención de La Toja, celebrada durante los días 12 y 13 de Septiembre.

# GALICIA EMPIEZA A GANAR.

Así es. Para Galicia ha empezado ya la hora de ganar. La oportunidad de conseguirlo está delante de nosotros. Es una ocasión trascendental, irreplicable. Galicia merece ganar y, si queremos, ganará.

El 20 de Octubre, los gallegos tenemos que acudir a las urnas, para decidir la composición del Parlamento Gallego. Con su voto, cada elector no sólo determinará qué candidatos han de representar y administrar a Galicia, sino que estará marcando el rumbo de la Región hacia la moderación o hacia el derroche e incluso hacia la división del pueblo y la aventura revolucionaria.

De ahí la importancia de estas elecciones.

Que Galicia gane es lo que todos deseamos. Que resuelva sus problemas razonablemente y crezca dentro de una España moderna y en orden. Muchos gallegos se preparan para ello.

ALIANZA POPULAR DE GALICIA celebró en La Toja, durante los días 12 y 13 de Septiembre, una Convención de trabajo, bajo el lema "GALICIA ¡GANA!"; presidió aquellas jornadas nuestro líder nacional, Manuel Fraga, gallego universal.

En torno a él, los candidatos debatieron las necesidades de nuestro pueblo y las mejores soluciones para cubrirlas. Y ahí están, condensadas en el Programa de Gobierno más gallego, elaborado y presentado por ALIANZA POPULAR DE GALICIA. Un texto exhaustivo, con tres ideas fundamentales: Lograr una Autonomía austera, ajustar escrupulosamente la acción de gobierno a las competencias del Estatuto y potenciar un Programa racional, adaptado a los medios disponibles.

Te invitamos a que lo conozcas. A que presentes tus inquietudes a los candidatos de ALIANZA POPULAR, cuando visiten tu ciudad, pueblo, comarca o parroquia.

Pero un Programa necesita de gente dispuesta a trabajar, de verdad, por los intereses del pueblo gallego. Esos hombres y mujeres los tenemos. Para ellos solicitamos tu voto. Así, tu Galicia ganará.

#### CANDIDATURA DE LA CORUÑA

1. GERARDO FERNANDEZ ALBOR
2. JOSE GONZALEZ DOPEZO
3. RAMON DE VICENTE VAZQUEZ
4. RAMON CASTROMIL VENTUREIRA
5. JUAN CARREIRA GOMEZ
6. RICARDO PEREZ QUEIRUGA
7. JUAN LUIS PIA MARTINEZ
8. MANUEL EIRIS CABEZAS
9. MANUEL MORAN MORAN
10. ANTONIO FERNANDEZ APERRIBAY
11. ADOLFO DOMINGUEZ CONDE
12. ANTONIO DEL RIO SANCHEZ
13. PATROCINO DEUS ALVAREZ
14. JULIO ROMAY BECARIA
15. ISABEL CANDAMIO GUITIAN
16. CAMILO FERNANDEZ RODRIGUEZ
17. JOSE MONTEAGUDO ROMANI
18. JOSE GARCIA FERREIRA
19. IGNACIO DOSIL PELIO
20. JUAN FRAGA LAFUENTE
21. FERMIN GESTO GESTO
22. FLORENCIO SEOANE GIGIREY

#### CANDIDATURA DE LUGO

1. ADOLFO ABEL VILELA
2. PABLO MOURE MARINO
3. JESUS GAYOSO REY
4. JOSE RAMON COCIÑA GARCIA
5. ANTONIO VARELA ALVAREZ
6. JOSE SANTIAGO TORRES PAIOS
7. VICTOR ARIAS PEREZ
8. JOSE ROUCO LOPEZ
9. JAIME COSTAS RODRIGUEZ
10. MERCEDES DORADO FERNANDEZ
11. RAMON GASALLA ONEGA
12. ANGELINES SALGUEIRA CORUJO
13. ENRIQUE ALVAREZ PAREDES
14. LEONCIO CADORNIGA CARRO
15. EDUARDO GARCIA RODRIGUEZ

#### CANDIDATURA DE ORENSE

1. MANUEL ANGEL VILLANUEVA CENDON
2. MARIA DEL CARMEN LOVELLE ALEN
3. JOSE CARLOS RODRIGUEZ GONZALEZ
4. JOSE LUIS GARCIA CASASNOVAS
5. TOMAS PEREZ VIDAL
6. ANTONIO CARAMES PATO
7. MARISOL NOVOA RODRIGUEZ
8. RAMON DE LA FUENTE GALVAN
9. FRANCISCO FERNANDEZ ALONSO
10. RAMON DEVESA ESTEVEZ
11. MARINA SALGADO ALONSO
12. FRANCISCO LORENZO FIRVIDA
13. ENRIQUE DE LEON REY
14. ALFONSO J. PEREZ RIVERA
15. ALBERTO LUIS IGLESIAS DIAZ

#### CANDIDATURA DE PONTEVEDRA

1. JOSE LUIS BARREIRO RIVAS
2. JULIAN MARTINEZ LARRAN
3. MARIANO RAJOY BREY
4. RAMON TABOADA SOTO
5. BENITO IGLESIAS CACICEDO
6. JOSE LUIS ALONSO RIEGO
7. ANTONIO SANGIAO PUMAR
8. MANUEL DIAZ GONZALEZ
9. FRANCISCO MANUEL SIXTO PEREZ
10. MAXIMINO ROBUSTIANO MISA RODRIGUEZ
11. RAMIRO GOYANES GONZALEZ-CASELLAS
12. DAVID GARCIA RILOVA
13. JOSE CARLOS MOROÑO RIBELLADO
14. MANUEL GOLDAR SOTO
15. JOSE RAMON GUIASOLA GORRITI
16. JOSE ANTONIO LORENZO RODRIGUEZ
17. CEFERINO MAGAN CONDE
18. CONCEPCION LORENZO CUERVO
19. FERNANDO GARRIDO VALENZUELA



**ALIANZA  
POPULAR  
DE GALICIA**

# FUTBOL SALA

ES UNA SECCION DE R. V.



## Bombero de honor

NO cabe la menor duda de que los incendios forestales están acabando con los montes en nuestra región y en muchos lugares de nuestra geografía hispana. Pero ustedes se preguntarán qué es lo que tienen que ver los incendios forestales cuando en realidad lo que se habla aquí —o al menos eso pretendemos— es de fútbol sala. Pues bien, el quid de la cuestión no es otro que contarles a ustedes lo que sucedió hace ya unos cuantos días en las instalaciones que existen en La Zapateira para "nuestro deporte" ya que en dicho lugar, los jugadores que ese día iban dispuestos a dar el callo en favor de su equipo, también lo han tenido que dar... pero en favor del monte que rodea las instalaciones del polideportivo de La Zapateira al producirse un alarmante incendio que ponía el polideportivo en peligro. Todos los jugadores que por allí andaban como asimismo algún aficionado que por allí se encontraba, tuvieron que echar una mano de lo que fuese para tratar de impedir que el fuego alcanzase mayores dimensiones. Pero hubo una per-

sona, que según nos indicaban lo que allí habían participado de bomberos, que lo hacía maravillosamente bien y se "aburría" de apagar fuego, dejando a todos los presentes asombrados con la forma y rapidez con que nuestro personaje en cuestión se desenvolvía y que casi tuvo que hacer de salvavidas de otra persona que en un momento dado se hallaba en peligro. Nuestro hombre en cuestión no es otro que Pepiño, ex jugador del Chaston y ahora en Barros e Intraflug —según de que competición se trate— y para el cual todos los presentes ese día en las instalaciones de La Zapateira le "otorgaron" el título de "bombero de honor". Para finalizar, decirles que el último encuentro allí disputado, debido a las precauciones adoptadas al tener

que cortar gran parte de "lo eléctrico" tuvieron que marcharse a duchar a sus casas, detalle éste que los jugadores comprendieron perfectamente y agradecieron al mismo tiempo las atenciones de que fueron objeto por parte del responsable de que allí todo saliera a la perfección, que no era otro que el "encargado del ambigü"

## El Club de Vagos

EL Club Breogán, de Puentes de García Rodríguez ha sido el vencedor de las 54 horas de fútbol sala que se celebraron en Mondoñedo y que fue organizado por el Club de los Vagos de Mondoñedo. El trofeo que se disputaba estaba valorado en cuarenta mil pesetas. Además de este magnífico trofeo había un total de 61 más y junto a éstos, fueron entrega-

das unas estupendas tartas de la tierra que fueron donadas por la organización. La final, se jugó a las 12 de la noche ante una gran cantidad de público, entre los equipos Hostal Montero, de Mondoñedo y el Breogán Edicións Xerais de Galicia, de Puentes de García Rodríguez, venciendo estos últimos en la segunda tanda de penaltis tras haber finalizado el encuentro con empate a tres tantos

## No se debía de haber cobrado

EN nuestro próximo comentario vamos a ser portavoz de muchos, muchísimos aficionados que así nos lo han pedido, ya que se quejan —con razón o sin ella— sobre el viejo tema de cobrar las entradas cuando de unos encuentros de categoría se trata. Este es un tema que nosotros lo hemos denunciado ya en innumerables ocasiones pero que volvió a suceder esta semana que acaba de finalizar con motivo del II Torneo Salesianos. El motivo no es otro que el espectador considera un abuso que se le cobre para entrar a ver fútbol sala. Vemos muy bien que se pida voluntariamente un donativo para una causa determinada, como en esta ocasión, pero en esta oportunidad —insistimos que somos portavoz de muchos aficionados— se abusó de la generosidad del público. Con motivo del mencionado trofeo, decirles que en las primeras eliminatorias de la fase final, el primer día se cobraron 25 pesetas —como en anteriores jornadas del mismo torneo— pero el segundo día, y con los mismos encuentros del día anterior, se pretendió cobrar 50 pesetas. Hubo sus más y sus menos a la hora de la entrada, ya que por lo menos unas doscientas personas —en unión de los jugadores del Bauknecht Artillar— se negaban a pagar esa cantidad y el equipo de Pistón, a jugar. Las aguas volvieron rápidamente a su cauce y el lío no pasó de ahí y se volvió a las 25 pesetas. En semifinales, se cobró 50 pesetas, que ya a nosotros particularmente no nos parece poco, aunque hay gente que dice que 50 pesetas le caen a uno del bolsillo. Depende de como se mire. Pues bien, la jornada final, se dispararon los precios y se puso el precio de 100 pesetas. Si en la ocasión anterior, 50 pesetas era mucho, imagínese usted, amigo lector, cien pesetas. Hubo también quien se dio la vuelta a casa y prefirió gastárselas —como nos dijo un aficionado— bebiéndose "diez tacitas". Lo malo —digo yo— sería después... de beberlas. No estamos de acuerdo con las 100 pesetas, ni con las 50 ni con las 25. El que quiera dar, que lo dé

pero que nunca se exija esa cantidad de dinero por ver jugar al fútbol sala. De lo contrario, lo único que nos sirve esto es para pensar, ya definitivamente, que el fútbol sala es un verdadero negocio para muchos y que todo esto desemboca por un camino que fácil es imaginarlo. Pero lo peor de todo esto, y presten atención a lo que a continuación les voy a decir: En un principio —palabras de un delegado de equipo participante en el Torneo— es que en reunión previa al torneo, se había acordado cobrar 2.000 pesetas a los equipos por derechos de inscripción siempre y cuando jaten. ¡no se cobrase entrada alguna durante el tiempo que durase dicho torneo. Ya ven ustedes lo que "don dinero" tienta. Se cobró la suscripción y además se cobraron entradas. Ante esto, por nuestra parte sobre todo comentario. Júzguenlo ustedes mismos.

## Denuncia al canto

HEMOS recibido la visita de un jugador, el cual desea hacer unas puntualizaciones. Su nombre es Ramón Tenreiro Méndez, más conocido por "Moncho". Esto es lo que dicen en su escrito:

"Habida cuenta el común interés que tenemos en el deporte de fútbol sala, me atrevo a dirigirme la presente para que publiquen lo que a continuación te relato. Al igual que otras personas que se hallaban en el lugar fui testigo de un hecho que, por desconocer mis motivaciones, me abstengo de calificar. Se disputaba el partido entre los equipos Sales y El Sejal Tritones. Ambos estaban empatados a uno y todo ocurría con normalidad. En la segunda mitad el equipo del Sales, marcó un segundo gol y, que suponía el desempate. Al poco rato, se levantó del asiento en que se hallaba, una persona "de gafas" que se acercó al portero del equipo que iba ganando. A partir de ese instante me atrevería a decir que jamás existió una persona más despietada bajo una portería, hasta el extremo de que, un balón que había dado en uno de los postes y que salía nuevamente al terreno, fue impulsado hacia dentro de la puerta por el portero, produciéndose de nuevo el empate. Como ya digo en el primer párrafo no puedo calificar el hecho por desconocer los motivos origen del mismo. Ahora bien, sucedió. Es decir, el portero, a propósito, marcó en su propia portería, como me consta que el dinero nada tiene que ver en este tipo de deporte, bien pudiesen ser otras las razones que obligaran al "despiste" de que fui testigo. ¿Quizás el resultado podría beneficiar a algún determinado equipo?. En cualquier caso la limpieza de este deporte, ha quedado tan ensuciada como la de su hermano mayor el fútbol profesional y, de la conciencia de la generalidad de los participantes, es de esperar que el hecho que cito, sea irrepetible, para satisfacción, no sólo de ellos mismos sino de la cada vez más numerosa afición que no espera fraudes que son típicos de otras estructuras"



EN SERIO  
Y EN BROMA

# IBERICA

## SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Avda. Peruleiro, 34 (semibajo)

Teléfono: 257035

LA CORUÑA

## PARRILLADA

# LA CABAÑA DEL CAZADOR

Especialidad en carnes y pescados a la brasa

Torre, 93 - bajo

Teléfono: 200066

Centro de Estudios



BREOGAN

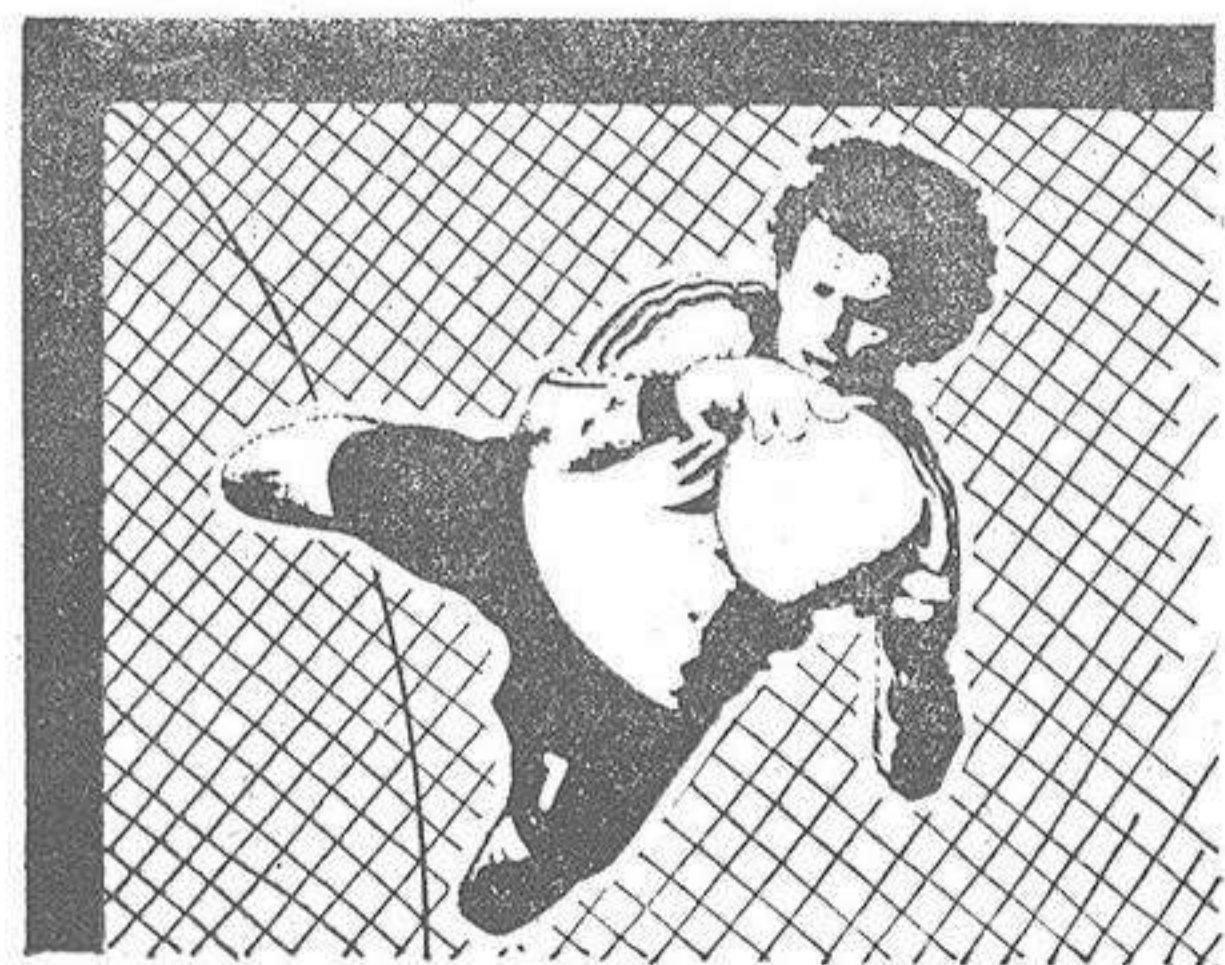
## PRE - ESCOLAR JARDIN DE INFANCIA

Oficialmente reconocido por el MEC — Niños y niñas de 2 a 6 años  
INFORMACION Y MATRICULA:

Atocha Alta, 33

Teléfono 205549

LA CORUÑA



# la caja está con el deporte!

CAIXA DE AFORROS  
DE GALICIA



CAJA DE AHORROS  
DE GALICIA

# FUTBOL SALA

ES UNA SECCION DE R. V.



## EL TORNEO CENTENARIO, A ESCENA

# Chaston-Xalledín, plato fuerte de la jornada de hoy

Para mañana, otras dos semifinales, de la que destacamos **Bauknecht Artillar-Ancla** • La jornada final, el próximo viernes

Hoy, en los Salesianos, se pondrá en marcha el Torneo Centenario con el siguiente calendario de encuentros:

### HOY LUNES:

8'15: Mare Nostrum - Rosaleda  
9'00: Discoteca Chaston - Xalledín Fincas Galicia

### MAÑANA MARTES:

8'15: Seijal Los Tritones - Deportes Amarelle.  
9'00: Bauknecht Artillar - Ancla

### JUEVES:

8'15: Vencedores del lunes  
9'00: Vencedores del martes

### VIERNES:

8'15: Tercer y cuarto puesto  
9'00: Final del torneo

Tenemos que recordarles para aquellos lectores —y aficionados— que no sigan al día esta competición que los equipos Mare Nostrum, Discoteca Chaston, Seijal los Tritones y Bauknecht Artillar se han clasificado para disputar este torneo al quedar semifinalistas del II Torneo Salesianos mientras que los otros cuatro restantes han sido los invitados por la organización.

Echando un vistazo al calendario de los partidos previstos, creemos que los dos encuentros a disputar hoy son superiores a los de

mañana. Nos explicaremos brevemente:

De entrada, tenemos hoy de "primer plato" al Mare Nostrum con el equipo santiagués del Rosaleda. Los coruñeses poseen un gran equipo, y aún con la decisiva falta de Vales, sus actuales hombres tiene la suficiente categoría para vencer al Rosaleda. Estos, por el contrario, vendrán dispuestos a llevarse el trofeo, ya que recordemos, siempre que han actuado en nuestra ciudad ante contrarios coruñeses, nunca han conseguido el máximo galardón. ¿Será ahora la ocasión? Y de postre, para hoy, quizá el mejor en-

cuentro que nos puede deparar este Torneo Centenario: Chaston-Xalledín Fincas Galicia. Sabemos que los ferrolanos "le tienen" muchas ganas al Chaston y vendrán decididos a ganar al representante coruñés, empresa que no vemos fácil, ni mucho menos, sobre todo viendo que los chicos de Bebucho están atravesando por un gran momento de juego y de moral que le proporcionan sus ininterrumpidas victorias. Es el gran encuentro del día, con lo que es fácil pensar que los Salesianos se verá muy concurrido.

Las eliminatorias de mañana quizá las veamos más igualadas, sobre todo la segunda, ya que tanto los lucenses del Ancla como los coruñeses de Bauknecht se conocen perfectamente y eso ha-

rá que en la pista se tomen las oportunas precauciones tanto un lado como por el otro. Nuestro favorito, aunque con muchas reservas en esta confrontación, los chicos de Pistón.

El otro encuentro es todo una incógnita, ya que conocemos perfectamente a El Seijal los Tritones pero carecemos de la necesaria información sobre los "costeros" y no sabemos qué jugadores traerá consigo. De todas formas confiamos más en los muchachos de Paco Martínez y Rilo que siempre —aún sufriendo lo suyo— ven como su equipo alcanza siempre un puesto de honor en toda competición. Lógico es pues, que digamos y veamos nuestro favorito a El Seijal los Tritones. Después ya veremos.

## El II Torneo Salesianos, para el Chaston

### VENCIO EN LA FINAL AL MARE NOSTRUM: 4-2

La Discoteca Chaston se proclamó brillante vencedor del II Torneo Salesianos al derrotar en la final al Mare Nostrum por cuatro tantos a dos. Para el tercer puesto, el Bauknecht Artillar venció al Seijal Los Tritones por cuatro goles a cero.

Ambiente de gala en la "cátedra" del fútbol sala coruñés para presenciar esta sensacional final que tuvo en los chicos de Bebu-

cho injusto vencedor.

Por lo que se refiere al tercer y cuarto puesto, vencedor con justicia el Bauknecht Artillar ante los entusiastas jugadores "tritones" que bastante han hecho con llegar a donde han llegado —mercedamente— y que les da derecho a jugar el gran Torneo Centenario.

### LOS DEMAS CONJUNTOS

Los demás equipos que "estu-

vieron" en la fase final fueron el Español que tuvo que vérselas con el Mare Nostrum y donde los españolistas a pesar de sus grandes deseos y ganas de llegar lejos, han tenido que inclinarse ante la evidente superioridad del Mare Nostrum.

Otro que "tal baila" es el Academia Juan Flórez, los cuales después de hacer una campaña extraordinaria han quedado apeados por el Seijal Los Tritones en una eliminatoria de pocos goles pero donde su segunda confrontación fue dramática siendo al final cuando las cosas tuvieron su resultado definitivo.

La Cabaña del Cazador quedó eliminado ante el campeón, pero tenemos que decir que los dos encuentros que libraron estos dos grandes del fútbol sala coruñés han sido excepcionales y lo que es mejor, con goles verdaderamente fabulosos que el público aplaudía a rabiar cuando de verdad los jugadores con sus acciones se hacían acreedores a ello. Quizá la estrella de esta eliminatoria, por llamarlo de alguna manera, fuera el morenito Denis, verdadero "rompecabezas" para los equipos contrarios.

El otro finalista, Bauknecht Artillar tuvo que vérselas con el Cafetería Boston. Siempre nos hemos manifestado admiradores del juego que desarrollan los de la Cafetería Boston, pero en esta oportunidad pensamos que han salido "encogidos" por la categoría del rival que ha tenido una eliminatoria más fácil de lo que en un principio pensaban.

### LOS TROFEOS

La entrega de los premios fue efectuada de la siguiente forma:

Trofeos para todos —como buenos hermanos— y en plan particular, distinción para Salecido (Banco de Comercio) como máximo goleador. Para Oláiz —que iba siendo hora que alguien se fijara en él a la hora de otorgar esta distinción tan codiciada para todo jugador, como es sin duda la de ser elegido el mejor jugador de la competición, y por último, en el plano deportivo y el humano, un equipo que es todo un ejemplo en la cancha, y al cual se le entregó el trofeo que le distingue como el más deportivo. El equipo, Hortanova.

Y esto fue lo que dio de sí este grandioso trofeo que sin duda alguna, se está convirtiendo en el más importante de nuestra ciudad por mérito propios.

Los aficionados, con su masiva asistencia, lo han demostrado.



Armarios y accesorios  
baño en venta en los mejores  
establecimientos de electrodomésticos,  
saneamiento y grandes almacenes

DELEGACION PARA LA CORUÑA  
Y LUGO

Francisco Añón, 8 - Telf. 256021 (981)

DEPORTES

Melo - Sertucha

"Todo para el deporte"

Avda. Buenos Aires, 1 — Teléfonos: 271803 — 250878

— LA CORUÑA —



auto **ARO** radio  
**OTERO**

SONIDO PARA EL AUTOMOVIL

Av. Peruleiro, 18 - Telf. 257762 - LA CORUÑA

# El recurso a las nuevas técnicas, única salida para la prensa escrita

En la nueva etapa de EL IDEAL GALLEGO el redactor se servirá del ordenador como una herramienta de trabajo • Con las fotocompositoras de que va a disponer el periódico, se puede componer una página en un minuto

El mundo es hoy información. Esta frase, tantas veces repetida, sintetiza lo que han demostrado los estudios y análisis más recientes sobre los medios de comunicación social (prensa, radio y televisión): las comunicaciones humanas atraviesan, en el momento presente, uno de los cambios más revolucionarios e importantes desde que se instauró la era de la televisión hacia 1927. El satélite y las técnicas electrónicas, más que el turismo, son lo que une estrechamente al mundo, hasta el punto de que podemos afirmar que nos aproximamos a la "aldea mundial". Ninguna sociedad puede existir sin la telecomunicación; de ahí que, en nuestro mundo contemporáneo.

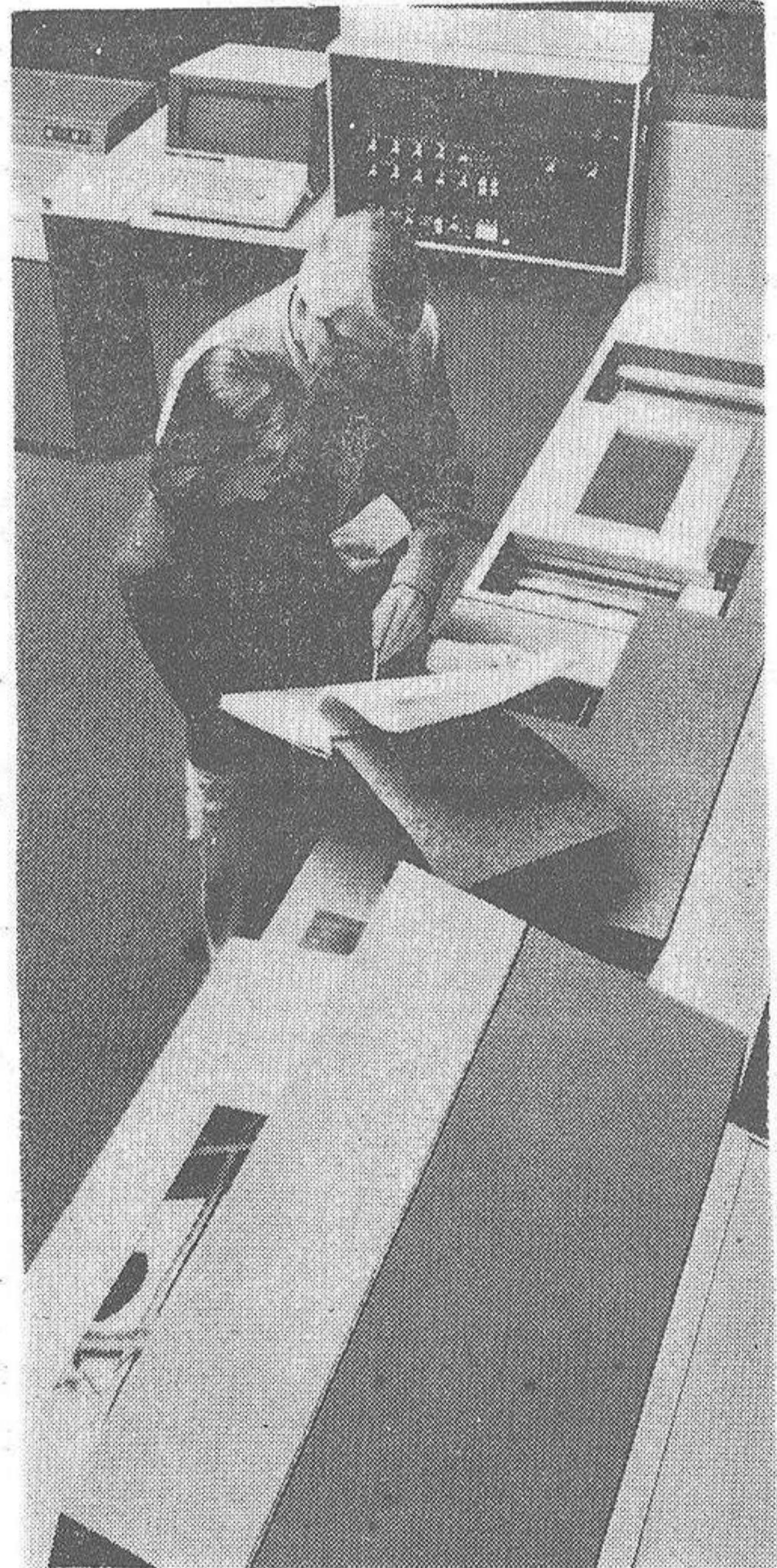
la rotativa, el fotograbado—y nuevos medios de comunicación, como el telégrafo, el teléfono, la radio y la televisión, que facilitarán la consolidación del periodismo de masas.

Para los periódicos se abría una era que parecía iba a ser la definitiva, pero que hoy empieza a desmembrarse. Estamos asistiendo a la tercera revolución desde que Gutenberg inventó la imprenta. Se trata de la era electrónica, que se inicia cuando, a partir de 1960, el ordenador entra en escena no sólo para acelerar el proceso de composición tipográfica, sino para ejecutar una amplia serie de funciones marginales en la producción del periódico diario. De las cinco líneas por minu-

dicos, se reducen a dos: sistemas de redacción para el tratamiento y edición del texto, y sistemas de documentación o de archivo electrónico. En uno u otro caso, la técnica es la misma: la digital.

La técnica digital consiste en convertir los textos y las ilustraciones en un lenguaje codificado, "inteligible" para la máquina, lenguaje que, una vez tratado y manipulado por los diferentes órganos del ordenador, vuelve a ser decodificado a fin de poder componer, en las fotocomponedoras las páginas del periódico.

En la nueva etapa de EL IDEAL GALLEGO, el redactor se va a servir del ordenador como una herramienta de trabajo. A través de una terminal —una pantalla de tele-



El ordenador entra en escena no sólo para acelerar el proceso de composición, sino también para ejecutar otra amplia serie de funciones

## La capacidad de almacenamiento del ordenador permitirá contar con un banco de datos actualizados

Los medios de información asuman, a causa de su rápido crecimiento y de su profunda penetración, una nueva fuerza y se constituyan, al mismo tiempo, en instrumento esencial de la sociedad para organizarse a sí misma, juntamente con las instituciones políticas y administrativas.

El factor que más ha contribuido a la amplia serie de innovaciones tecnológicas que están modificando la estructura de los medios convencionales de comunicación social ha sido la entrada del ordenador en el proceso de emisión, recepción, procesamiento y almacenamiento de textos e imágenes a base de mecanismos y sistemas electrónicos. En el caso de la prensa escrita, hace menos de un siglo todavía los periódicos se hacían a mano. Con la invención de la linotipia, en 1884, la era tipográfica da paso a la era mecánica. A la linotipia siguen otros avances técnicos —la máquina de hacer papel,

to que componía el antiguo cajista, se pasa a las catorce con la linotipia, y a las 4.000 con las fotocomponedoras APS 5, de las que dispondrá EL IDEAL GALLEGO en su nueva etapa.

El ordenador, una herramienta de trabajo

La crisis actual está afectando gravemente a la prensa escrita en todos los países del mundo. Cada año, mueren periódicos centenarios. Esta crisis se debe, en parte, a la fuerte competencia de otros medios, como la radio y la televisión, y, en parte también a las fuertes inversiones que hay que hacer para tratar, con técnicas nuevas, el creciente volumen de información. Pero la crisis de la prensa escrita y de los soportes tecnológicos en que se venía apoyando tiene una sola salida: recurrir a las nuevas técnicas. Estas técnicas, en el sector de los periódicos,

con un teclado especial dotado de 134 letras—, el redactor creará la noticia con mayor rapidez, podrá pedir a las agencias informativas con las que esté conectado el sistema de información que necesite, y tendrá acceso al volumen de datos introducidos en la memoria del ordenador. Otro redactor, el denominado confeccionador, dará forma, en otra pantalla de representación gráfica, a la información producida en Redacción hasta lograr la confección de una página completa. Una vez confeccionada la página, se procede a su fotocomposición en un soporte de papel, del cual se obtendrá, por procedimientos fotográficos, la película necesaria para la grabación de la plancha de impresión offset.

Con este sistema se gana en rapidez y se ahorra diversos puestos de trabajo. Lo que con el viejo sistema de la composición en plomo hacían seis operarios —cajista

linotipista, cabecero, ajustador, corrector y estereotipista— ahora lo hace uno solo. Por otra parte, las modernas fotocompositoras de que va a disponer EL IDEAL GALLEGO pueden componer en un minuto una página completa. Es decir, un periódico de 48

páginas, podrían estar compuestas en menos de una hora en el caso hipotético de que se dispusiera de todos los textos en ese tiempo. Con el viejo procedimiento, la confección y ajuste de 48 páginas requiere más de doce horas.

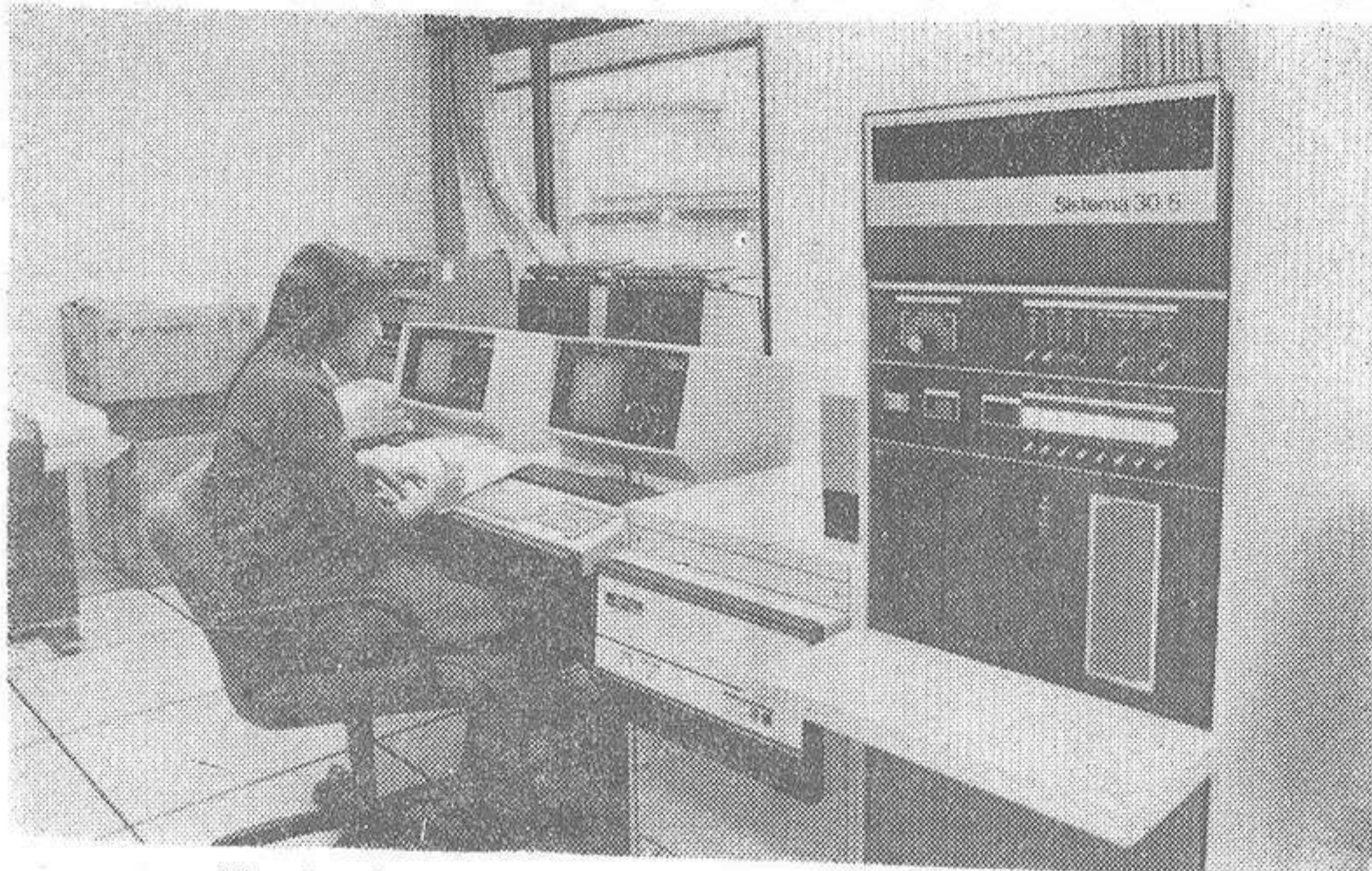
## Banco de datos

La capacidad de almacenamiento de que va a disponer el sistema de EL IDEAL GALLEGO —dos discos magnéticos con capacidad para almacenar cada uno más de 3.000 páginas del periódico—, permitirá contar con un excelente y actualizado banco de datos que podrán ser reutilizados para otros servicios, como archivo del propio periódico para documentación de la información, y transmisión a empresas o al propio hogar de información periodística. El teleperiódico, es decir, la recepción en la pantalla del televisor de casa de una página de noticias, es un hecho que está siendo experimentado con éxito en varios países.

En la actualidad, sólo el New York Times ha aprovechado los recursos tecnológicos para montar un gran banco de datos que se autofinancia, ya que se encuentra conectado con los servicios de documentación de varias empresas periodísticas o de carácter no periodístico. Aparte de simplificar sus actuales sistemas de archivo, el equipo técnico de que va a disponer EL IDEAL GALLEGO permitirá, en un futuro no lejano, servir información a cualquier empresa o abonado que la solicite.

José A.

MARTIN AGUADO



El ordenador, herramienta de trabajo en el nuevo periódico



# EL IDEAL GALLEGO

DIARIO REGIONAL

## UN PERIODICO RENOVADO PARA LA GALICIA DE HOY



- Galicia necesita una respuesta adecuada al momento que vivimos.
- Un grupo de gallegos hemos tomado la iniciativa de crear un periódico diferenciado de los demás:
  - que defienda los más profundos valores del humanismo cristiano;
  - que utilice la más moderna tecnología;
  - que, con rigor y objetividad, dé una respuesta de futuro al reto planteado por los modernos medios de comunicación social.
- Editorial Celta, S. A., amplía su capital social y, al mismo tiempo, realiza la reconversión técnica de **EL IDEAL GALLEGO**. Participe con nosotros, suscribiendo acciones para hacer más nuestro el periódico.

### BOLETIN DE ADHESION

Don ..... con D. N. I. ....  
 desea participar en la ampliación de capital de EDITORIAL CELTA, S. A. editora de EL IDEAL GALLEGO.  
 Por ello, se compromete a suscribir ..... acciones a su valor nominal de **1.000 ptas.** cada una.

Importe total de su adquisición ..... Ptas.

Forma de pago elegida:  En un solo acto.  
 Fraccionado el pago: 50 % del 1 al 15 de octubre 1981  
 50 % del 1 al 31 de enero 1982

La Comisión Gestora para la ampliación de capital de EDITORIAL CELTA, S. A., formalizará la operación en el momento en que se alcance la cifra de **132 millones de pesetas**, y se pondrá en comunicación conmigo en mis señas: ..... (teléfono ..... de .....)  
 ..... a ..... de ..... de 1981.

Se ruega contestación antes del 30 de Septiembre.

(FIRMA)

R.

## PRIMERA DIVISION

## La R. Sociedad y el Zaragoza ganaron a domicilio

Incidentes en Sarriá con dos expulsados y penalti a favor de los visitantes • Triunfos caseros del Osasuna y Sporting de Gijón

## El Molinón

## Sporting y Castellón aburrieron: 1-0

GIJÓN, 27.—En el estadio del Molinón, que registró una magnífica entrada, cercana al lleno, el Real Sporting ha vencido al Castellón por uno a cero, en el partido inaugural de liga en El Molinón. Al descanso se llegó con el resultado que ya sería definitivo.

Arbitró el colegiado vizcaíno Urizar Azpitarte, con una actuación en la que predominó lo bueno sobre lo malo. Su labor no influyó no necesitó mostrar tarjetas, controlando siempre la marcha del juego.

SPORTING: Claudio, Redondo, Maceda, Jiménez, Pereda, Uria, Joaquin, Mesa, Pedro, Abel, Urrechu.

Los dos cambios en el segundo tiempo, a los 17 minutos, Andrés por Abel y a los 25 Campuzano por Pereda.

CASTELLÓN: Ració, Ibeas, Pardo, Ferrer, Navarro, Fernández Amado, Blanco, Pérez Contreras, Mestre, Planelles, Víctor.

Los cambios en el segundo tiempo. A los 22 minutos salió Conde por Fernández Amado y a los 38 Durán por Víctor.

El único gol del encuentro, que daría la victoria al Sporting, se produjo a la media hora de juego, en uno de los muchos acosos gijoneses. Jiménez se metió en

profundidad y al llegar al lateral del área lanzó un disparo flojo, que se convirtió en pase a Maceda, para que éste desde cerca lanzara un tiro raso y fuerte, que entró rozando el poste.

La verdad es que los aficionados que casi llenaron El Molinón, salieron defraudados del espectáculo que habían presenciado, ya que esta confrontación entre gijoneses y castellanenses se convirtió en un partido soso y aburrido y la culpa corresponde casi por igual a los dos equipos, que estuvieron muy lejos del nivel de fútbol exigible en Primera División.

El dominio del Sporting ha sido claro, pero en la segunda parte el equipo se movió con torpeza y desorganización, sin acertar a ubicar sus hombres, que se amontonaban y estorbaban con frecuencia o se perdían en un fútbol corto, que facilitaba la acción defensiva del Castellón.

El Castellón salió resignado a su papel de víctima y aunque adelantó un poco las líneas en la segunda parte, tan sólo disparó en dos ocasiones a puerta y sin ningún peligro.

Partido malo y resultado justo es el mejor resumen de lo visto en este primer partido de liga en El Molinón.—(EFE)

## Sarriá

## El Zaragoza ganó de penalti y en el último minuto: 0-1

BARCELONA, 27.—El Zaragoza derrotó al Español, a domicilio, por un gol a cero en partido jugado esta tarde en Sarriá, correspondiente a la primera vuelta del Campeonato Nacional de Liga de Primera División.

La primera parte concluyó con empate a cero goles.

Arbitró el colegiado castellano, De Sosa, mal. Hubo tarjetas de amonestación para Aifuch, por juego peligroso y para Marañón, tras un incidente con Irazusta, en el último minuto del partido, en el que el jugador españolista le echó demasiado "teatro" a un manotazo del meta aragonés, y rojas de expulsión para Fortes, por una dura entrada a Benedé, minuto 16 de la primera parte y para Zayas, que cazó a Marañón por la espalda en un balón sin peligro. El Público acabó muy enfadado con De Sosa, quien, además de estar mal, estuvo fatalmente asistido por sus jueces de línea.

ESPAÑOL: Custer, Escalza, Verdugo, Molinos, Aifuch, Canito, Fortes, Corominas, Carlos, Urbano y Marañón.

Sustituciones: A los 17 minutos Zúñiga suplió a Corominas y a los 25 minutos Roberto Martínez sustituyó a Carlos. Ambos cambios en la segunda mitad.

ZARAGOZA: Irazusta, Casuco, Benedé, Camus, Morgado, Amorrotu, Alonso, Güerri, Amarilla, Señor y Valdano.

Sustituciones: A los 16 minutos del segundo período Zayas salió por Benedé, lesionado y retirado en camilla del terreno de juego tras una dura entrada de Fortes, que por cierto vio la tarjeta roja en esta acción y a los 42 minutos, también del segundo tiempo, Pérez Aguerri sustituyó a Amarilla, que se retiró renqueante.

Gol: A los 43 minutos, falló clamoroso de la defensa españolista que despeja mal y entrega el balón a "Pichi" Alonso en el vértice derecho del área de castigo local. Este inicia el regate para aproximarse al marco de Custer en buena posición y Verdugo le derriba ante la mirada del árbitro De Sosa, que señala tranquilamente el punto de penalti. El castigo lo lanza a los 44 minutos el mismo Alonso, muy bien, enga-

ñando al meta españolista y logra el uno a cero que valdría los dos puntos para el Real Zaragoza.

Más de media entrada, campo en malas condiciones.

## Carranza

## Duelo entre recién ascendidos: 1-0

CADIZ, 27.—El Cádiz ha vencido por un gol a cero al Santander, en partido jugado hoy en Carranza, correspondiente a la primera división.

CADIZ: Bocoña; Juan José, Amarillo, Linares, Hugo Vaca, Dosantos, Mané, Pivarnik (Choquet), Galis, Mejías y Dieguito (López).

SANTANDER: Moncaleán; Castaños, Preciados, Bernal, Sañudo, Mantilla, Pedraza (Víctor), Angulo, Verón (Chirri), Quique y Piru.

Arbitró el valenciano Pinter Pastor, bien. Mostró tarjeta amarilla a los santanderinos Castaños y Montilla.

Gol: Minuto 78. Pase de Mané a Juan José, que de tiro cruzado establece el resultado definitivo.

El Cádiz ha solventado favorablemente su debut en partido de la primera división, al vencer al Santander en un partido de escasa calidad, aburrido en muchas fases del encuentro, sobre todo en la primera mitad. Pero, por contra, ha sido un encuentro que el Cádiz ha dominado y ha merecido ganar, por lo que el resultado fue injusto, ya que el Santander hizo un partido a la defensiva, pudiendo encajar más goles.

El segundo tiempo del Cádiz fue mejor, al introducir los dos cambios. López y Choquet dieron más movilidad y alegría al conjunto amarillo y los visitantes se las vieron y desearon, incluso empleando medios poco ortodoxos, para aguantar el chaparrón de oportunidades que tuvieron los locales.

Por el Santander destacaron su portero, Moncaleán y Quique; por el Cádiz, Mejías y Galis.—

## B. Villamarín

## Partido defensivo de la Real Sociedad: 0-1

SEVILLA, 27.—Por un gol a cero ha vencido la Real Sociedad al Betis en partido de Primera División, disputado esta noche en el "Estadio Benito Villamarín".

El gol lo consiguió el conjunto donostiarra en la segunda parte. Arbitró el partido el colegiado catalán Pes Pérez, que mostró tarjeta amarilla a Ortega y Zamora, por protestar a ambos. Tuvo una correcta actuación.

BETIS: Esnaola; Bizcocho, Alex, Perena, Gordillo; López, Ortega, Cardeñosa, Parra; Moyano y Diarte. A los 25 minutos del segundo tiempo Tello sustituyó a Cardeñosa, lesionado.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Gorris, Cortabarría, Olaizola; Alonso, Larrañaga, Zamora, Uralde; Baquero y Satrustegui. A los 24 minutos del segundo tiempo Diego sustituyó a Uralde y a los 41 Iriarte a Satrustegui.

0-1. Minuto 70 Baquero pasa a Alonso, en las cercanías del área bética, despiste de la defensa en el marcaje y Alonso, de fuerte disparo, tras rebotar en un poste, consigue el gol de la victoria.

Los dos equipos encararon el encuentro con indudables precauciones defensivas y en el transcurso del primer tiempo el juego fue de contención en el centro del campo con esporádicas jugadas de peligro para las respectivas porterías que, en todos los casos, resolvieron con eficacia tanto Esnaola como Arconada.

En la segunda mitad fue más

movido el juego, porque el Betis imprimió mayor velocidad de salida, lo que le permitió un mayor dominio territorial. A raíz del gol donostiarra el Betis lo intentó todo, pero la real, aunque cedió terreno, lo hizo ordenadamente, escalonando sus hombres en la defensa, para alcanzar una victoria que puede considerarse justa por el gran partido defensivo que hizo.

Destacaron por el Betis, Esnaola, Gordillo, Ortega y Cardenosa, y por la Real Sociedad Arconada, Gorris, Olaizola, Zamora y Baquero.—(EFE)

## El Sadar

## Ambiente de fiesta: 3-1

PAMPLONA, 27.—Osasuna venció al Hércules de Alicante por tres goles a uno en el encuentro de Primera División disputado en el estadio de El Sadar de Pamplona.

Al descanso se llegó con la ventaja alicantina de un gol a cero. Antes de iniciarse el encuentro hizo el saque de honor el que fuera primer presidente de Osasuna y jugador, señor Artadil. Casi lleno en las gradas, con un gran ambiente, música de charangas al coincidir con las fiestas de San Fermín.

Arbitró: El colegiado vizcaíno

## SEGUNDA DIVISION "B"

## Compostela y Racing puntuaron a domicilio

Los ferrolanos, a la defensiva, empataron sin goles en Avilés, ante el Ensidesa • Los santiagueses, gracias a un gol de Moure, sacaron un punto de Palencia, donde el cuadro local falló un penalti

AVILÉS, 27. (Servicio especial de "Efe" para "Hoja del Lunes").

Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro disputado en el "Santa Bárbara", cuyo terreno de juego estaba en perfectas condiciones, entre Ensidesa y Racing de El Ferrol, correspondiente al primer grupo de la Segunda División "B".

Arbitró el colegiado vizcaíno señor González Lecue. Actuación bastante deficiente la de este árbitro, que perjudicó más al Ensidesa que al Ferrol, en sus equivocaciones. La más grave fue la de invalidar un gol de Tistu, por supuesta mano, cuando el delantero local se llevó el balón perfectamente con el hombro. En la primera parte se equivocó en demasiadas ocasiones uno de sus auxiliares, aplicando mal la ley de la ventaja y en la segunda mitad, permitió a los jugadores ferrolanos, principalmente a su portero, perder el tiempo que quisieron. Mostró tarjeta amarilla a Quico, por juego peligroso.

ENSIDESAS: Pedro, Blas, Quico, José Manuel, Tati, Calvo, Cuevas, Rúa, Juan Carlos, Tistu y Angel.

En el minuto 70, Suso suplió a Angel y en el 86, José Luis a Tistu.

RACING DE FERROL: Jolo, Pereira, Andrés, Silvano, Alvario, Juan Carlos, Montero, Javi, Anselmo, Rojo y Herrera.

En el minuto 70 efectuó su primer cambio el cuadro departamental, saliendo Grandal por Alvario y en el minuto 74, Camilo por Herrera.

Tarde fresca, con amenaza de

lluvia, aunque en algunos momentos salió el sol. Algo menos de media entrada, que dejó en las arcas locales, 111.000 pesetas. El público apoyó constantemente al conjunto local e increpó al árbitro por el gol anulado.

El partido empezó, tras unos tímidos ataques visitantes, con un gol anulado. Iban cuatro minutos y medio de partido, cuando Tistu se hace con el esférico, se mete en el área y ante la salida de Jolo, pica perfectamente por alto el balón y consigue el gol. El árbitro lo anula señalando mano previa del jugador siderárgico.

El Ensidesa inició en ese momento lo que sería técnica dominante durante toda la primera parte. Con los dos equipos marcando en defensa por zonas, pese a las constantes permutas de las respectivas delanteras, el equipo local comenzó a hilvanar un juego sencillo al primer toque, con balones en profundidad sobre las aas y centros continuos sobre el área de Jolo con mucho peligro.

El Ferrol, salvo en dos ocasiones en las que puso a prueba a Pedro, tuvo que limitarse a esperar desde atrás los avances del equipo local, que una y otra vez insistían en sus ataques. Así y cuando iban 12 minutos hay un tiro de Angel que saldría rozando el palo y que concluía una preciosa jugada de todo el equipo, y tras dos incursiones por la izquierda Tati, desbordando a toda la defensa ferrolana.

El Ensidesa tuvo la gran virtud de saber mantener ese ritmo de juego durante estos primeros 43

minutos gracias sobre todo a la gran labor de Cueva y Rúa en el centro del campo.

En resumen una primera mitad muy completa del Ensidesa, con todos sus jugadores luchando sin descanso, con un fútbol fluido y rápido, que desbordó por completo al Ferrol.

Al final creemos que se cayó en el error de jugar de una forma cómoda y fácil para el Ferrol, a base de intentar constantemente entrar por el centro, en donde los hombres de Saro siempre llevaban ventaja en ese juego que a ellos sólo le interesaba, o sea, despejar el balón como fuera y a donde fuera, sin preocuparse lo más mínimo de crear algo de juego.

El partido finalizó sin que el Ensidesa consiguiera ese gol, que le habría convertido en un justo vencedor, ya que el Ferrol, tuvo su único mérito en parar, en plan frontón, todos los avances locales. Dos o tres jugadas de sus delanteros fueron las únicas de ataque que hicieron en todo el encuentro.

Destacados por el Ensidesa, especial mención para Cueva, Rúa y Blas. Por el Ferrol su meta Jolo ha estado sensacional, con varias intervenciones que ha permitido a su equipo llevarse el positivo que arrancó del Santa Bárbara.

VESTUARIOS  
Saro, entrenador ferrolano estaba satisfecho por el punto conseguido, y así nos lo diría:

—Para nosotros este punto es muy importante, porque estamos haciendo un conjunto con gente

(Pasa a la página 20)

De Burgos Núñez. Mal. Mostró cartulinas amarillas a Aracil por protestar y a Martín por desplazar el balón. Se complicó el juego y cometió demasiados errores.

OSASUNA: Vicuña, Macua, Castañeda, Lecumberri, Esparza, Bayona, Iriarte, Lumberas, Echeverría, Irigüibel y Martín.

HERCULES: Tomaszewki, Serrat, Ernesto, Cartagena, Albadajejo, Aracil, Vidal, Muller, Santi, Segundo y Churrueta.

Sustituciones: Dioni por Echevarría en el minuto 71 y Mina por Bayona en el 85. Por parte del Hércules Herbera por Muller en el minuto 61.

0-1.— Minuto 22. Cesión hacia atrás de Bayona defectuosa que aprovecha Churrueta para batir a Vicuña tras regatearle.

1-1.— Minuto 47.— Centro de Macua por la izquierda y Bayona a bote pronto empalma un tiro raso y fuerte que bate al polaco Tomaszewki.

2-1.— Minuto 51. Corner que saca Bayona por la derecha e Irigüibel cabecea picando el balón junto al poste.

3-1.— Minuto 60. Penalti que transforma Irigüibel.

El primer tiempo fue de claro dominio osasunista a pesar de que la defensa herculina se defendió con mucho orden y montó un sistema táctico en el campo que le dio muy buenos resultados.

En la segunda mitad no pudieron comenzar mejor las cosas para Osasuna ya que a los seis minutos había remontado el marcador adverso y se erigía en franco dominador de la situación, multiplicando las oportunidades de gol.

A pesar de que el Hércules se adelantó en el marcador con un gol, el resultado final es totalmente justo, dados los méritos de uno y otro conjunto.— (Efe)

El primer tiempo fue de claro dominio osasunista a pesar de que la defensa herculina se defendió con mucho orden y montó un sistema táctico en el campo que le dio muy buenos resultados.

En la segunda mitad no pudieron comenzar mejor las cosas para Osasuna ya que a los seis minutos había remontado el marcador adverso y se erigía en franco dominador de la situación, multiplicando las oportunidades de gol.

A pesar de que el Hércules se adelantó en el marcador con un gol, el resultado final es totalmente justo, dados los méritos de uno y otro conjunto.— (Efe)

El primer tiempo fue de claro dominio osasunista a pesar de que la defensa herculina se defendió con mucho orden y montó un sistema táctico en el campo que le dio muy buenos resultados.

En la segunda mitad no pudieron comenzar mejor las cosas para Osasuna ya que a los seis minutos había remontado el marcador adverso y se erigía en franco dominador de la situación, multiplicando las oportunidades de gol.

A pesar de que el Hércules se adelantó en el marcador con un gol, el resultado final es totalmente justo, dados los méritos de uno y otro conjunto.— (Efe)

El primer tiempo fue de claro dominio osasunista a pesar de que la defensa herculina se defendió con mucho orden y montó un sistema táctico en el campo que le dio muy buenos resultados.

En la segunda mitad no pudieron comenzar mejor las cosas para Osasuna ya que a los seis minutos había remontado el marcador adverso y se erigía en franco dominador de la situación, multiplicando las oportunidades de gol.

A pesar de que el Hércules se adelantó en el marcador con un gol, el resultado final es totalmente justo, dados los méritos de uno y otro conjunto.— (Efe)

El primer tiempo fue de claro dominio osasunista a pesar de que la defensa herculina se defendió con mucho orden y montó un sistema táctico en el campo que le dio muy buenos resultados.

En la segunda mitad no pudieron comenzar mejor las cosas para Osasuna ya que a los seis minutos había remontado el marcador adverso y se erigía en franco dominador de la situación, multiplicando las oportunidades de gol.

A pesar de que el Hércules se adelantó en el marcador con un gol, el resultado final es totalmente justo, dados los méritos de uno y otro conjunto.— (Efe)

**ORENSE, 27.**—Con empate a n... gol finalizó el partido que Orense y Fabril Deportivo disputaron en el estadio "José Antonio", de la liga de Tercera División primer grupo.

Arbitró mal el colegiado vigués señor Carlos Pérez, que mostró tarjeta amarilla a Ocho por protestar.

**ORENSE, 27.**—Con empate a un fin, Bastos, Ochoa, Quino (a los 24 minutos del segundo tiempo Noji), Sanromán, Toño, Rivas, Andrés González, Montenegro y Romero (a los 13 minutos del segundo tiempo Veloso).

**FABRIL:** Bandín, Suso, Nano Carlos, Paco, Portela (a los 30 minutos del segundo tiempo Barberena), Bordomás, Eduardo, Vicente, Agulló y Solé II (a los 39 minutos del segundo tiempo Losada).

**GOLES:** 0-1, minuto 16 del segundo tiempo, penalti de Casado a Vicente que transforma Agulló; 1-1, minuto 42, nuevo penalti, esta vez de Carlos a Andrés González, que transforma Montenegro en el empate definitivo.

Mal partido de los dos equipos con resultado que puede ser considerado justo.

En el Orense destacaron Nolis y Montenegro y por el Fabril el

ra y por el Pontevedra, Tapia, Pastor, Soneira y Antonio.—(EFE)

### Finisterre-Gran Peña, 0-1

**FINISTERRE (La Coruña), 27.** El Finisterre ha perdido en su feudo contra el Gran Peña por el resultado final de cero a uno, en encuentro correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

Dirigió el encuentro el colegiado orensano, señor Vázquez Vidal, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a José Ramón y a Carlos por el Finisterre y a Miguel II y Cambeiro por el Gran Peña.

El único gol del encuentro llegó en el minuto 38 Fallo de la defensa y Miguel Ángel, muy oportuno, envía el esférico al fondo de las mallas.

Encuentro de poca calidad a pesar de que uno de los dos contendientes, el Gran Peña, es el actual líder del grupo.

El Gran Peña se mostró más compactado que los locales, pero aún así no hizo méritos para llevarse los dos puntos en litigio.

Destacados: por el Finisterre, Castromil y Nisito, y por el Gran Peña Tito, Miguel, Miguel Ángel y Cambeiro.—(EFE)

### Flavia-Cambados, 2-2

**PADRON (LA CORUÑA), 27.**—Con empate a dos goles concluyó

deportividad de los dos equipos.

**GOLES:** A los 17 minutos, 1-0, gol marcado por Miguel aprovechando una indecisión de la defensa lealista; a los 35, empató el Lemos por mediación de Roberto; a los 44, se adelanta el Arenteiro en un gran gol de Cucala, y a los 7 minutos de la segunda parte Seoane, a-centro de Cucala, marca el 3-1; a los 44 minutos jugada discutida en el área local, y el árbitro pita mano en el área de Doforno. El penalti lo transforma Coutado en el 3-2 definitivo.

Partido con mayor dominio del Arenteiro en el primer tiempo, con algunos contraataques del equipo lealista. En el segundo tiempo el juego estuvo más nivelado.

Destacaron por el Arenteiro Cucala, Doforno y Cid y por el Lemos, Yebra, Juanín y Cano.—(EFE)

### Verín-Porriño, 1-1

**VERIN (Orense), 27.**—Con empate a un gol finalizó el encuentro que esta tarde disputaron el Verín y el Porriño, correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

Dirigió el encuentro el colegiado santiagués, señor Balsa Fernández, que tuvo una regular ac-

primer grupo de la Tercera División.

Dirigió bien el encuentro el colegiado lucense, señor Rodríguez López, que mostró tarjeta amarilla a Juan, en el minuto 36 por juego peligroso.

El primer gol lo marcó para el San Martín Sito, en el minuto 28 de juego, al empujar con el pecho una pelota que se le escapó al portero Paco; en el minuto 37, Juan Carlos pasa a Pepón quien tira sobre la meta de Miñán, éste no puede sujetar el balón y Coira envía al fondo de las mallas, era el empate a uno; en el minuto 42, se adelanta el Ribeira, con un gol de Miguel, quien aprovechando una melée en el área de Miñán lanza un fuerte tiro que se cuele en el marco; el empate definitivo a dos goles llegó en el minuto 39 de la segunda mitad. Falta que saca Cholo, Paco no puede bloquear el balón y Ferrín muy oportuno marca.

Encuentro refido y entretenido entre dos equipos que se entregaron a lo largo de los 90 minutos. En la primera parte el Ribeira dominó más, pero en la segunda se cambiaron los papeles y el dominio correspondió a los visitantes.

Destacaron por el Ribeira, Mi-

dio "Angel Carro", con poco público.

Arbitró regular el colegiado ferrolano señor Cupeiro Panreira, que mostró tarjeta amarilla a Crespo a los 44 minutos por dar una patada a Charly.

**GOLES:** 1-0. Minuto 17 del segundo tiempo. Excelente jugada de Manolo, que hace la pared con dos compañeros y desde fuera del área lanza un magnífico disparo batiendo a Marras por la escuadra.

2-0. Minuto 21: Centro de Anellos y cabezazo de Alvarez a las mallas.

Partido soso en el primer tiempo y animado en la segunda parte, con mayor dominio del Lugo que ganó con justicia. En este segundo tiempo los aficionados reclamaron al árbitro dos faltas en el área a Galán. El Alondras nunca se entregó y sus delanteros crearon mucho peligro ante el portal de Núñez.

Destacaron por el Lugo, Cabo, Manolo y Alvarez, y por el Alondras, Garea, Berto y Juan.—(EFE)

### Arosa-Turista, 1-1

**VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 27.**—El Arosa y el Turista empataron a un tanto en encuentro disputado esta tar-

## TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION

# El Fabril se trae un punto positivo de Orense: 1-1

Goleada del Pontevedra en Lalín • Solamente Lugo y Arenteiro consiguieron triunfos caseros • El Gran Peña continúa de líder

meta Bandín, Vicente y Agulló.—(EFE)

### Lalín-Pontevedra, 0-4

**LALIN (Pontevedra), 27.**—El Club Lalín perdió en su campo ante el Club Pontevedra por cero a cuatro, en partido del primer grupo de la Tercera División nacional. Arbitró mal el colegiado coruñés señor González Grandal que perjudicó con sus decisiones al equipo local. Mostró tarjeta amarilla a José Luis, del Pontevedra, a los 36 minutos por fuerte entrada a un contrario.

**Goles:** 0-1, minuto 11. Jugada personal de Tapia que, tras driblar a un defensa local y al portero, marca a placer; 0-2, minuto 30. Jugada de Jaime que casi sin ángulo de tiro marca; 0-3, minuto 32. Penalti riguroso a Josefin que Soneira transforma; 0-4, minuto 37. Contragolpe del Pontevedra escapada de Soneira y remate a las mallas de Dominguitos.

Gran lleno en el estadio municipal de Lalín, con triunfo del Pontevedra que realizó un primer tiempo magnífico. En la segunda parte dominó más el Lalín, con buenas jugadas pero sin efectividad goleadora por parte de los delanteros. En este segundo tiempo el árbitro dejó sin señalar un claro penalti en el área del Pontevedra.

Destacaron por el Lalín el meta Virgós, César, Petaca y Teixel-

el partido del primer grupo de Tercera División que el Flavia padronés y el Juventud de Cambados disputaron en el campo del Souto. Muy meticuloso el arbitraje del vigués señor Díaz Alvarez, aunque sin influir en el resultado. Mostró tarjeta amarilla a Castro, Urbano, Blas, Tito, Eddy y Arturo.

**GOLES:** 1-0 minuto 37 de juego. Tiro de Otero al larguero y el rechace lo aprovecha Arturo para marcar a puerta vacía; 2-0, minuto 43. Internada de Alvaro, que centra, y Rivera marca 2-1 minuto 23 del segundo tiempo. Gol de Cortés en jugada personal; 2-2, minuto 40. Córner contra la portería local, falla el portero y Castro marca el empate definitivo.

Empate justo en un partido jugado de poder a poder. El Cambados luchó lo indecible para reprimir tiempo de dominio local. montar el 2-0 adverso, tras un

En el Flavia destacaron Moure, Otero y Prol, y por el Cambados, Castro, que fue el canalizador del juego de su equipo, y Cortés.—(EFE)

### Arenteiro-Lemos, 3-2

**CARBALLINO (ORENSE), 27.**—El Club Arenteiro venció al Lemos de Monforte por tres tantos a dos en partido del primer grupo de Tercera División disputado en el campo de Carballino.

Aceptable el arbitraje del colegiado pontevedrés señor Ferreiros, que vio facilitada su labor por la

tuación, y fue muy protestado por el respetable. Mostró tarjeta amarilla a Prol.

El primer gol lo marcó para el conjunto visitante, Serapio, en el minuto 20 de juego, en jugada personal arrancando desde su terreno de juego; el gol del empate llegó en el minuto 44 del segundo tiempo, se produce una melée en el área del Porriño y Raúl, muy oportunamente, mete el pie enviando el esférico al fondo de la red.

Encuentro de claro dominio de los locales, que tuvieron acorralados a sus adversarios a lo largo de todo el encuentro. Cuando más ejercía el dominio el Verín sobre el Porriño y en un contraataque en éste último vino el primer gol que encajó mal el conjunto local, pero que siguió ejerciendo su dominio sobre el Porriño.

En el segundo tiempo, el Porriño atacó un poco más, pero sin efectividad, pero poniendo de manifiesto gran rapidez y mucha fuerza.

Destacados por el Conjunto local los mejores fueron Gallego Tucho y Desiderio. Y por el Porriño, el portero Roberto, Fel, Vavá, Mariano y Serapio.—(EFE)

### At. Ribeira-San Martín, 2-2

**SANTA EUGENIA DE RIBEIRA (La Coruña), 27.**—El Atlético Ribeira y el San Martín han empatado a dos goles en encuentro disputado hoy, correspondiente al

guel y Paco y por el San Martín, Javi y Cholo.—(EFE)

### Vista Alegre-Vivero, 0-0

**SANTIAGO DE COMPOSTELA, 27.**—Con empate a cero goles finalizó el encuentro que esta tarde disputaron en "Santa Isabel" el Vista Alegre y el Vivero, que dirigió el colegiado orensano Severino Barrios, que tuvo una discreta actuación. No sancionó con un penalti al equipo visitante en el minuto 61 de partido.

Mostró tarjetas amarillas a Manolo, del Vista Alegre, y a M. Collazo, del Vivero, ambos por juego duro.

Partido aburrido, salvo en los primeros minutos de la segunda mitad, en los que el Vista Alegre acosó insistentemente el portal defendido por Cuervo. José María y Carolo fallaron sendas oportunidades de gol. El resultado puede considerarse justo ya que el Vivero dominó en la primera parte y últimos minutos de la segunda y pudo, a cinco minutos del final, marcar el lateral M. Collazo.

Destacaron por el Vista Alegre Lucho, Tomás y especialmente Prol. Por el Vivero, toda la defensa y su centrocampista Méndez.—(EFE)

### Lugo-Alondras, 2-0

**LUGO, 27.**—Por dos goles a cero venció el C.D. Lugo al Alondras de Cangas en partido del primer grupo de Tercera División que se jugó esta tarde en el esta-

de en el Estadio de "La Lomaba", en partido correspondiente al primer grupo de la tercera división.

Arbitró el encuentro el colegiado coruñés, señor Sánchez Groba, que tuvo una floja actuación.

El primer gol lo marcó para el Arosa, en el minuto 66, Peralta, de fuerte disparo, que tras tropezar en la defensa Villar, descoloca al portero y se cuele en la red; a los 86 minutos de juego llegó el gol del empate: escapada de Diosi, por la derecha, centra al punto de penalti, y Martínez, de cabeza, consigue el gol que al final le daría a su equipo uno de los dos puntos en litigio.

Encuentro entretenido el disputado esta tarde entre el Arosa y el Turista. La primera parte fue de fútbol rápido y de dominio alterno, disponiendo ambos equipos de varias oportunidades de gol.

Los jugadores locales reclamaron al árbitro un gol, en el minuto 26, cuando el portero Flores se hallaba fuera del marco y Nartallo tiró a puerta y cuando el balón se colaba, Juanín despejó de tijera, por lo que los jugadores locales reclamaron, alegando que el balón había traspasado la línea de gol.

En la segunda parte, el Turista salió presionando, pero transcurridos unos minutos, el encuentro entró en una fase de aburrimiento y juego anodino.

PUBLICIDAD POLITICA

# A los gallegos nos quieren quitar el derecho al voto.

Participa con tu voto.



## SEGUNDA DIVISION "A" EL CELTA, GOLEADOR

**SUPERO NETAMENTE AL LINARES: 5-1 • HUBO MOMENTOS DE JUEGO ARROLLADOR DE LOS LOCALES**

VIGO, 27. — El Celta venció por cinco goles a uno al Linares en partido disputado esta tarde en "Balaídos".

Dirigió el encuentro el colegiado cántabro Díaz Agüero, bien en líneas generales. Mostró dos tarjetas por juego peligroso a los 26 minutos a Loza y Oscar, en el 36.

R. C. CELTA: Capó; Lemos, Gómez, Gelo, Mina; Mori, Ademir, Suárez; Emilio Lucas y Del Cura. A los 8 minutos mercaderer sustituye a Suárez, lesionado y a los 84 Carlos por Mercaderer.

LINARES: Nizetic; Bautista, Román, Adriano, Loza; Ocaña, del Barrio, Oscar; plaza, Torres y Milo. A los 46 minutos Villalba

por Oscar y a los 54 Juanito por Plaza.

1-0, minuto 37. Centro de Emilio y Lucas marca de cabeza.

1-1, minuto 64. Pase de Juanito a torre y éste al borde del área, de un tiro raso, envía el balón junto a la cepa derecha del poste.

2-1, minuto 66. Centro de Emilio, cabecea Del Cura el balón, rebota en el larguero y Lucas, de cabeza, marca.

3-1, minuto 69. Emilio envía en profundidad, para Gómez y éste desmarcado totalmente bate por bajo al meta.

4-1, minuto 74. Del Cura desde la izquierda envía al segundo palo y Lucas, lanzándose en plancha, logra marcar de cabeza.

5-1, minuto 80. Centro de Gó-

mez hacia la izquierda y Del Cura, que entraba en el área, marca.

El Celta, que jugó los 24 minutos finales a un ritmo impresionante, vapuleó a un Linares que hasta el minuto 64 le había puesto las cosas muy difíciles porque hizo un juego ordenado en defensa y con notable espíritu de trabajo de todos sus hombres.

Mediado el segundo periodo el Celta actuó como una auténtica máquina y superó a un Linares que fue perdiendo orden y se mostraba entregado ante el empuje arrollador de los vigueses.

Por el Celta destacaron Gómez, Mori, Emilio y Lucas y por el Linares Ocaña y Del Barrio. — Efe.

## SEGUNDA DIVISION «B»

(Viene de la página 18)

Joven, aunque nos amparamos en algunos veteranos y por ello el punto conseguido nos da una confianza al equipo que por cierto nos hace mucha falta para próximos encuentros.

—¿Esperaba Saro la lucha disputada por el Ensidesa?

—Pues sí, tenía conocimiento que el Ensidesa estaba realizando un equipo joven, un bloque, exactamente como lo estamos haciendo nosotros y pensé que podría ser una oportunidad para sacar provecho de ello.

### EL TECNICO LOCAL

Raúl, entrenador local y pese a haber perdido un punto, se mostraba un tanto abierto por lo que hicieron sus jugadores.

## EL EMPATE DEL COMPOSTELA

PALENCIA 27. — (Crónica especial de "Efe" para "Hoja del Lunes").

El Palencia y el Compostela empataron a un gol en partido correspondiente al grupo primera de la Segunda División "B" de fútbol.

Al descanso se llegó con ventaja palentina.

Arbitró el colegiado asturiano Alvarez Díaz. Regular. Amonestó a Paco, Castelc Berto y Chaparro.

PALENCIA: Llacer Alonso, Fuertes, Ferrero (Muñoz), Joaquín, Baquero, Maldonado, Chaparro, Mediavilla Sanpedro y Javi.

COMPOSTELA: Mallo (Carlos), Castelo, Marque, Berto, Castillo, Collazo, Toño Jorge Millares Paco (Moure) y García Senra.

1-0 minuto 40: Jugada por la izquierda de Puertes, centra, toca el balón en Mediavilla, y Chaparro tira cruzado y marca.

1-1, minuto 68: Moure se lleva un balón (quizá con la mano), mientras los defensas locales se quedan parados y marca.

El Palencia dominó, lanzó 14 córners, por dos su contrario, pero lo hizo embarulladamente y sin olfato de gol, malogrando, así, varias ocasiones claras y propiciando con ello el empate visitante.

En la primera parte, el equipo gallego refuerza la defensa con cuatro hombres y cinco en la media, dejando sólo en punta a García Senra, el delantero centro, muy móvil, con vistas a aprovechar los contraataques que en ocasiones llevaba desde atrás Berto.

Con esta táctica de contención, el Palencia, pese a jugar con el viento en contra, se hizo dueño del centro del campo y empezó a presionar. Pero los visitantes, con un marcaje muy de cerca y con despliegues rápidos para contener e irse al contragolpe, contuvieron bien los ataques locales y

—¿Qué supone este negativo?

—Supone indudablemente un punto perdido, puesto que en juego están dos, pero teniendo en cuenta que estamos a principio de temporada y que el equipo es completamente de chavales, creo que el resultado es hasta cierto punto positivo.

—¿Qué pasó con el gol anulado?

—No quiero opinar de esto, porque además no puedo; pero hablé con el jugador y éste me dijo que no le había dado con el brazo.

—¿Qué te ha parecido el Ferrer?

—Un equipo con más veteranía que nosotros, que vino a hacer su partido y que la suerte se alió con él.—(EFE).

apenas dieron oportunidad de tiro a su rival.

En el minuto 30, el Compostela tuvo una buena ocasión al internarse García Senra, driblar a dos contrarios y chutar obstaculizado por Fuertes, pero Llacer recogió el balón.

Tras el gol del Palencia, hubo una reacción visitante sin fruto, estando el Palencia a punto, en el minuto 44, en un chut de Chaparro, pero el portero Mallo se estiró enviando el balón afuera apuradamente.

En el segundo tiempo, el entrenador gallego sustituye al sub-20 Paco, que tenía una tarjeta, por Moure, que se coloca de extremo derecho y da más movilidad a la delantera gallega hasta entonces bastante desasistida.

En el minuto 6, Baquero, de nuevo, tiene una gran ocasión al rematar cuando Mallo salía a sus pies, pero el balón se desvía a costa de salir Mallo lesionado en una pierna, por lo que es sustituido por Carlos.

No hay jugadas de calidad. Ambos equipos ponen voluntad, pero apenas inquietan a los respectivos guardametas. Cuando el Palencia volvía a presionar un balón adelantado por el centro a Moure dio ocasión a éste, tras llevarse el balón con el brazo, sin que lo viera el árbitro, a lograr el gol de la igualdad.

El Palencia se lanza intensamente al ataque, pero con mucho barullo, por lo que la segura defensa gallega neutraliza los ataques. Castelo en el minuto 24 desvía en la misma línea de gol un balón que se colaba a lanzamiento de Joaquín.

Cuando discurría el minuto 44, en un barullo en el área visitante, Baquero cabecea y un defensa rechaza el balón con la mano. El árbitro decreta penalty, que lanzado por Fuertes, con duro chut, pero mal colocado, sale fuera, desperdiándose la última ocasión.

### VESTUARIOS

José, entrenador del Compostela, dijo a EFE: "Hemos hecho un partido con vista y correosidad para que el Palencia no pudiera hacer su juego inicial de ataque y aprovechar nosotros rápidos contragolpes, especialmente en la segunda mitad.

El empate lo considero mereci-

do. Es cierto que el Palencia dominó más y creó ocasiones de peligro, pero resultaron infructuosas porque se le marcó bien y no se le dejó oportunidad de tiro.

Veniamos con aspiraciones, aunque sabíamos que íbamos a tener en frente un gran equipo con mucha moral tras su victoria en Logroño.

El gol de los palentinos fue debido a un fallo nuestro y el que marcamos nosotros no estuvo precedido de la mano que se reclamó a nuestro delantero. En cambio, el penalti concedido al Palencia no lo fue, por lo que el fallo nos hizo justicia.

### OPINION DE MONTES

Montes, entrenador del Palencia manifestó a EFE: "Ha sido un partido muy desgraciado. Llevamos siempre la iniciativa, planteamos muchas jugadas de gol, pero siempre la mala fortuna nos negó el tanto que merecimos en más ocasiones que la única que se logró.

El Compostela vino a amarrarlo que fuera. Arriesgó poco y marcó estrechamente y a veces con dureza. La táctica de cierre sobre su puerta fue clara. Nosotros no supimos abrir este cerrojo pues tuvimos la suerte de espaldas. El partido debió de terminar con la victoria amplia de nuestro equipo. (EFE)

### LA SEÑORA † DOÑA ANGELA IGLESIAS FEIJOO

(VIUDA DE NUÑEZ)

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos. —D. E. P.— Su hijo, Aquilino; hija política, Serafina Folgado Gómez; nietas; hermano, Vicente; sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las SEIS de la tarde, al Cementerio de Perlio, por cuyos favores anticipan gracias. Casa mortuoria; Marqués de Figueroa, 46-3.º. Perlio-Pene, 28 de septiembre de 1981 (Gran Funeraria)



LA SEÑORA

### Doña Alianza Caamaño Cernadas

Falleció en su casa de Vilaseco-Castrolo, a los 66 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposo, Celestino Campos Villar; hermanos, Amadeo, Soledad, José y Jesús (ausentes) sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral y conducción del cadáver, actos que tendrán lugar mañana martes, día 29, a las diez horas, en la iglesia parroquial de San Martín de Castrolo (Vimianzo), por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Casa Grande (Vilaseco - Castrolo)

VIMIANZO, 28 de septiembre de 1981

### † El señor don Francisco Moure Leis

Falleció en el día de ayer, en su casa de San Ciprián de Barcala (Negreira), después de haber recibido los Auxilios Espirituales. —D. E. P.— Sus hijos, Manuel, Roberto y Francisco Moure Romaris; hija política, sobrinos y demás familia, Ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción, hoy, lunes, a las DOCE de la mañana, desde su domicilio a la iglesia parroquial de San Ciprián de Barcala, donde se celebrará el funeral y, seguidamente, recibirá sepultura en el panteón familiar del Cementerio de dicha parroquia, favores que agradecen. Casa mortuoria: San Ciprián (Negreira).

NEGREIRA, 28 de septiembre de 1981

LA SEÑORA

### † Doña Dolores Souto Pastoriza

(VIUDA DE SALETA DOLDAN)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 102 años de edad. —D. E. P.— Sus hijas, Elvira, Carmen y Josefa Saleta Souto; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia, Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Sepelio: Cementerio de San Amaro, hoy, a la UNA de la tarde. Casa mortuoria: Fernández Latorre, 17, bajo La Coruña, 28 de septiembre de 1981 Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## Don Manuel Lemate Conchado

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 71 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Florentina de la Fuente Taboada; hija, María Soledad; hijo político, Angel Lema; hermana, Amparo; hermano político, Hilario; nietos, sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a las CINCO de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de la Divina Pastora, hoy, a las SIETE de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 2.

LA CORUÑA, 28 de septiembre de 1981

Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## Don Ramón Vázquez Pan

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 72 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Dolores Souto; hijos, José, Antonia, Rita y Basilia; hijos políticos, Anuncia Mañana, Enrique Fraga, José Ramón Vázquez y Manuel Ferreiro; hermanos, Manuel y Francisco; hermanos políticos, nietos, bisnieto, sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de Oseiro-Arteijo, se efectuará a las SEIS de la tarde de hoy. La misa se celebrará en la iglesia parroquial de Oseiro, a las SEIS Y MEDIA de la tarde de hoy.

NOTA.—A las cinco saldrá de Rañobre un ómnibus, pasando por Suevos, para las personas que deseen asistir a dichos piadosos actos.

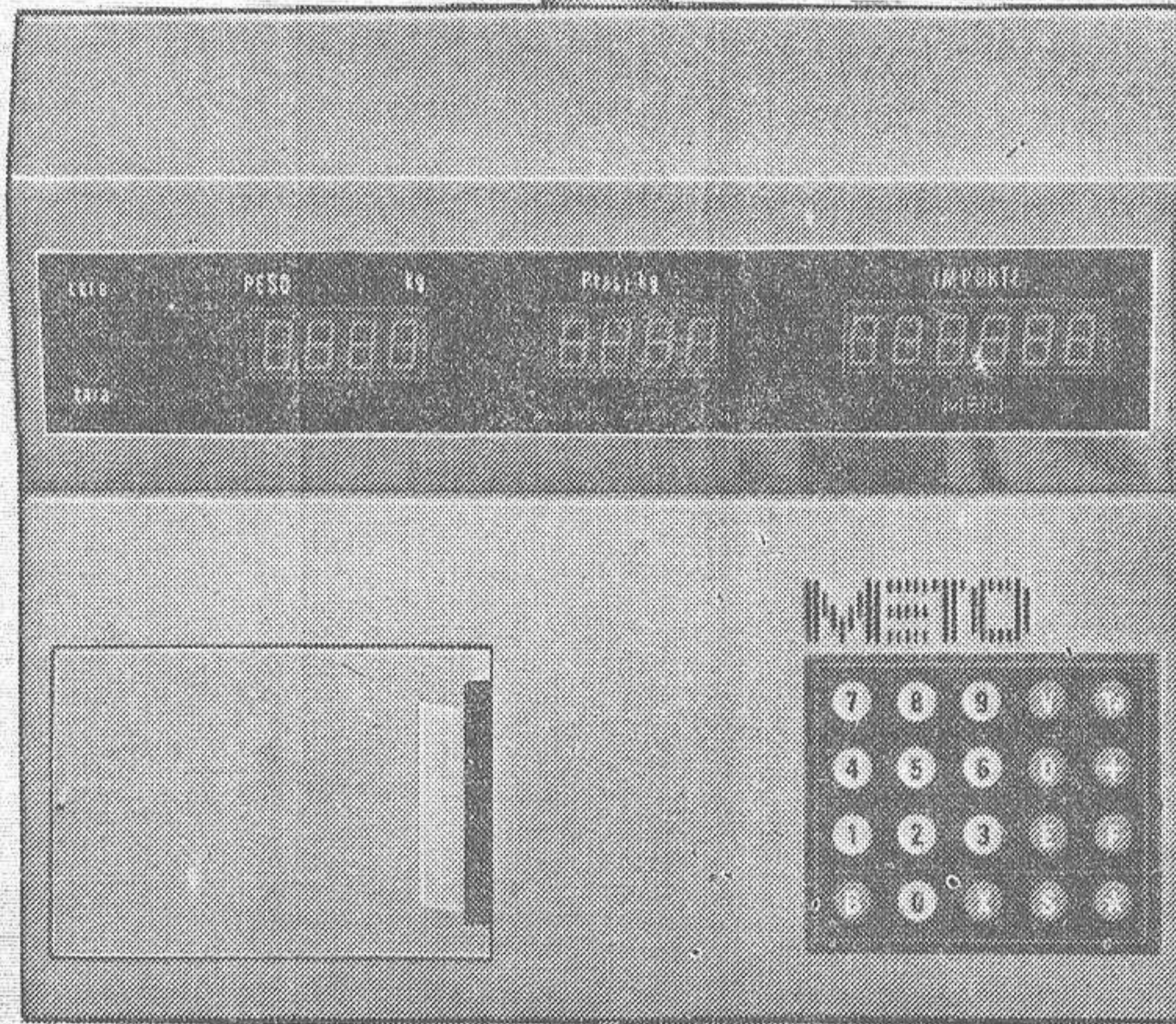
LA CORUÑA, 28 de septiembre de 1981

Casa mortuoria: Pastoriza-Maccira, núm. 30

Pompas Fúnebres, S. A.



# ¡Ahora si dispone Ud. de Balanzas Electrónicas completas!



## Nuevas Balanzas Electrónicas

# Balanzas que valen lo que pesan

Seguramente usted conoce la etiqueta con este nombre METO. Ahora METO, marca líder en equipos para el comercio detallista, le ofrece el nuevo adelanto en la rentabilización de su comercio: Balanzas totalmente electrónicas que valen lo que pesan... Porque las **Balanzas Electrónicas METO** indican con total exactitud y rapidez el valor a cobrar, de acuerdo al precio por kilo. Evitan así errores de cálculo.

Porque las **Balanzas Electrónicas METO** se amortizan en menos de un año y aumentan sus beneficios.

Porque las **Balanzas Electrónicas METO** disponen de un equipo de asistencia técnica inmediata dispuesto a actuar antes de **24 horas**. METO no le pierde «pesada» al continuo funcionamiento de sus balanzas.

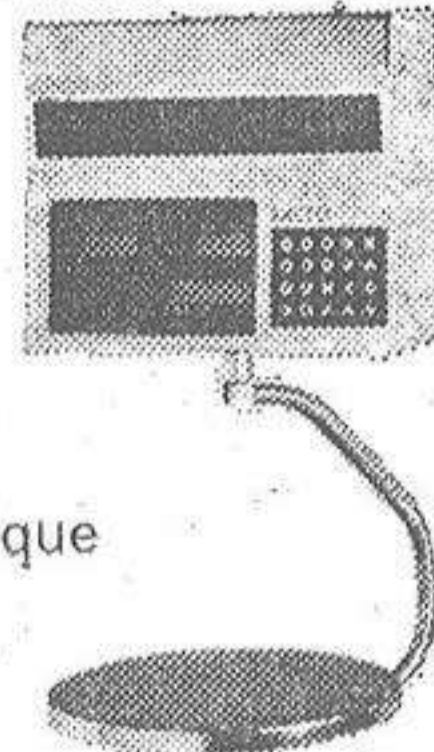
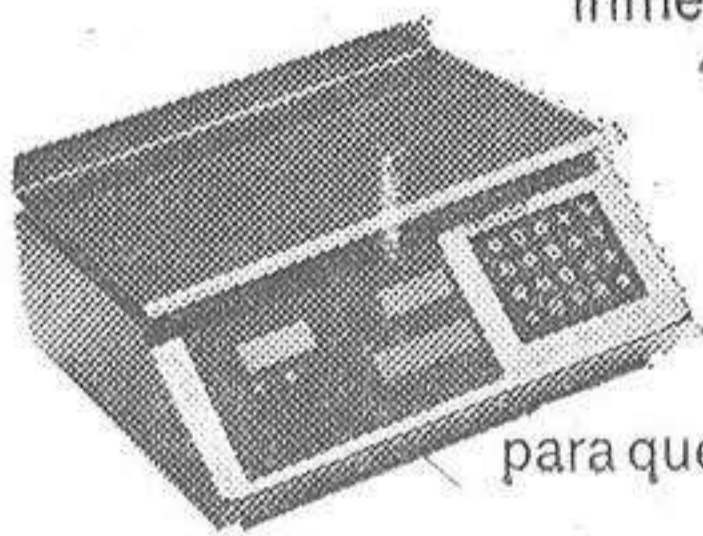
Porque las **Balanzas Electrónicas METO** dan una imagen de seguridad y prestigio a su comercio.

Porque METO le ofrece una **completa gama de modelos** para que elija la que más conviene a su comercio.

Porque METO le ofrece **asesoramiento técnico** permanente para que usted trabaje con mejor rentabilidad.

Porque METO le asegura una política comercial seria y coherente en toda España así como condiciones con grandes ventajas para usted.

Tenga la tranquilidad de trabajar con el Método METO, una evidente ventaja que también vale y «pesa». Si desea conocer nuestra gama de balanzas y sus ventajas, por favor envíenos el cupón adjunto o escribanos a:



Les ruego me envíen información sobre la gama de balanzas METO.

Nombre: .....

Dirección: .....

Localidad: .....

Tipo de establecimiento y nombre: .....



**ESSELTE METO**

Vía Augusta, 24-26  
Tel. (93) 218 34 50 - Barcelona - 6

# Resultados y clasificaciones

## CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

**PRIMERA DIVISION**

Valencia - Valladolid, 3-0
Español - Zaragoza, 0-1
Osasuna - Hércules, 3-1
Ath. Bilbao - Sevilla, 2-0
R. Madrid - At. Madrid, 2-1
Betis - Real Sociedad, 0-1
Cádiz - Santander, 1-0
Las Palmas - Barcelona, 2-1
Gijón - Castellón, 1-0

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Zaragoza	2	2	0	0	3	0	4+2
R. Socied.	2	2	0	0	4	1	4+2
Osasuna	2	2	0	0	6	3	4+2
Las Palmas	2	1	1	0	3	2	3+1
Barcelona	2	1	0	1	5	2	2
At. Madrid	2	1	0	1	3	2	2
Valencia	2	1	0	1	3	2	2
Hércules	2	1	0	1	3	3	2
Santander	2	1	0	1	2	2	2
Gijón	2	1	0	1	2	2	2
Ath. Bilbao	2	1	0	1	2	2	2
R. Madrid	2	1	0	1	3	4	2
Valladolid	2	1	0	1	2	4	2
Cádiz	2	1	0	1	1	4	2
Castellón	2	0	1	1	1	2	1-1
Sevilla	2	0	0	2	2	5	0-2
Betis	2	0	0	2	1	3	0-2
Español	2	0	0	2	0	3	0-2

### SEGUNDA DIVISION

**DEPORTIVO - MURCIA, 2-1**

**CELTA - LINARES, 5-1**

**At. Madrileño - Córdoba, 1-1**

**Málaga - Castilla, 1-1**

**Alavés - Getafe, 1-1**

**Elche - Mallorca, 1-0**

**Salamanca - Huelva, 3-1**

**Burgos - Levante, 5-0**

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Salamanca	2	2	0	0	4	1	4+2
Burgos	2	1	1	0	5	0	3+1
CELTA	2	1	1	0	6	2	3+1
Castilla	2	1	1	0	2	1	3+1
DEPORTIVO	2	1	1	0	2	1	3+1
Málaga	2	1	1	0	4	3	3+1
Mallorca	2	1	0	1	4	2	2
Rayo Valle	2	1	0	1	2	1	2
Murcia	2	1	0	1	5	3	2
Oviedo	2	1	0	1	2	2	2
Córdoba	2	0	2	0	2	2	2
Elche	2	1	0	1	2	2	2
Huelva	2	1	0	1	3	4	2
Sabadell	2	1	0	1	3	5	2
Getafe	2	0	1	1	3	4	1-1
At. Madrid	2	0	1	1	1	2	1-1
Alavés	2	0	1	1	2	5	1-1
Linares	2	0	1	1	1	5	1-1
Almería	2	0	1	1	0	2	1-1
Levante	2	0	0	2	0	6	0-2

### SEGUNDA DIVISION "B" (GRUPO PRIMERO)

Alcalá-Zamora, 0-1

## Cuatro máximos acertantes en el primer escrutinio

MADRID, 27.—Cuatro máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en el primer escrutinio de la segunda jornada bis del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Los acertantes de trece son, de momento, doscientos treinta y nueve, en tanto que los de doce se elevan, por ahora, a tres mil doscientos cuarenta y seis.

La recaudación ha ascendido a casi 530 millones de pesetas, de los que 26 corresponden al Comité Organizador del Mundial.



**Jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Un servicio al automóvil...en Cadena

**El distintivo que garantiza los neumáticos y recambios para su automóvil**

LA CORUÑA: FERROL: SANTIAGO: LUGO: ORENSE:	Marqués de Amboage, 8 y 10 Pontevedra, 9 y 11 Av. de Lugo, 20-22 Ctra. de La Coruña Km. 516 Capitán Cortés, 43	PONTEVEDRA: VIGO: VILLAGARCIA:	Echegaray, 6 Avda. de Uruguay, 58 Uruguay, 6 Venezuela, 48 Ctra. de Pontevedra, Km. 10,700
--	--	--------------------------------	--

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Barcelona A.-Sportin A., 5-2
Lérida-Endesa, 1-0
Sanse-Tenerife, 3-1
Erandio-Sestao, 2-1
Mirandés-Baracaldo, 0-0
Leonesa-Bilbao Ath., 2-0
Ensidesa-Ferrol, 0-0
Palencia-Compostela, 1-1

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Zamora	2	1	1	0	1	0	3+1
Compostela	2	1	1	0	2	1	3+1
Erandio	2	1	1	0	2	1	3+1
Ferrol	2	1	1	0	3	2	3+1
Palencia	2	1	1	0	4	3	3+1
Endesa	2	1	0	1	2	1	2
Tenerife	2	1	0	1	5	3	2
Leonesa	2	1	0	1	4	3	2
Sanse	2	1	0	1	4	3	2
Barcelo. A.	2	1	0	1	5	4	2
Sestao	2	1	0	1	3	3	2
Logroñés	2	1	0	1	3	3	2
Mirandés	2	0	2	0	0	0	2
Baracaldo	2	0	2	0	0	0	2
Sporting A.	2	1	0	1	5	6	2
Lérida	2	1	0	1	1	4	2
Huesca	2	0	1	1	0	1	1-1
Ensidesa	2	0	1	1	0	1	1-1
Bilbao A.	2	0	1	1	0	2	1-1
Alcalá	2	0	0	2	1	4	0-2

### SEGUNDA DIVISION "B" (SEGUNDO GRUPO)

Vall UXó-Portuense, 0-1

Tarrasa-Ibiza, 3-0

Tarragona-Las Palmas A., 1-0

Granada-San Fernando, 0-1

Ceuta-Jerez, 4-2

Badajoz-Antequerano, 1-0

Jaén-Andorra, 1-1

Cartagena-Reus, 0-0

Lorca-C. Sotelo, 0-0

Algeciras-Torrejón, 3-1

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

S. Fernan.	2	2	0	0	3	0	4+2
Tarrasa	2	2	0	0	7	2	4+2
Portuense	2	1	1	0	1	0	3+1
Andorra	2	1	1	0	4	1	3+1
Algeciras	2	1	1	0	3	1	3+1
Reus	2	1	1	0	2	1	3+1
Antequera	2	1	0	1	3	2	2
Cartagena	2	0	2	0	2	2	2
C. Sotelo	2	0	2	0	2	2	2
Ceuta	2	1	0	1	5	2	2
Jerez	2	1	0	1	4	5	2
Torrejón	2	1	0	1	2	3	2
Tarragona	2	1	0	1	1	2	2
Ibiza	2	1	0	1	2	4	2
Badajoz	2	1	0	1	1	3	2
Jaén	2	0	1	1	2	3	1-1
Lorca	2	0	1	1	0	1	1-1
Palmas A.	2	0	0	2	2	5	0-2
Vall D'UXó	2	0	0	2	1	3	0-2
Granada	2	0	0	2	1	3	0-2

### TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Vista Alegre - Vivero, 0-0

Arenteiro - Lemos, 3-2

Flavia - Cambados, 2-2

At. Riveira - S. Martín, 2-2

Lalín - Pontevedra, 0-4

Verín - Porriño, 1-1

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

G. Peña	4	3	1	0	3	0	7+3
Pontevedra	4	3	1	0	9	1	7+3
Cambados	4	2	2	0	7	3	6+2
Fabril	4	2	1	1	7	4	5+1
Lugo	4	2	1	1	7	4	5+1
Orense	4	2	1	1	6	5	5+1
S. Martín	4	2	1	1	5	5	5+1
Arosa	4	1	2	1	6	4	4
Turista	4	1	2	1	4	3	4
Porriño	4	1	2	1	2	2	4
Riveira	4	0	4	0	4	4	4
Alondras	4	1	2	1	5	6	4
Arenteiro	4	2	0	2	6	8	4
Lemos	4	1	1	2	4	5	3-1
Vivero	4	0	3	1	4	5	3-1
Flavia	4	1	1	2	1	3	3-1
V. Alegre	4	0	2	2	1	3	2-2
Lalín	4	1	0	3	1	6	2-2
Verín	4	0	2	2	1	6	2-2
Finisterre	4	0	1	3	1	8	1-3

### REGIONAL PREFERENTE (Grupo Norte)

San Tirso - Campanal, 1-1

Jove Lago - Eume D., 1-4

G. Mugaridos - Camariñas, 2-1

Endesa - Boiro, 3-1

Foz - Cée, 5-4

Corcubión - Ribadeo, 0-0

Ferrol At. - Milagrosa, 2-0

Meirás - Sarriana, 3-1

Barallobre - Chantada, 0-0

Noya - Sada, 1-0

### CLASIFICACION J. G. E. P. Vides. pg

Eume	4	3	1	0	11	4	7+3
Endesa	4	3	1	0	9	4	7+3
Ferrol At.	4	2	2	0	3	0	6+2
Meirás	4	3	0	1	12	4	6+2
Mugaridos	4	3	0	1	6	4	6+2
Campanal	4	2	1	1	6	5	5+1
Chantada	4	1	2	1	3	2	4
Cée	4	2	0	2	6	4	4
Camariñas	4	1	2	1	4	4	4
Foz	4	2	0	2	9	9	4
Corcubión	4	1	1	2	7	6	3-1
S. Tirso	3	0	3	0	3	3	3-1
Noya	4	1	1	2	2	3	3-1
Barallobre	4	1	1	2	3	5	3-1
Sarriana	4	1	1	2	4	8	3-1
Ribadeo	4	1	1	2	3	8	3-1
J. Lago	3	1	0	2	5	9	2
Sada	4	1	0	3	5	9	2-2
Boiro	4	1	0	3	3	8	2-2
Milagrosa	4	0	1	3	2	7	1-3

### (Grupo Sur)

Domayo - Gondomar, 1-2

Casclas - Ribadavia, 3-2

Portonovo - Outomuro, 2-0

Candeán - Cértiga, 0-0

Tyde - Guardés, 1-0

At. Pontevedrés - Corujo, 0-1

Arcade - Valladares, 3-2

Erizana - Choco, 0-0

Celanova - Salvatierra, 1-3

Anduriña - Barco, 0-1

## EL LICEO, SIN ESFORZARSE, SUPERO AL CERDANYOLA: 7-1

Buena entrada en el Palacio de los Deportes y tercera victoria del Liceo Caixa Galicia en la liga, al imponerse al Cerdanyola por 7-1, después de llegar al descanso con ventaja de 3-0.

Maritnazzo abrió el marcador en el minuto 4 y Agüero (por dos veces) en un minuto dejó establecido el resultado (3-0) que señalaba el marcador cuando se llegó al intermedio, después de un juego un tanto insulso, ya que el Liceo jugó muy confiado y desangelado, mientras sus oponentes catalanes bastante hacían con defenderse con entusiasmo pero sin dar la mínima señal de peligro en el contraataque.

Mejóro el juego un poco en la continuación, porque el Cerdanyola se estiró un poco más saliendo Barça con la bola controlada de su defensa e incluso lograron aminorar la diferencia con un gol de Clares, lo que sirvió de revulsivo al conjunto coruñés, que lograría cuatro nuevos goles por mediación de Areces, Martinazzo, Garvey y Agüero.

En resumen un entretenido partido, con algunas jugadas de calidad pero sin continuidad, dentro

de la lógica superioridad del equipo coruñés.

Dirigió el encuentro Julio Sáez que estuvo irregular, pues nunca aplicó la ley de la ventaja, habiendo enseñado tarjeta amarilla a Barceló.

Por el Liceo, Martinazzo volvió a demostrar que es un gran jugador, seguido en méritos por Areces y Llonch, que evidencia encontrarse en gran forma. Los demás componentes del equipo, Zabalía, Gil y Agüero, estuvieron a buen nivel, pero sin llegar al argentino a finalizar sus jugadas, algunas de las cuales entusiasmaron al público.

Por el Cerdanyola, muy bien Tamburini, un portero sobrio y seguro, sin alardes espectaculares, que tuvo que ser sustituido en el minuto 34 cuando un tiro de Martinazzo se estrelló en la careta de protección y le dejó conmocionado, así como Barceló y la lucha de Torres, dentro del pobre nivel del conjunto catalán.

LICEO: Llonch; Areces, Zabalía, Martinazzo, Agüero, Garvey y Gil.

CERDANYOLA: Tamburini; Barceló, Clares, Valverde, Carreter, Torres y Suñer.

## Sigue la pugna entre el Compostela Atlético y el Arteijo

### PRIMERA REGIONAL

Piñeiros - Carral, 0-0

Hércules - Unión, 4-0

Miño - Ordenes, 0-3

Lampón - Lira, 1-1

Malpica - Puebla, 4-1

Muros - Arteijo, 1-3

Perlio - Boimorto, 2-0

Carballo - Relampago, 0-1

Taragoña - Brigantium, 2-1

Sar - Compostela, 1-3

Sigue la pugna entre el Compostela Atlético y el Arteijo, ambos vencedores a domicilio y por idéntico tanteo. Pero la jornada aún tuvo más miga, ya que el Ordenes también despertaba y venía claramente en Miño.

Otros resultados positivos fueron para Carral, Lira y Relampago, que sin grandes alardes está realizando una campaña mejor de lo que auguraban los pronósticos al no estar nada reforzado.

### SEGUNDA REGIONAL

**GRUPO PRIMERO**

Cambre - Sta. María, 5-0

Obrero - Dorneda, 3-3

Marino - Sigrás, 2-1

Portazgo - Olímpico, 3-1

Burgo - Torino, 2-2

San Pedro - Campeste, 1-1

Sésamo - Juvenil, 1-0

Santa Cruz - Brejo Lema, 0-1

Solamente el Santa Cruz pinchó en su campo, siendo la jornada pródiga en empates, sorprendiendo el alcanzado en Oleiros, donde el Obrero no pudo con el Dorneda.

Por Mera, emoción y victoria local con apuros ante un Sigrás peligroso que con sus vecinos de Cambre sueñan con el ascenso.

### GRUPO SEGUNDO

Club del Mar - Laracha, 1-1

Larín - Bergantiños, 0-2

Penouqueira - Oseiro, 1-2

Meicende - Payosaco, 1-2

### Suevos - Pastoriza, 2-1

Golmar - Cerceda, 2-2

Los pequeños se aúpan y los grandes tienen que pasar sus apuros para vencer, como el Payosaco en Meicende. También el Bergantiños sufrió lo suyo, aunque venció con claridad, y sorpresa en Arteijo, con la derrota del Penouqueira ante el Oseiro y media la del Laracha en Cayón, pues, aunque logró empatar, el resultado sabe a poco para el Laracha cuando sus más serios rivales ganan.

### GRUPO TERCERO

Cumbraos - Vizoso, 1-2

P. Carreira - Curtis, 2-1

Cire Mellid - Vedra, 2-0

Teijeiro - Cesuras, 2-0

Ordenes "B" - Fortuna, 4-2

Montaos - Alvilán, 1-1

Vilasantar - Arzúa, 1-4

Visantona - Guitiriz, 0-0

### GRUPO CUARTO

M. Louro - Outes, 1-3

Cée "B" - Soncira, 0-3

Porteño - Muros "B", 6-2

Negreira - Xallas, 0-2

Mineiro - La Baña, 3-0

Estelrana - Camelle, 1-1

Carnota - Atalaya, 1-1

### GRUPO QUINTO

Erbecedo - Corme, 2-2

Zas - Buño, 1-3

Sofán - Cerqueda, 1-0

Juventud - Cabana, 0-0

Puenteceso - Nantón, 7-0

Laxe - San Lorenzo, 3-2

Camariñas "B" - Bayo, 1-1

## Unas doscientas mil personas asistieron ayer, en Navarra, al «Día del Partido Nacionalista Vasco»

**Garaicoechea criticó a la "UCD" y al "PSOE" por querer poner techos unilaterales al Estatuto de Autonomía Vasco**

AYEGUI (Navarra), 27.—Desde primeras horas de la mañana, miles de personas procedentes de todo el País Vasco se están concentrando en la Campa de Ayegui, localidad navarra próxima a Estella, para celebrar el "Alderdi Eguna-81" (Día del partido), convocado por el Partido Nacionalista Vasco.

A los compases del txistu y con un frío que amenaza lluvia, los nacionalistas vascos esperan con banderas de Euzkadi en las manos el comienzo de los actos programados.

El ex-lehendakari Jesús María de Leizaola procederá a izar la ikurriña, tras lo cual se llevará a cabo un acto político en el que intervendrán Carlos Garaikoetxea, presidente del Gobierno Vasco y militante del PNV, con un saludo; un representante de las Juventudes del PNV; el presidente del PNV en Navarra, Iñaki Cabases y el presidente del Euzkadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV), Xabier Arzallus.

Después de estas intervenciones, los asistentes participarán en distintos actos folklóricos.

### INTERVENCIÓN DE GARAICOETHEA

Bajo una lluvia intermitente y con un intenso frío, abrió el acto político Carlos Garaikoetxea quien, tras saludar a las personas que llegaron hasta Ayegui "en peregrinaje" desde Iparralde, Gupúzcoa, Vizcaya y Alava, se refirió "a la Navarra de mi alma", afirmando que sentía una doble emoción al estar presente en el "Alderdi Eguna" como lehendakari elegido para dirigir "una parte de Euskal Herria" y "por mi condición de hijo de esta tierra que forjó mis ideales en la libertad de Euzkadi".

"Se que mis palabras —dijo— se van a medir con lupa; se me reprochará injerencia en mi propia tierra, pero antes de lehendakari soy vasco, porque me lo reclama mi alma de navarro. Navarra —subrayó— es el corazón de Euskal Herria" para precisar a continuación que iba a hablar "como vasco que habla en su propia casa como vasco que se siente en su propia casa y que tiene fe en la reunificación del pueblo para que recupere la conciencia del ser vasco".

Tras afirmar que "somos un pueblo, una nación" —ya que no hay división política consustancial— recordó a Manuel de Irujo quien —dijo— entregó su vida como vasco entre los vascos y como navarro entre los navarros.

Manifestó en otro momento que como lehendakari "aseguro a la mayoría que no dejaremos en defender la libertad de nuestro pueblo" y añadió que el camino estatutario ya ha dado sus frutos y que este es el único camino viable. Gracias a él —prosiguió— vamos a tener radio y televisión vascas; manejaremos nuestros propios recursos y tendremos la Universidad vasca, "por muchas aritméticas y acuerdos económicos que se pacten en Madrid".

En este sentido se refirió al Gobierno de UCD y al PSOE afirmando que están poniendo un techo unilateral a ese camino que elegimos. Pero, a pesar de los intentos de querer poner techos al Estatuto, Garaikoetxea lanzó un mensaje de absoluta esperanza por las posibilidades que el Estatuto encierra, y después de subrayar que "es grave que desde la oposición se nos haga esto", se preguntó: ¿qué hará el día que le toque gobernar?

El lehendakari terminó su intervención diciendo que "como abertzale no concebiré una Euzkadi mutilada territorialmente, aunque hayamos elegido el camino estatutario para la comunidad autónoma vasca; pero nadie arrancará la convicción de que somos un pueblo". Y concluyó leyendo una poesía de Iparraguirre y gritando "Gora Euzkadi Askatuta" (Viva Euzkadi libre).

Habló a continuación el presidente del PNV en Navarra, Iñaki

Cabases quien, entre otras cosas, se refirió al actual proceso de negociaciones para el mejoramiento del régimen foral de Navarra, precisando que es una disimulada negociación de partido y no un pacto, y que el mejoramiento del Fuero de Navarra va a terminar siendo una autonomía sumisa, degradada y medieval, que no tendrá más grados de competencia que cualquier comunidad uniprovincial.

Acusó a la Diputación Foral de Navarra de querer romper los vínculos con las otras provincias vascas y criticó al PSOE por el cambio de política efectuado en los últimos años respecto al tema Navarra-Euzkadi. "Navarra, por cultura, lengua e identidad histórica —dijo—, pertenece al pueblo vasco o comunidad vasca". Y tras afirmar que hay que recuperar esa pertenencia de Navarra al País Vasco, se preguntó: ¿Qué diría Del Burgo, UCD y el PSOE si les negamos el derecho a hablar de Navarra? Navarra es y debe ser —concluyó— para todos. RADIO Y TELEVISION VASCAS

Cerró el acto el presidente del EBB (máximo organismo del PNV), quien se refirió a la situación de Euzkadi diciendo que "aquellos que se llamaban y se llaman abertzales ahora piden una Euzkadi como marco autónomo de la lucha de clases. So-

mos un pueblo, nos llamen como nos llamen. Desde el mar hasta el Ebro, ahora que tenemos un Gobierno, un concierto y unos medios, podemos ir haciendo la recuperación de este país".

Aludió a la situación del euskera haciendo un llamamiento a todos los militantes para que en el plazo de dos o tres años no haya nadie menor de 30 años que en las asambleas y reuniones del partido no hable el euskera.

Al referirse a los pactos autonómicos y a la Ley de Autonomía Universitaria, dijo: "sin jactancia, sin reto, sin ofensa, queremos ver por escrito que eso no va con nosotros", precisando que "no somos masoquistas ni provocadores. Si se desarregla este asunto, que ellos han intentado arreglar, nosotros tendremos que volver a la reclamación inicial. Tendremos que buscar nuestra fórmula: "se obedece pero no se cumple".

## Se espera para hoy una enconada controversia en «Solidaridad»

VARSOVIA, 27.—Se espera para hoy una enconada controversia en el congreso del sindicato polaco independiente "Solidaridad"

sobre la ley de autogestión obrera aprobada por el Parlamento.

Unos 900 delegados iniciaron el sábado los debates de la segunda fase del congreso sindical, considerada decisiva para las relaciones con el Gobierno y el Partido Comunista.

En el primer día los delegados criticaron el compromiso conseguido sobre la autogestión para el que hicieron concesiones los representantes de Solidaridad.

La agencia PAP informó que la discusión sobre la autogestión, después de un comienzo duro, se había aplazado al domingo para que los delegados tuvieran tiempo de estudiar más detenidamente el texto de la nueva ley.

La radio criticó el que el sindicato haya concedido nuevamente un monopolio informativo a los periodistas extranjeros por lo que la radio tiene que basarse en la información de PAP y la televisión no está en condiciones de transmitir reportajes directos.

Sin embargo el primer ministro polaco, Wojciech Jaruzelski, expresó su optimismo sobre una cooperación ulterior con Solidaridad.

En una entrevista al diario "Echo Dnia", de Kielce, Jaruzelski declaró que confía en que el congreso elaborará un principio de acuerdo o un acuerdo razonable entre el Gobierno y el sindicato. Subrayó que son moderadas las reivindicaciones gubernamentales.

Según la agencia PAP, en el primero de los nueve días del congreso se firmó un acuerdo con la Asociación de Escritores, cuyo presidente, Jan Jozef Szczepanski, declaró que los escritores habían concluido un convenio con los verdaderos representantes de la sociedad.

Andrzej Celinski, miembro del directorio de Solidaridad, defendió el compromiso sobre la autogestión obrera con el argumento de que por primera vez desde que el régimen comunista se estableció en Polonia el Parlamento rechazó un proyecto de ley del Gobierno para aprobar uno de otra parte.

Algunos delegados sostuvieron que los directores de Solidaridad no estaban autorizados a declarar su acuerdo con una ley que quedaba detrás de lo que se había exigido en la primera fase del congreso sindical.

La ley prevé derechos iguales para los obreros y el Gobierno en el nombramiento de los directores de empresas pero el Estado reserva el derecho a tomar decisiones cruciales en determinadas empresas consideradas como de interés nacional.

### Un trabajo seguro



**HAGASE TECNICO DE TV COLOR Y BLANCO/NEGRO**

**LA PROFESION MAS RENTABLE**

Iniciamos clases de T.V. teórico-prácticas, con el manejo de todos los aparatos precisos, incluyendo polímetros, generadores, osciloscopios, monitores de enseñanza de radio y T.V. blanco/negro y color, etc. Otorgamos diploma acreditativo, saliendo el alumno preparado para trabajar en cualquier taller de reparación o en su propio domicilio.

INFORMACION Y MATRICULA DE 9.30 A 1.00



**ELECTRONICA**  
**MIRADOR**

Avda. del Ejército, 25-1.  
(Mirador Los Castros)  
Telf. 284267 - LA CORUÑA

porque son los mejores, y  
porque lo demostraron  
porque Ud. los vió, o porque no los vió  
venga ahora a verlos



**LOS PLATTERS**

**CHASTON**  
DISCOTECA

RESERVA DE MESAS TELF. 262647

image



## VENTANA al MUNDO

### Nueva estrategia en el exterior

Las relaciones egipcio-soviéticas atraviesan por su peor momento. Nada menos que mil quinientos técnicos rusos han sido expulsados por orden de Sadat. En la pugna por las esferas de influencia, que en aquella zona ejercen las dos superpotencias, los Estados Unidos se apuntaron un buen tanto. Puede que en la actitud de Sadat influyan de manera decisiva las buenas relaciones que mantiene con Reagan.

SALVO aquella primera época, en que Nasser aceptó un préstamo soviético para llevar a cabo las obras de la gigantesca presa de Assuan, los vínculos entre Egipto y Rusia han sido difíciles. No olvidemos que incluso Nasser, a pesar de no haberse malquistado enteramente con Moscú, acabó por incorporarse a los "países no alineados".

EL único éxito atribuido a la política exterior de Carter fueron los acuerdos de "Camp David". Reagan los ha ido consolidando, tras lograr vencer parte de la resistencia israelí a un sincero entendimiento con El Cairo. Las consecuencias no han tardado en dejarse sentir: la expulsión de estos técnicos, a la que cabe unir los que hace años fueron obligados a abandonar el territorio egipcio.

ERA difícil, por otra parte, conciliar la fe islámica de los árabes con la política soviética contra la religión. Pero, ya sabemos, muchas veces toda clase de razones se detienen cuando entran en liza con obstáculos socio-políticos. Y, en estos momentos al menos, las relaciones que mantienen Sadat y Reagan son excelentes. Más aún: casi nos atreveríamos a decir que son las mejores de cuantas existieron desde la nacionalización del Canal de Suez.

PARECE que Begin, en otro orden de cosas, está más decidido que antes a cumplir los compromisos contraídos con el país vecino. Entre ellos figuran el cese de los establecimientos en la Cisjordania. El único obstáculo que parece existir para un real entendimiento entre El Cairo y Jerusalén dimana del reconocimiento por los judíos de la "OLP".

HUBO un momento, incluso, en el que la Flota soviética del Mar Negro, después de atravesar el Bósforo y los Dardanelos, estableció una base de aprovisionamiento en Alejandría. Eran los tiempos en que Nasser practicaba el "neutralismo positivo". Lo que, traducido al romance, significaba que, mientras los cielos egipcios aparecían surcados por aparatos "Mig" de fabricación soviética, las arcas de El Cairo se llenaban de dólares americanos.

AHORITA, la posición se encuentra mucho más radicalizada. Sadat muestra, según transcurren los días, una clara alergia hacia Breznev y hacia los demás dirigentes de Moscú. Sobre todo, por el apoyo que los rusos prestan a países como Siria y el Iraq. Recordemos, asimismo, que los Estados Unidos aparecen dispuestos a prestar una sustancial ayuda a la otra nación con la que mantienen buenas relaciones. Nos referimos, claro está, al envío de los aviones "Avacs" a la Arabia Saudita.

SI, en efecto, Egipto e Israel llegan a un sustancial acuerdo, se habrá consolidado la posición de los Estados Unidos en el Oriente Medio. Más aún: los persas no acaban por dejarse envolver en las redes de Moscú. Jomeini, si ha dirigido fuertes ataques contra Norteamérica, desde que quedó zanjado el asunto de los rehenes estadounidenses se mantiene, con respecto a Washington, en una posición respetuosa.

NO se puede olvidar, por otra parte, que, tras la desaparición de las bases navales soviéticas en Albania y en Alejandría, parece que sus buques encontraron un apostadero en Etiopía. Si allí cuenta con un fuerte peón, tampoco podemos olvidar que la Flota de los Estados Unidos patrulla constantemente por las zonas inmediatas al Golfo Pérsico.

RESULTA esclarecedora, por otra parte, la actitud rusa en lo que se refiere a una posible retirada de sus fuerzas militares en Afganistán. Puede que pretenda buscar una salida airosa a un problema que está camino de convertirse para ella en algo parecido a lo que, en su día, ocurrió con los Estados Unidos en lo referente a la guerra del Vietnam.

CLARO que tampoco puede olvidarse que son varios los países árabes que respaldaban a la Organización para la Liberación de Palestina. Y también conviene recordar que Gadafi constituye uno de los enemigos más peligrosos con los que Norteamérica cuenta en aquella zona. Pero, sobre el asunto es muy conveniente pensar: que, acaso los mayores enemigos que tiene Libia no son los americanos, sino los propios egipcios, con los que ya tuvieron un claro enfrentamiento militar.

MOSCU empieza a ver frenados sus deseos de expansión hacia los ricos pozos petrolíferos del Golfo Pérsico. Es muy probable que, en el caso de una nueva confrontación bélica, el Oriente Medio se convirtiese en uno de los centros de gravedad. Ya durante el mandato de Carter, se observó que los Estados Unidos, a la vez que seducían sus relaciones con los europeos occidentales, trataban de incrementarlas con los pueblos árabes en los que confluyen tres continentes.

NOS encontramos, pues, ante una nueva etapa en la pugna por lograr mejores esferas de influencia. La expulsión de los técnicos soviéticos en Egipto debemos comprenderla en este contexto. A un Gobierno moderado, como es el de Sadat, le conviene mucho más tener de amigos a israelíes y americanos, que a los rusos. Así es como, en definitiva, debemos comprender la nueva estrategia adoptada en el campo de los asuntos exteriores por el Gobierno de El Cairo.

MENDA

## Pérez Llorca mantuvo contactos en Nueva York con veinticinco ministros de Asuntos Exteriores

Consideró muy importante su entrevista con Lord Carrington

MADRID, 27.—El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, ha llegado, a las siete de la mañana, procedente de Nueva York, después de asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El ministro dijo a los periodistas en el aeropuerto que su breve estancia en Nueva York le había servido, además de para pronunciar un discurso ante la Asamblea, para mantener contactos con veinticinco colegas de Asuntos Exteriores de Europa, África, Oriente Medio e Iberoamérica, conversaciones que fueron muy positivas, según el propio ministro.

Destacó de ellas la celebrada con lord Carrington en su calidad de presidente del Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas, en la que había podido apreciar el desbloqueo total de las negociaciones en un capítulo tan importante como es el de la unión aduanera y en otro fundamental como es el agrícola.

En cuanto a Gibraltar, dijo Pérez Llorca que es un tema que sigue su propia dinámica según el acuerdo de Lisboa.

De su entrevista con el ministro francés Claude Cheysson, Pérez Llorca señaló que había encontrado una voluntad firme de adelantar acontecimientos con contactos directos entre los ministros de Agricultura e Industria que comenzarán en breve.

Añadió Pérez Llorca que ha comprobado también un cambio de actitud francesa y que se percibe dentro de la diversidad de opiniones un aire

más favorable a las cosas de España, y amplió que, en el campo del terrorismo, continúa el diálogo sobre cooperación policial.

El tema OTAN dijo que había sido tratado dentro de la generalidad de los contactos y que había recogido el respeto de todos sus interlocutores por la soberanía y la voluntad de decisión del Gobierno y el Parlamento de España.

Ceuta y Melilla son asuntos que escapan, según manifestó Pérez Llorca, a los dominios de los ministros de Asuntos Exteriores y amplió que en su conversación con Buceta, su colega marroquí, se trató la situación en el Sahara y la interpretación que ese Gobierno da al referéndum que está dispuesto a celebrar en la zona.

Sobre la entrevista no celebrada con el secretario de Estado norteamericano, Haig, puntualizó Pérez Llorca que ni estaba prevista ni era necesaria, ya que los contactos que mantienen últimamente los dos políticos son muy frecuentes.

Hablar con Gromiko tampoco figuraba en la agenda del jefe de la diplomacia española, lo cual es lógico, según dijo, después de lo ocurrido con el memorándum soviético sobre nuestro ingreso en la OTAN.

Respecto a la queja de algunos partidos parlamentarios acerca de la no invitación a varios de sus miembros para acompañarle ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, dijo que había consultado con fuentes parlamentarias y comprobado que "no se daban las razones originarias para ello". (Efe)

## El avión yugoslavo, con pasajeros y secuestradores, regresó a Belgrado

Los que se apoderaron del aparato son de origen croata

LARNAKA, 27.—En este aeropuerto y en un momento de gran confusión que, se produjo cuando el copiloto pulsó la señal de alarma y abrió las puertas laterales, novena y nueve pasajeros consiguieron escapar del control de los secuestradores, saltando a la pista. Los secuestradores, que retenían aún en su poder a dos pasajeros y a los siete miembros de la tripulación, exigían, comunicándose en todo momento en idioma alemán con la torre de control, se llenase de combustible los depósitos del avión.

A las 07,30, (hora española), los tres secuestradores, que iban armados con dos pistolas y una navaja, se entregaron a la policía no sin antes haber dejado en libertad a los nueve rehenes que tenían consigo en el avión.—(Efe)

### IDENTIDAD DE LOS SECUESTRADORES DEL AVION YUGOSLAVO

BELGRADO, 27.— Los secuestradores del "Boeing 727" de la JAT, que esta mañana se rindieron a las autoridades chipriotas son de origen croata, ha anunciado la agencia oficial yugoslava Tanjug.

De acuerdo con la información de la agencia, el Ministerio del Interior yugoslavo ha identificado a los tres piratas del aire como Borjove Jelic, de 27 años, Milan Propic de 29, y Marko Križic, de 28.

El aparato de las líneas aéreas yugoslavas fue secuestrado anoche cuando cubrió un vuelo regular entre Dubronic y Belgrado con 101 pasajeros a bordo y 7 tripulantes.

Alrededor de las 04,30 hora española, el avión tomó tierra en el aeropuerto de Larnaka, Chipre. Aproximadamente tres horas después los tres croatas se rindieron a las autoridades. No hubo muertos ni heridos entre tripulantes y pasajeros.

### EL AVION REGRESA A BELGRADO

BELGRADO, 27.— Los tres secuestradores de un avión yugoslavo —tres jóvenes croatas— y las personas que formaban el pasaje y la tripulación han llegado en la tarde de hoy a Belgrado.

Entre los pasajeros se encuentran los componentes del equipo de fútbol "Budusnoc" de Titorgrado, capital de Montenegro.

El aparato, un "Boeing 727" realizaba el vuelo entre Dubronic y Belgrado cuando fue desviado de su ruta por tres secuestradores.

Al parecer, intentó aterrizar en el aeropuerto de Tel Aviv, pero las autoridades israelíes denegaron el permiso.

Finalmente, el "Boeing 727" tomó tierra en el aeropuerto chipriota de Larnaka a primeras horas de esta mañana.

Los pasajeros y la tripulación lograron escapar de sus secuestradores simulando un incendio en el avión, y estos se entregaron a la policía.

Se ignoran las razones que movieron a los tres jóvenes a realizar el secuestro, aunque se cree que la acción se inscribe en la serie de atentados y ataques llevados a cabo en los últimos años por nacionalistas croatas.

### ATENTADOS CROATAS EN LOS ULTIMOS AÑOS

ATENAS, 27.— Los nacionalistas croatas han protagonizado en los últimos años una serie de ataques y secuestros destinados a lograr la libertad de algunos presos y llamar la atención de la opinión pública sobre sus aspiraciones nacionalistas.

En 1971, dos terroristas croatas entraron en la embajada de Yugoslavia en Estocolmo y mataron al embajador. En septiembre de 1972, otro grupo secuestró un avión sueco y pidió la puesta en

libertad de los dos autores de la muerte del embajador yugoslavo.

Las autoridades suecas accedieron a la petición de los secuestradores y estos volaron a Madrid, donde las autoridades españolas, tras la intervención del general Franco, dejaron al grupo en libertad.

Algunos de ellos viajaron a Paraguay, donde, mataron al embajador uruguayo, confundiendo con el embajador yugoslavo.

Las representaciones comerciales en Alemania Federal han sido objeto de constantes ataques por parte de los nacionalistas croatas. (Representaciones comerciales yugoslavas en Alemania...)

En 1972, un grupo croata se declaraba responsable del secuestro y destrucción de un avión yugoslavo sobre Checoslovaquia, que ocasionó la muerte de numerosas personas.

En 1976, un avión que realizaba el vuelo Nueva York-Chicago fue llevado hasta París, donde los secuestradores se entregaron después de lanzar panfletos explicativos de su ideología. Un policía que intentaba desactivar una de las bombas dejadas por los secuestradores en el avión resultó muerto al explotar el artefacto.—(Efe)

## Calvo Sotelo recibirá hoy al ministro alemán del Exterior

MADRID, 27.— También estarán presentes en la bienvenida oficial los presidentes del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, del Senado, Cecilio Valverde, y del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, junto a la mayoría de su gabinete y otras altas personalidades. El presidente Calvo Sotelo recibirá a primera hora de la tarde del lunes en su despacho del Palacio de La Moncloa, y probablemente acompañado por el jefe de la diplomacia española, José Pedro Pérez Llorca, al ministro federal de Asuntos Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, con quien ha mantenido varios contactos en los pasados meses. Según los observadores, Genscher y Calvo Sotelo analizarán la situación internacional, las relaciones bilaterales entre España y

marcha y posibilidades de la reunión de Madrid de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Paralelamente a la visita oficial, los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países celebrarán conversaciones acerca de las relaciones bilaterales y analizarán la situación política mundial.

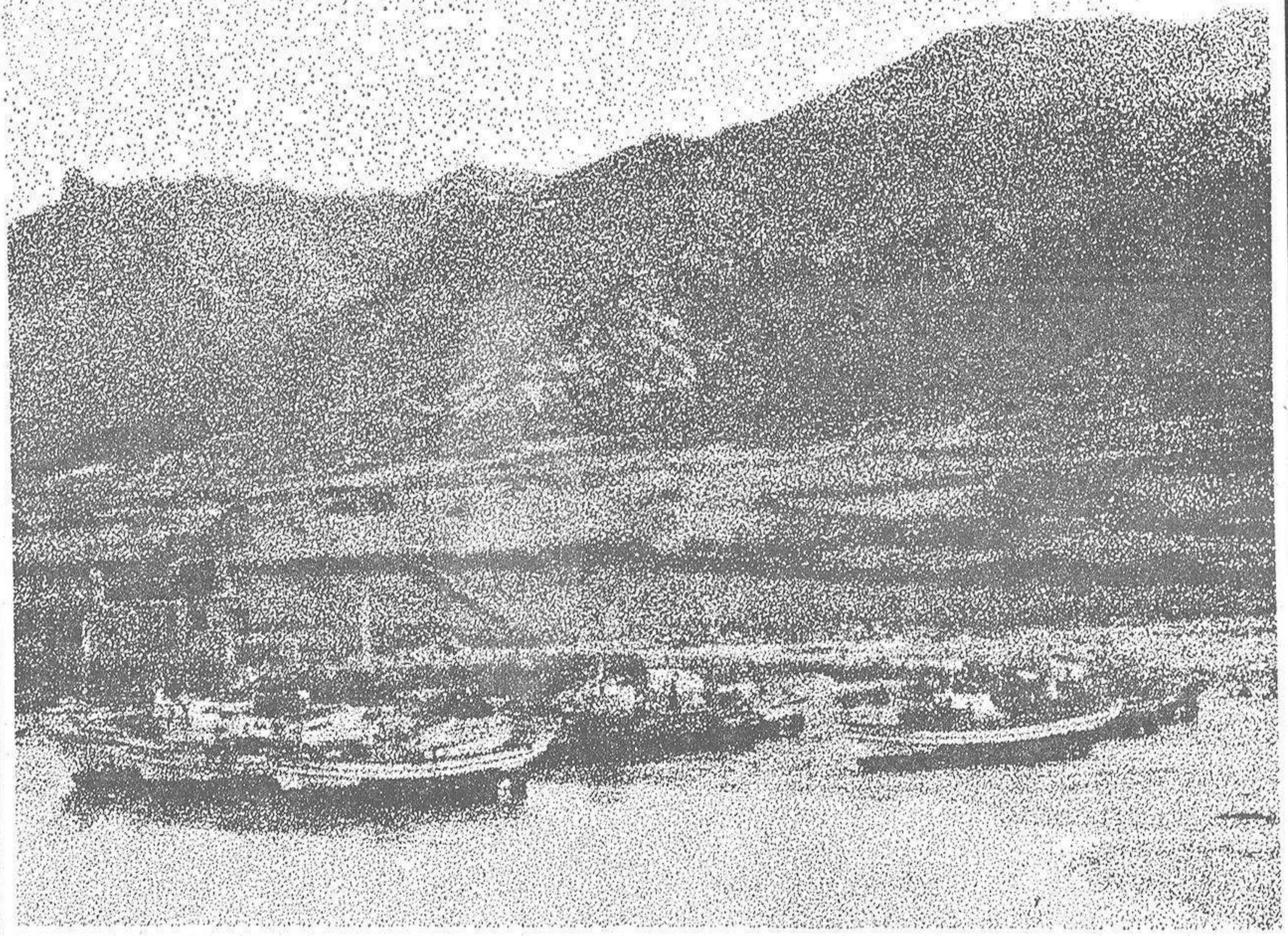
compre y aparque a sus anchas en el SUPERCLAUDIO Nº 17

el de la Fuente de las Pajaritas. SUPERMERCADOS CLAUDIO



# Defiende lo tuyo:

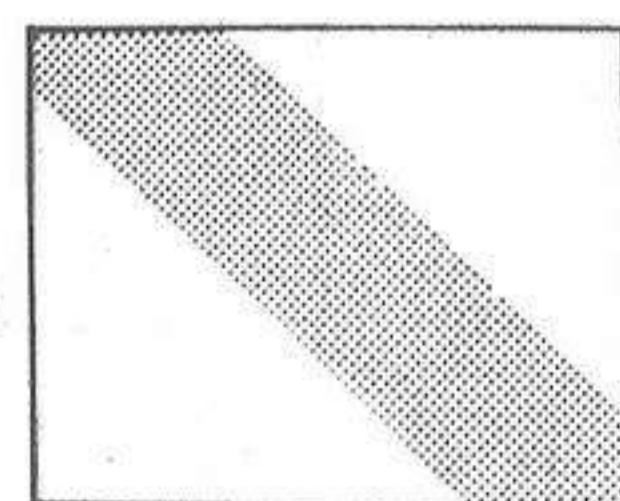
## VOTA UCD



- Defiende la libertad de la persona y el derecho a una cultura propia.
- Defiende la modernización de la agricultura y la ganadería gallegas.
- Defiende la promoción y aprovechamiento de nuestro potencial pesquero.
- Defiende el derecho de los gallegos a trabajar en Galicia.
- Defiende la identidad de la nación española.
- Defiende una autonomía eficaz para Galicia.



**UCD de GALICIA**



HAN sido aprobadas ya las candidaturas para el Parlamento Gallego. En los próximos días asistiremos a una intensificación de la campaña electoral. Casi todos los grupos han expuesto, en líneas generales, sus programas. Puede que no se hayan preocupado demasiado en matizar lo que se proponen hacer, en el caso de que sus candidatos resulten designados. Fundamentalmente, en lo que se refiere a los diversos sectores de nuestra economía. Tal vez haya sido el "PSOE" el único que ha pormenorizado que trata de otorgar mayores incentivos a la industria privada, así como promover un freno en el campo tributario. Acaso mucho más conveniente sería concretar a campesinos, marineros, trabajadores industriales y, también, a los capitalistas el significado que entrañará para cada sector la nueva prueba electoral. Existe, según dejamos apun-

tado en otro lugar de este número, una gran desinformación acerca del significado de un ente autonómico. Llevar hasta el ánimo del electorado lo que cada cual se propone hacer en su favor, sería muy conveniente. El temor que existe en diversos círculos políticos es que el fantasma de la abstención vuelva a reaparecer con motivo de los próximos comicios parlamentarios. Deber de las diversas tendencias constituye, pues, instruir a los electores sobre lo mucho que se juega Galicia en la presente ocasión. Y, como la puesta es demasiado grande, de ahí que hayamos recurrido a los partidarios de dos tendencias opuestas, a los que planteamos nuestra habitual pregunta: ¿PREVE UNA ALTA ABSTENCION EN LAS ELECCIONES PARA EL PARLAMENTO GALLEGO?

**HABLA PURA BARRIO VAL**  
Con nosotros, Pura Barrio Val, teniente de alcalde del Ayuntamiento de La Coruña, militante de Esquerda Galega, quien, al referirse a la pregunta anterior, nos responde así:

—A abstención política dáse en Galicia con unha maior incidencia que noutros pobos do Estado Español, dando unha aparencia de un desinterés político do pobo galego a hora das consultas electorais.

Comple, entendo, analizar as causas deste fenómeno, do que tan soio chama a atención a espectacular consecuencia do mesmo cando se fan públicos os resultados electorais. Dende logo, o que Galicia ocupe os últimos postos na distribución de renta per cápita, non é axeno o mesmo, coma tampouco o é o outro índice da población activa adicado a agricultura, sendo precisamente o sector agrario o que produce un índice de abstención mais alto; sendo Galicia un país con un baixo desenvolvemento económico, social, cultural e político, a abstención política pode entenderse como certo reflexo de esta situación.

Si be, o atraso social e cultural do pobo galego incide directamente na postura abstencionista, non debe considerarse como a única causa da mesma, xa que existen outra serie de factores cunha incidencia tamen directa na mesma. Amplos sectores do pobo galego sintense alleos a toda actividade política e asociativa, e non ven ningún tipo de relación directa entre o seu voto e a posibilidade de resolver ou cando menos mellorar as condicións de vida existentes; a experiencia tenles de sobra demostrado que estas condicións apenas si variaron co cambio político, e máis, incide aínda negativamente as consecuencias de actual crise en sectores básicos de economía galega: pesca, industria naval, construción; o chamamento as furnas en períodos electorais (única actividade política que se propón) semellaría un acordarse do pobo cando se precisa do seu voto, mais non un prantexamento de auténtico coñecemento das necesidades reais existentes, e un prantexamento político pra súa cobertura; e máis, polas dificultades existentes (diferentes presupostos económicos dos partidos cara unhas eleccións, diferente incidencia nos medios de comunicación —non esquezamos p. e. a campaña que certo medio de comunicación leva facendo de A.P. dende fai xa meses—) non todas as opcións políticas chegan por igual a todos os sectores da población, polo que o verdadeiro abanico político vese na realidade en boa maneira diminuído, e o final a hora de elixir entre os diversos grupos políticos, unha parte considerable son descoñecidos por unha banda, e pola outra, os outros, en boa maneira identificados ca dereita tradicional, o co poder, non chegan suficientemente a xente, e síntese certa desconfianza ante os mesmos, polo pouco que realmente teñen feito polo mellora real do noso pobo (pénsese na situación da nosa economía, na emigración, no ensino, na sanidade, etc.), polo que, ante esta situación, se elixe a non participación.

Dende logo, considero como traballo político primordial a loita contra esta postura abstencionista, máis non soamente con costosas campañas de prensa (A Confederación de Empresarios, curiosamente amosa agora preocupación pola abstención en Galicia, temendo sin duda, que esta situación incida nunha maior representación de partidos nacionais e progresista, dado que este voto é moito máis militante), sinon mediante un traballo de achegamento os problemas reais existentes no noso país, e estes problemas teñen uns nomes: situación de atraso económico,

## DIVISION DE OPINIONES

**La teniente de alcalde Pura Barrio dice que la abstención política se da en Galicia con mayor incidencia que en el resto de los pueblos del Estado español**

falta de postos de traballo, emigración, paro, ensino, sanidade, defensa da nosa cultura e lingua, etc., etc., e mediante un programa concreto de goberno no que estos problemas encaucen o seu camiño cara a súa solución, solución que dende logo, non pode vir dende os partidos da dereita española, fundamentalmente AP, e UCD, xa que entrarían en contradición cos verdadeiros intereses de crase que representan e defenden; tampouco dende a postura dos partidos progresistas estatals, polas contradicións que existen en moitas ocasións cos seus pactos a nivel estatal e a situación galega, tendo como raro exemplo a actual pacto UCD-PSOE na chamada Armonización de las Autonomías. Un auténtico prantexamento dos problemas galegos, soio pode vir dende partidos nacionais e progresistas galegos, e de ahí, a opción que neste campo presenta Esquerda Galega, ca esperanza de que algún día Galicia deixe de ser a gran calada, ou a gran "morta" como che chamou Pimental, e a súa voz seña potente e chegue a todos os estamentos, tanto os galegos, como os españois.

**OPINA CRISTINO ALVAREZ HERNANDEZ**

A continuación responde a la pregunta, Cristino Alvarez Hernández, farmacéutico, presidente de honor de "Amigos de La Coruña", ex-presidente durante muchos años, de la Federación Gallega de Fútbol, y hombre del Movimiento Nacional. Se expresa como sigue:

Trataremos de seguir la trayec.

toria de los dos factores fundamentales del proceso autonómico, que no sabemos si para bien o para mal, nos ha tocado vivir y de cuya actuación, pasada en un caso y presente ahora, va a depender en la mayor medida la decisión de los electores, sin tener en cuenta la abstención producida en el Referéndum para el Estatuto, circunstancia que también tuvo lugar en Cataluña y las Vascongadas, aún cuando la nuestra alcanza una mayor entidad, ya que ello fue consecuencia de la indiferencia conque el pueblo español acogió las autonomías, de las que en realidad poco o nada sabía y nada en absoluto les interesaba.

Constituye el primer factor a analizar, el referido a la actuación y consiguientes logros de los que han sido hasta ahora protagonistas de esta tan incomprensible como innecesaria etapa preautonómica que hemos vivido.

A poco que fijemos la atención en este período y examinemos de forma objetiva, lo que en él se ha llevado a cabo, difícil nos resulta encontrar demasiadas cosas de sentido positivo, del que se hayan podido derivar beneficios para el futuro de Galicia, destacando en cambio el tremendo desacierto que les acompañó en el reciente y desdichado problema de los mejillones. Hubo a nuestro juicio excesiva preocupación por los problemas de partido y consolidación de posiciones para el futuro, tanto como luchas internas que nada favorecieron la imagen de estos rectores.

En cuanto se refiere al segundo

**"Nos guste o no la autonomía, no hay más que una consigna: votar a favor de aquellos gallegos que se sientan auténticamente españoles"**  
(Cristino Alvarez)

factor, partidos políticos, lo que hasta el momento hemos podido contemplar, no resulta tampoco nada esperanzador. Se acusa en listas de candidatos y programas una falta de realismo, carencia de necesario sentido de unidad, acreditado a través de notorias discrepancias y claros antagonismos dentro de un mismo grupo, y sobre todo y esto es lo peor, nula o casi nula identificación con el electorado.

Y por si esto no fuera bastante, se ha creado innecesariamente el importante problema del idioma, que va a tener una incidencia decisiva tanto entre los habitantes de nuestra región no gallegos, como en la población escolar de otros puntos de España, que tengan el propósito de cursar sus estudios superiores en nuestros centros universitarios, ya que existe en algunas mentes retorcidas y trasnochadas, la idea de que sea utilizado sólo el gallego tanto en la vida administrativa como en la escolar, circunstancia, esta última, que también repugna a buen número de paisanos, como se ha

acreditado a través de consultas realizadas principalmente en el medio rural en las que los padres de los alumnos se han mostrado contrarios a que se emplee el gallego en la enseñanza de sus hijos.

Tomando como botón de muestra de este análisis, lo realizado hasta la fecha por los protagonistas de este proceso autonómico, la cosa no puede estar peor, ya que su labor, salvo limitadas excepciones, ha distado mucho de ser la que correspondía a las necesidades de Galicia y por consiguiente la imagen ofrecida muy distante de la que se necesitaba para interesar al electorado, todo lo cual conduce al grave resultado de un abstencionismo tremendamente grave y peligroso en estos momentos. Y es precisamente este riesgo, del que tantos perjuicios pueden derivarse para nuestra Galicia, lo que nos anima a hacer una llamada a la conciencia y buen sentido de los gallegos, para que acudan de forma masiva a las urnas, ya que lo contrario podría significar o un Parlamento totalmente ingobernable o el triunfo de los ultras del galleguismo y nacionalistas, grupos que tanto en nuestra tierra como en Cataluña y Vascongadas, desconocen olímpicamente la realidad de España y la imperiosa necesidad de fortalecer al máximo su unidad, de cuyo actuar sólo se derivarían males para este maravilloso rincón de España que se llama Galicia.

En definitiva, que nos guste o no la Autonomía, en los momentos actuales no hay más que una consigna, votar y hacerlo a favor de aquellos hombres que por haber nacido en este maravilloso rincón de la tierra, se sientan auténticamente españoles.

### EL FUTURO ES LA INFORMATICA

Ahora puedes estudiar cómodamente INFORMATICA en el Colegio Cervantes en horas de 8 a 10 de la noche. (Informática básica, Ordigramas, Programación y Lenguaje Cobo - F.D.T. - F.P.L., etc). Información y Matrícula: Colegio Cervantes, c/ Ramón del Cueto, 23-25 (zona Zalaeta). Teléfono 204648 en horas de 8 a 9 de la noche.

Comienzo de las clases: Día 7 de octubre. No se necesitan estudios previos. Certificado Particular.

EL SEÑOR

## Don Andrés Salgueiro Fernández

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 70 AÑOS DE EDAD  
D. E. P.

Su esposa, Rosina Liste Salvador; hijos, Eloy, Alfredo, Honorio, Esperanza, Isidoro, Carmen, Vicente, María Teresa y Marta; hijos políticos, Mercedes, Ramona, José, María Consuelo, Bruno, Ramón y Rufino; hermanos, Josefa, Aurelia, Ismael y Asunción; hermanitos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio Municipal de Feans - Mesoiro, se efectuará a las CINCO de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Benito, hoy, a las SEIS de la tarde.

Casa mortuoria: Avenida de Los Mallos, 10 - bajo.  
LA CORUÑA, 28 de septiembre de 1981

Pompas Fúnebres, S. A.

EL SEÑOR

## DON SANTIAGO GOMEZ BERTOIA

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 76 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
D. E. P.

Sus hijos, Manuel, Amparo y María del Carmen Gómez Pazos; hijos políticos, Ana Pérez, Francisco Regueira y Víctor Guerra; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria al Cementerio parroquial de Santiago de Vilaño, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las CINCO de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Avenida Finisterre.- Edificio Caia de Ahorros, tercero.

LARACHA, 28 de septiembre de 1981

### Mañana comenzará la novena del Rosario, que predicará el R. P. Ramón Menéndez

Mañana dará comienzo la Novena de la Virgen del Rosario, patrona de La Coruña, en la iglesia conventual de los Padres Dominicos. Los cultos se iniciarán a las ocho de la tarde, excepto el domingo día 4, que se adelantan para las 6,45 de la tarde. Predicará el R. P. Ramón Menéndez OP.

El día de la patrona, siete de octubre, habrá misa concelebrada a las doce de la mañana, y a las seis de la tarde, procesión en la que figurará la imagen de la patrona, que recorrerá el itinerario de costumbre.

La novena será retransmitida por Radio Popular de El Ferrol del Caudillo.

Hoy lunes, después de la misa de las ocho y media de la tarde, será cantada la salve.

### Concurso de pintura infantil, organizado por la Fundación "Barrié de la Maza"

La Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, con objeto de impulsar el desarrollo mental, estético y creador de los niños gallegos convoca un concurso de pintura infantil al que podrán concurrir todos los niños de los centros de EGB de Galicia entre 6 y 13 años.

El tema será libre, y el tamaño será de 29x21 cm. como mínimo, de 65x50 como máximo. Se establecerán cuatro grupos de edades de 6 a 7 años, de 8 a 9, de 10 a 11 y de 12 a 13. Cada centro formará un comité de selección y los centros de hasta 500 alumnos podrán presentar un trabajo por cada uno de los cuatro grupos de edades y los de alumnado superior, dos.

El primer premio está dotado con 30.000 pesetas, con 20.000 el segundo y 15.000 el tercero. Los Centros a los que pertenezcan los niños recibirán, el del primero, 25.000 pesetas en material didáctico y un lote de libros editados por el Servicio de Publicaciones de la Fundación. Este lote lo recibirán los Centros de los niños que obtengan los premios segundo y tercero.

### Balance de los incendios forestales

El gobernador civil de La Coruña, don Pedro Gómez Aguerre, en el transcurso de un almuerzo,

en un restaurante de Ponte Culler, agradeció a los medios de comunicación la colaboración prestada en la divulgación de las medidas para combatir los incendios forestales. A la comida asistieron además, el secretario general del Gobierno Civil, representantes de la Delegación de Agricultura, ICONA, Protección Civil, Guardia Civil y Ejército de Tierra, organismos y cuerpos que han participado en la prevención de los incendios, extinción de los mismos, vigilancia de los montes y detección de los fuegos forestales. El balance de este año ha sido duro, aunque, por fortuna, en la segunda mitad de septiembre, la climatología ha colaborado en normalizar la situación.

compre y aparque a sus anchas en el SUPERCLAUDIO Nº 17



el de la Fuente de las Pajaritas.

SUPERMERCADOS CLAUDIO

...más a su gusto.

### Una joven muerta y otra grave, en atropello cerca de Camariñas

#### Nueve heridos, al volcar un autocar, en Rianjo

En la carretera Vimianzo-Camariñas, cerca ya de esta última localidad, un camión "Avia", matrícula C-9.671-J, conducido por Manuel Carril Díaz, de 30 años, atropelló a Lourdes Pérez Lista y María Dolores Carril García, de 16 años. Como consecuencia del accidente, Lourdes resultó muerta, y grave María Dolores.

#### NUEVE HERIDOS, EN VUELCO DE UN AUTOCAR

En las proximidades de Rianjo, un autocar "Barreiros", matrícula C-9.455-E, conducido por Ra-

món Freire Corón, de 36 años, se salió de la calzada y volcó.

A consecuencia del accidente, resultó herido grave el usuario Antonio del Río Paredes, de 32 años, y con lesiones leves, además del conductor, las ocupantes del ómnibus María Liboreiro Romero, de 29 años; Dolores Salgado Asorey, de 61; María Teresa Rial Calvo, de 13; Manuela Vázquez Lousa, de 20; Arturo Manuel Castro Lago, de 33; Manuel Martínez Morales, de 31, y Benedito Gómez Paris, de 39.

## 3 razones para vivir la naturaleza.



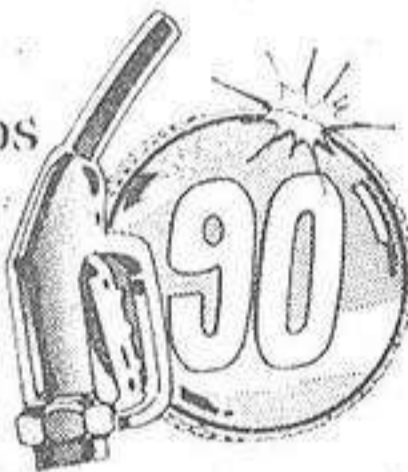
Hemos llenado el Renault 4 de ventajas para que Ud. pueda vivir una aventura sin inconvenientes:

#### MÁS POTENCIA:

Un nuevo motor de 1.108 cm.<sup>3</sup> por si decide echarse al monte.

#### MÁS ECONOMIA:

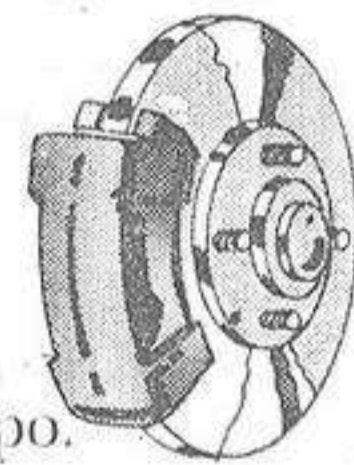
Consumo sólo 5,4 litros de gasolina normal a 90 Km/hora, porque en estos tiempos conviene que hasta las



mayores velocidades salgan baratas.

#### MÁS SEGURIDAD:

Al Renault 4 le hemos puesto además frenos de disco porque con tanta marcha hay que, saber detenerse a tiempo.



En fin... móntese en un Renault 4 para vivir las ventajas de un coche capaz de vivir la naturaleza.

**RENAULT 4**  
Su belleza es su mecánica.

Venga a verlo a:



Red Renault de la provincia de La Coruña

25 Puntos a su servicio

# Lo más pequeño y lo más grande, juntos.

COMPRAMOS

**ORO**

JOYAS USADAS: Anillos, Pulseras, Cadenas, Medallas, Colgantes, Pendientes, Broches, Monedas, etc.

— Papeletas de Empeño —

**PLATA**

Cuberterías, Bandejas, Candelabros, Monedas, Relojes, Jarras y cualquier otro objeto.

**PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS**

VISITAMOS A DOMICILIO, MÁXIMA DISCRECIÓN.

Galera, 25 Entlo. Izqda.  
Teléf. 221384

## Actos organizados por la Policía con motivo de su patrón, el Ángel de la Guarda

Con motivo de su Santo Patrón el Ángel de la Guarda, el Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía de Galicia ha organizado diversos actos, que dieron comienzo el pasado día 24, con un festival infantil. El sábado hubo partido de fútbol, dedicado a la memoria de la inspectora María Josefa García Sánchez.

Hoy, lunes, a las 12, en Punta Herminia, se celebrará la primera semifinal del campeonato de tiro instintivo. A las ocho, en la delegación de Cultura, conferencia a cargo de don Antonio Couceiro Tovar, fiscal jefe de la Audiencia Territorial, sobre "Ministerio Fiscal - Policía, un binomio con incógnita". Actuará de moderador don Víctor Peón Amor.

Mañana, segunda semifinal de tiro y, a las ocho, conferencia coloquio sobre "La acción policial en la democracia, a cargo de don Felipe Fernández Armesto, "Augusto Assia", actuando como presentador y moderador don Santiago Rey Fernández-Latorre, consejero delegado de "La Voz de Galicia".

La final de tiro se celebrará el miércoles por la mañana. Por la tarde, nueva conferencia sobre "Presente y futuro de la lucha antiterrorista" por don Manuel Ballesteros García, actuando de presentador moderador el jefe superior de Policía de La Coruña, don Javier García Carpintero.

## El viernes darán comienzo las fiestas de la Ciudad Vieja

El próximo viernes, con un desfile del coro "Cantigas da Terra" y, posteriormente, con la proclamación de la Reina de las Fiestas, señorita Nira María Uria López y de su corte de honor, tras lo cual se leerá el Pregón y actuará el Coro en la Plaza de las Bárbaras, darán comienzo las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora del Rosario, organizadas por el Barrio de la Ciudad Vieja, bajo el patrocinio del Ayuntamiento.

Este año habrá un nutrido programa, que durará hasta el jueves, día 8. Dadas y alboradas, competiciones deportivas, concurso de Bandas, fiestas infantiles, conciertos, verbenas populares, actuaciones de diversos grupos, proyección de diapositivas, cultos religiosos, etc., complementan un verdadero alarde de programa.

sin faltar el "Marathon popular", fútbol de veteranos y desfile de "mayorets".

La Comisión organizadora que ya de antemano merece una cálida felicitación, la integran como presidente Manuel García Vilamea formando en el resto de la Comisión, Isabe, Blas Rodríguez, Rosario Patiño Mera, Francisco Veiga Vázquez, Manuel Martí Pérez Luis Miguel, Vázquez Pereira, Francisco Javier Vilas Durán, Roberto Pérez Larrosa José Luis Linares Queijeiro.

La representación municipal le obsequia María Jesús Porteiro Tuñás y Ramón Luis García Barros y las damas de honor de Nuria María Uria López son Ana Isabel Rodríguez Abad María del Mar Linares García Margarita Vilariño Ayerbe y Mónica Sánchez Rioboo.

## José Rifón Cabarcos: "Prevenir los incendios forestales y colaborar en su extinción, labor de la Guardia Civil"

Las patrullas rurales móviles recorrieron toda la provincia para vigilar los montes y detectar los fuegos

También la Guardia Civil participa intensamente en la extinción de los fuegos forestales, y en la vigilancia de los montes como medida de prevención de los incendios que tantas pérdidas ocasiona a Galicia.

Con el fin de conocer la labor que realiza tan eficaz Cuerpo nos entrevistamos con don José Rifón Cabarcos, teniente coronel, primer jefe de la 641 Comandancia de la Guardia Civil con quien iniciamos el diálogo, siguiente:

—¿Qué participación tiene la Guardia Civil en la extinción de los incendios forestales?

—Bien, aquí hay que distinguir tres niveles: En primer lugar el propio Reglamento de la Guardia Civil que como es sabido por todo el mundo, la obliga a estar presente en todo tipo de calamidad pública de la entidad que sea. En segundo lugar están los preceptos de la Ley y Reglamento sobre incendios forestales que asigna al Cuerpo unos cometidos que principalmente se centran en el asesoramiento de los presidentes de las juntas locales de extinción, siempre a requerimiento del propio Alcalde. Y por último descendiendo a lo más próximo y concreto del Cuerpo desarrolla todo el amplio contenido del llamado INFO 81 elaborado por la Dirección General de Protección Civil y que contiene minuciosamente todas las acciones a realizar y tener en cuenta para la prevención y extinción de los incendios forestales que se han previsto para el verano del 81 y que por su gran extensión y contenido técnico es imposible enumerar aquí.

—¿Cuál ha sido la labor realizada durante el verano?

—Principalmente en los tres aspectos: Prevenir primero, colaborar en la extinción cuando surge un incendio y en la posterior investigación de las causas y posibles autores. La labor de prevención se ha realizado mediante el servicio tradicional de los Puestos, por un lado, y por otro con las patrullas rurales móviles que recorren toda la provincia en vehículos Land-Rover y Talbot; esta vigilancia incluye tanto la detección incipiente de cualquier incendio como el des-

cubrimiento de posibles incendios que bien de una manera intencionada o por infracción de las normas establecidas sean los causantes de los siniestros procediéndose en todo caso a la instrucción de diligencias judiciales y en su caso a la denuncia ante la Autoridad Gubernativa.

En la extinción se ha puesto en práctica, según la importancia de cada incendio las instrucciones recibidas de antemano y que en resumen pueden enunciarse así:

Tratar de extinguir el fuego si es incipiente, por sí mismos o auxiliados por el personal más próximo; avisar a ICONA y al Alcalde del término municipal donde se produzca el fuego; reclutar más personal si fuera necesario; organizar los grupos que han de actuar y dirigirlos a los lugares que indiquen el personal técnico de ICONA; atender al tráfico en las zonas próximas al lugar del incendio para evitar embotellamientos y hacer que todas las operaciones sean rápidas y fluidas; mantener el enlace por radio con todos los órganos que intervienen en la tarea de extinción de un incendio forestal mediante la propia red de transmisiones del Cuerpo que es bastante completa y con cobertura provincial. Naturalmente cada uno de estos cometidos es susceptible de un amplio desarrollo y han sido más o menos complejos según la entidad del incendio a que se atendía.

—¿Cuál ha sido la colaboración rural con las Patrullas para la extinción?

—La colaboración de la población rural en la extinción al principio fue relativamente escasa variando según las zonas, sin embargo esta colaboración ha ido en un aumento muy considerable progresiva en la manera que se producía una concienciación ciudadana del grave problema de los incendios a lo que ha contribuido de manera muy importante la especial atención que dedicaron los medios de comunicación social a este problema.

—¿Ha habido casos de riesgo por parte de la Guardia Civil?

Un riesgo genérico siempre lo hay; sin embargo no hay que lamentar ningún caso de riesgo extremo ni de lesiones importantes.

## Luis Plácido López, ganador del "II Certamen de Fotografía Amateur"

El sábado fueron entregados, en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, los premios del "II Certamen de Fotografía Amateur", organizado por el club "Marineda".

El primer premio, dotado con 25.000 pesetas y placa conmemorativa fue otorgado a Luis Plácido López, de La Coruña, con su obra "Huellas". El segundo, 10.000 pts. y medalla conmemorativa, le correspondió a Dionisio Tasende Hernández, de La Coruña, con su obra "Botero". Y el tercero, 5.000 pesetas y medalla, correspondió a Plácido López, con la "Ana".

Presidió el acto, el secretario general para la juventud y deporte de la Xunta de Galicia, Oscar Cacheiro Rocha.

El vice-presidente de la Asociación "Marineda", Miguel Ángel Portal Suárez, leyó el acta de otorgamiento de los premios.

## Farmacias de guardia

SERVICIO DIURNO (De 9 de la mañana a 10 de la noche).

Don Alejandro Pérez-Labarta Salmonte, Comandante Fontanes 55 F.— Tel. 221639.

Doña María Lourdes Oro Frade, Pío XII, A.B.— Tel. 206381 (Contorno Mercado San Agustín).

Don Vicente Ramos Rodríguez, Castañeiras de Abajo, 6.— Tel. 230924 (Zona Santa Lucía).

Doña María Olga Fernández-Vigo López José Baldemir 3.— Tel. 260116 (Zona Agra del Orzán).

Doña Rosa Celia Otero Raña Calle Bergondo s/n.— Tel. 291619 (Zona Monelos).

Doña Eulalia J. Garrido Martínez, Lonzas 20.— Tel. 281140 (Zona El Birloque).

SERVICIO NOCTURNO (De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada Avda. de Finisterre 135. Tel. 252893 (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avda. de Arteijo 21.— Tel. 253943 (Zona Calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro, Fernández Latorre 43.— Tel. 293902 (Zona Cuatro Caminos).

Doña Elisa Pulpido Esperante, Cantón Grande 25.— Tel. 222427.

Don Ramón Varela y Gutiérrez de Caviedes, Ronda de Outeiro 53. Tel. 232712 (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés 15.— Tel. 221849.

## Convocado el premio "Francisco de Luis"

El "Consortio de Diarios Españoles, S. A." (CONDESA), convoca el premio de periodismo "Francisco de Luis", sobre el tema "La empresa periodística". El premio único e indivisible, está dotado con 500.000 pesetas, no podrá declararse desierto y los trabajos que concurren tendrán la forma de artículo y deberá ser publicado en cualquier publicación española entre el 1 de octubre de 1981 y el 15 de abril de 1982.

Los trabajos deberán ser presentados en seis ejemplares hasta el 30 de abril de 1982, en el domicilio social de CONDESA, Plaza del Niño Jesús, núm. 6, Madrid, 9.

## Setenta e cinco aniversario da Academia Galega

O 75 aniversario da Real Academia Galega celebrárase o próximo mércores, cos seguintes actos:

Pola mañán, ás once, ofrenda floral nas campas de Murguía e Curros Enríquez con cimiterio cruñés. Palabras do Presidente nas dúas ofrendas.

As doce, misa concelebrada na eirexa de Santiago pola alma dos académicos falecidos, coa intervención dos numerarios monseñor Miguel Anxeu Araujo Iglesias, don Enrique Chao Espiña, don Casimiro Torres Rodríguez e don Andrés Torres Queiruga.

Pola tarde, ás sete e meia, acto académico na sede da Corporación, coa presenza de autoridades e representantes dos centros de cultura. Intervendrán os numerarios don Marino Dónega Rozas, don Carlos Casares Mourino e don Andrés Torres Queiruga. O acto será pechado polo Presidente.

## Hoy se inaugura la II Exposición de los Trabajos de Revisión del Plan General de Urbanización

Esta tarde, a las ocho, en el Kiosco Alfonso, tendrá lugar la inauguración de la II Exposición de los Trabajos de Revisión del Plan General, sobre el Avance de planeamiento. La muestra permanecerá abierta hasta el próximo 15 de noviembre.

Durante este tiempo y organizados por la ponencia de Urbanismo, del Ayuntamiento, tendrán lugar diversos actos y, muy especialmente, conferencias y mesas redondas referidas al tema.

## Víctor Espinosa García, gerente de la campaña electoral de "Alianza Popular"

Del gabinete de prensa de "Alianza Popular" recibimos el comunicado que figura a continuación:

"Con la participación de María Victoria Fernández España, diputado por la provincia de La Coruña, y demás miembros de la junta directiva provincial y local, ha tomado posesión el gerente de campaña, don Víctor Espinosa García. Simultáneamente se ha ultimado la estrategia a seguir por el "staff" electoral de dirección de campaña, con la subsecuente distribución de las correspondientes áreas de trabajo.

En la reunión celebrada el pasado día 25 se dio lectura a la relación sectorial de los candidatos por campos de trabajo, eu-

biéndose prácticamente en su totalidad todos los sectores de actividad (Sanidad, Universidad, Pesca, agricultura, empresa, juventud, trabajo...).

En aras de una mayor eficacia y operatividad se ha puesto en marcha el centro logístico electoral provincial, bajo la dirección de campaña de don Alejandro Martín.

Alianza Popular ha ultimado el programa de actos, cuya relación de mítines, intervenciones de candidatos, etc., se hará pública este lunes día 28 de septiembre.

En todas las sedes provinciales y locales de Alianza Popular se registra una intensa actividad, que como puede apreciarse ha coincidido con la precampaña publicitaria.

## Hoxe, presentación da candidatura eleitoral da "Esquerda Galega"

"Hoxe, as cinco da tarde terá lugar no salón de Consellos do Hotel Atlántico de A Coruña, a presentación da candidatura pola provincia de A Coruña ao Parlamento Galego, da formación política "Esquerda Galega".

A roda de prensa de presentación están invitados os meios de comunicación desta cidade, así como os corresponsais en A Coruña de distintas exencias, xornais e televisión.

Este acto ten como obxecto, amais da propia presentación da candidatura, dar a coñecer os principais rasgos da campaña electoral de "Esquerda Galega", así como o tratamento informativo do programa electoral editado co título xenérico de "Agora, Galicia", e onde se recollen en diversos apartados as liñas programáticas de

gobierno e reivindicativas deste partido. No programa tratanse todos os temas que, a xuízo de Esquerda Galega, deben ser afrontados nun futuro inmediato ao Parlamento Galego.

Nesta roda de prensa estarán presentes os candidatos que forman a lista pola nosa provincia, o acto será presentado por Pura Barrio.

A campaña electoral na zona de A Coruña comenzará dunha maneira efectiva o próximo día 2 venres, no que se celebrará un gran mitin no teatro "Rosalia Castro" de A Coruña, o acto terá lugar as 8 da tarde. Neste mitin falarán os primeiros candidatos pola provincia de A Coruña: Xoan López Facal, Gonzalo Vázquez Pozo, Xosé Díaz Díaz, así como Pura Barrio e Xosé Luis Martínez, que fará a presentación.

## Organizado por la Academia de Medicina, "II Curso de Formación Médica Continuada"

Organizado por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, La Coruña, y los Departamentos de Cirugía y Traumatología de la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo", en colaboración con el Instituto Provincial de la Salud, se celebrará el "II Curso de Formación Médica Continuada", cursillo intensivo sobre traumatismos, para médicos generales y de familia, durante los días 25, 26, 27 y 28 de noviembre de 1981.

El cursillo consistirá en prácticas hospitalarias, en los Departamentos de Cirugía y Traumatología de la Ciudad Sanitaria, que dirigen los doctores Marcelino de Juan Martín y Manuel Ramalal Molina. Las sesiones ma-

tutinas comprenderán consultas externas, visitas hospitalarias, sesiones clínicas, e intervenciones quirúrgicas.

Por las tardes, en la Real Academia, tendrán lugar diversas "mesas redondas".

La inscripción quedará limitada a 40 plazas. Los que superen ese número podrán inscribirse para asistir a las "mesas redondas".

Los derechos de inscripción serán de 4.000 pesetas el curso completo, y 2.000 la asistencia sólo por las tardes. La formalización de la matrícula podrá hacerse antes del 20 de noviembre, en la Academia Gallega de Medicina y Cirugía, teléfono 224940.

# Setenta y cinco millones de pesetas para ampliar la Residencia Sanitaria ferrolana

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** Una grata novedad que trascendió la pasada semana ha sido la de las obras de reforma y ampliación de la Residencia Sanitaria "Arquitecto Marcide", de Catabois, cuyo presupuesto supera los setenta y cinco millones de pesetas.

La noticia ha sido facilitada a los medios informativos por el director del Centro, doctor Fernández Platas, que precisamente ha tomado posesión en el cargo a principios de verano.

La ampliación del Hospital ha sido autorizada con carácter definitivo, tras múltiples gestiones que se vinieron llevando a cabo a distintos niveles de la Administración Central del INSALUD y Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, hasta que, hace escasos días, el director general, doctor González Navarro, comunicó que se le había dado luz verde al esperado proyecto.

Entre las instalaciones que comprenden la reforma y la ampliación, destacan la construcción de una Farmacia con todas sus dependencias, un archivo central de historias clínicas, construcción de sala de juntas y aulas de docencia, una Biblioteca, locales para el servicio de Anatomía Patológica, acondicionamiento de la Unidad de Cuidados Intensivos y construcción de talleres adecuados para el servicio de mantenimiento.

El bloque de obras está dividido en dos fases. La primera, con un presupuesto de 44.966 pesetas será sometida a subasta en el año en curso, y la segunda, por importe de 30.144.776 pesetas, en los primeros meses del año 1982.

Coincidiendo con estas importantes mejoras que se anun-

## Los donantes de sangre piden ayuda al delegado del Gobierno, García Sabell • Alianza Popular también pretende instalar un mural en la Plaza de Armas • Los comunistas donaron el suyo al Museo Municipal, después de exhibirlo, también, en Madrid

cia para la Residencia, una representación de la Asociación de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de "Ferrolterra", se han desplazado a La Coruña para entrevistarse con el delegado del Gobierno, doctor García Sabell, para exponerle toda la problemática existente en la Comarca ferrolana en relación con el complejo cometido de la donación y existencias de sangre. Uno de los puntos en que más insistió la Asociación, ha sido el de la falta de personal en la sección de Hematología de la Residencia de Arquitecto Marcide, esperando que la mediación del señor García Sabell sea definitiva para ver satisfechas todas sus reivindicaciones.

### ALIANZA POPULAR, TAMBIEN QUIERE SU MURAL

Atrás quedó ya lo del polémico mural, de extraordinarias proporciones, instalado por el partido comunista gallego en plena Plaza de Armas y sobre uno de los largos banquillos laterales, con motivo de su campaña anti-OTAN, siendo incluso visitado por don Santiago Carrillo.

El mural en cuestión ha sido desmantelado el pasado miércoles, para ser trasladado en camión a Madrid, donde este fin de semana se expuso con motivo de la fiesta de los comunistas en la capital de España. En resúmenes cuentas, se espera hoy la vuel-

ta del mural a El Ferrol, pues ha sido donado para el Museo Municipal ferrolano "Bello Piñeiro". Se recordará que es obra del pintor Quesada y tiene una semejanza con el "Guernica", aunque trastocando algunas figuras a excepción de la cabeza del toro, que aparece con sus cuernos en la parte posterior.

Pues bien, la noticia ahora es que Alianza Popular, por medio de su presidente comarcal, don Francisco Caamaño, ha solicitado del Ayuntamiento autorización para instalar otro mural, de las mismas proporciones que el anterior, en la misma Plaza, sólo que en la parte contraria, en la de la derecha, como es lógico. (Hay que aclarar, para quienes no lo sepan, que el mural de los comunistas estaba situado a la izquierda).

Los aliancistas, en la solicitud, quieren "las mismas facilidades y en la misma cuantía que las obtenidas por el PCC", para instalar su mural, cuyos objetivos y consignas no se conocen todavía con exactitud, pero casi se adivinan. El mural de AP, en el supuesto de que obtenga el necesario permiso municipal —cosa que algunos dudan, pese a que en la democracia se dice que debe imperar siempre el principio de igualdad y de oportunidades— sería inaugurado el día 5 de octu-

bre, sábado próximo, por el mismísimo don Manuel Fraga Iribarne, que tiene previstas diversas visitas a localidades de la Comarca ferrolana, siguiendo en la tónica trazada en la campaña de las elecciones al Parlamento gallego.

Algunos "peros" en torno al pretendido cartel-mural ya em-

piezan a asomar, pues según declaraciones a un medio informativo del hasta ahora alcalde en funciones, Celestino Llano Cotrofe, "la instalación del mural podría coincidir con plena campaña electoral, y entonces habría unos espacios ya fijados..."

Como lo del mural se puso en boga, no sería de extrañar que en breve otros partidos políticos o coaliciones sigan haciendo llegar solicitudes al Ayuntamiento. De hecho también el Bloque ha efectuado consultas e interrogantes sobre el particular, y puede que también tenga interés en utilizar la Plaza de Armas como escaparate político. ¡Pobre Plaza!

ALBORAN



## CENTRO ESPAÑOL DE NUEVAS PROFESIONES

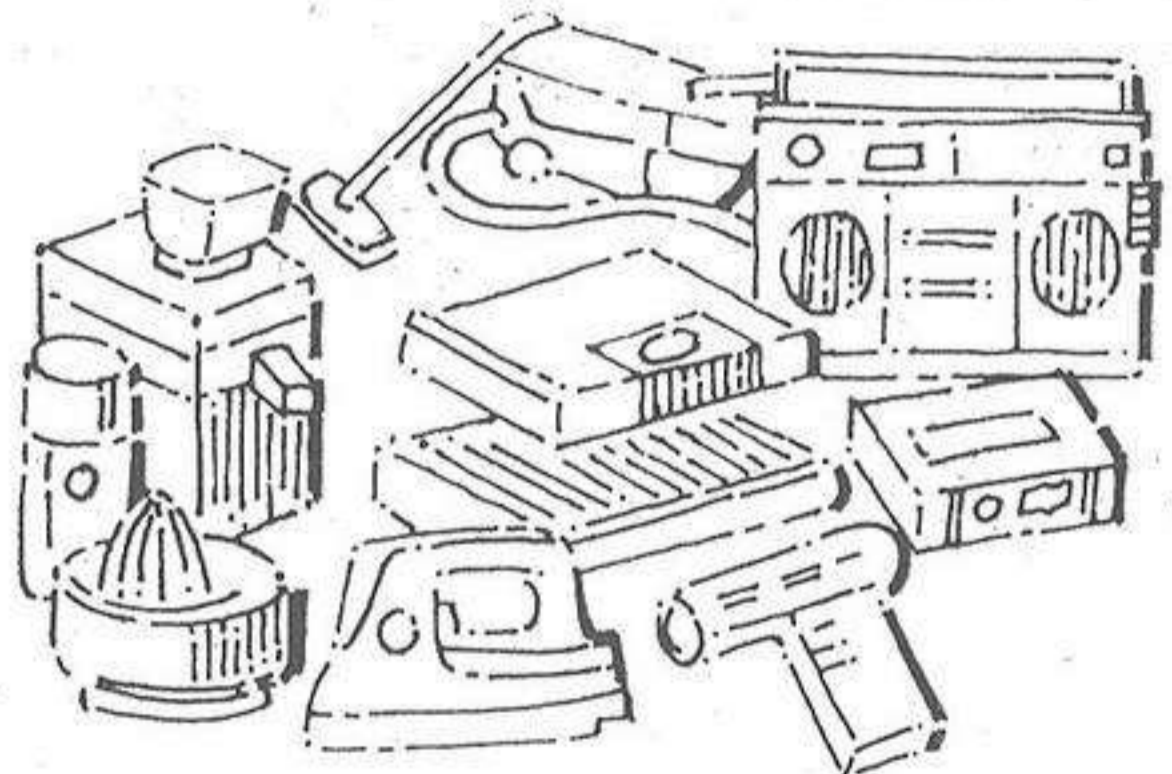
Comunica que tiene abierta la matrícula en sus escuelas de:

- TURISMO (Examen de ingreso el 29 de septiembre)
- AVIACION COMERCIAL
- PROGRAMADORES I.B.M.
- TECNICOS EN CONGRESOS
- RELACIONES PUBLICAS
- MARKETING

Informes e inscripciones en:  
**REAL, 29-3.º. LA CORUÑA. Telf. 225830**  
 De 11 a 1 y de 5 a 8 (PLAZAS LIMITADAS)

# En pequeño electrodoméstico, somos los más grandes.

planchas, aspiradores, batidoras, cafeteras, exprimidores, secadores, tostadoras y una gran variedad de pequeños electrodomésticos que harán su felicidad.



...Vd. nos ha descubierto.



# jelasa

JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

## Un servicio al hogar...en Cadena

**EN LA MEJOR CALIDAD Y PRECIO**

en LA CORUÑA - 981  
 CORUÑA: Feijoo, 13 y 15 - Tel.: 22 44 05  
 CORUÑA: Cantón Grande, 22 - Tel.: 22 44 80  
 BETANZOS: Carretera de Castilla, s/n - Tel.: 77 13 56  
 FERROL: Frutos Saavedra, 72 - Tel.: 32 18 20  
 SANTIAGO: Calvo Sotelo, 28 - Tel.: 58 59 59

en LUGO - 982  
 LUGO: General Mola, 8 y 10 - Tel.: 22 64 06  
 LUGO: San Pedro, 9 - Tel.: 22 58 55  
 MONFORTE: General Franco, 42 - Tel.: 40 02 23  
 VIVERO: José Antonio, 2 - Tel.: 56 01 56

en ORENSE - 988  
 ORENSE: José Antonio, 5 - Tel.: 21 11 47  
 BARCO: Plaza de Iglesia, 10 - Tel.: 32 01 28  
 CARBALLINO: General Mola, 47 - Tel.: 27 08 43  
 RIBADAVIA: Calvo Sotelo, 14 - Tel.: 47 02 54  
 TRIVES: Marques de Trives, 1 - Tel.: 24

en PONTEVEDRA - 986  
 PONTEVEDRA: Augusto G. Besada, 12 - Tel.: 85 88 74  
 ESTRADA: Justo Martínez, 3 - Tel.: 57 00 40  
 MARIN: General Mola, 17 - Tel.: 88 09 72  
 VIGO: Uruguay, 8 - Tel.: 21 13 77  
 VIGO: Reconquista, 8 - Tel.: 22 18 25  
 VILLAGARCIA: Alcalde Rey Davara, 21 - Tel.: 50 00 81

# Problemas de alojamiento con motivo del Año Santo

SANTIAGO.—(Información de ROQUE LANDRO).— Compostela es una ciudad indiferente a toda la problemática que pueda inyectarle un gran desahogo económico. Concretamente, hoy podemos referirnos a un grave problema como es el de alojamiento para turistas y peregrinos, que se verá aumentado con motivo de la riada humana que inundará nuestras rúas con motivo del Año Santo que tenemos a la vuelta de la esquina. Es una indolencia tradicional, cuyos virus posiblemente bengan su génesis en las naves delicias del Palacio de Rajoy.

Durante estos pasados meses de julio y agosto, muchos de nuestros visitantes han tenido que buscar acomodo fuera de nuestra urbe, porque los alojamientos por estos pagos no alcanzan a dar albergue más que a unos cuantos centenares de personas. Y ahora nos preguntamos, ¿qué pasará en el Año Santo cuando los visitantes alcancen la cifra de cientos de miles de personas? He aquí un problema de difícil solución, si es que no se toman las medidas pertinentes y a la mayor brevedad posible, porque el tiempo se echa encima. Luego vendrán las la-

mentaciones. Si a esto unimos la gran cantidad de personas que buscarán alojamiento en Santiago con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, que es el centro geográfico de las dos sedes como son La Coruña y Vigo, ya me dirán ustedes si las dificultades para dar cobijo a tanto visitante no pueden desembocar en un maremagnum del que luego tenemos que lamentarnos todos. Con esta desidia municipal, quizá comencemos a ir perdiendo esta "gallina de los huevos de oro" que es el turismo, porque en Santiago nadie cuida de su comodidad, y menos mal que aún se cuenta con el Burgo de las Naciones, pero a esas alturas será difícil utilizar esas instalaciones, al menos durante algunos meses, porque los pabellones se hallarán ocupados por estudiantes que allí se alojan buscando una mayor economía a los muchos gastos que conlleva el estudio de una carrera universitaria. Señor alcalde de Compostela, ¿qué se está haciendo para resolver los problemas de alojamiento? Mientras en el Palacio Rajoy se sigan discutiendo temas tan intrascendentes como el de los asuntos políticos de partidos, por aquí nada tendremos que hacer.

## MESA REDONDA SOBRE EL PINTOR LLORENS

El próximo viernes, día 2 de octubre, se celebrará en el Auditorio de la Caja de Ahorros, una mesa redonda que llevará el título de "Lloréns y su obra". Será presentada la lección por el presidente de la Real Academia Gallega, Dr. Domingo García Sabell, y a la misma asistirán como participantes, José Manuel López Vázquez, profesor de Historia del Arte; María Luisa Sobrino Manzanares, profesora de Historia del Arte; Javier Travieso Mougán, licenciado en Historia del Arte; Eva Lloréns Rodríguez, catedrático de Lengua y Literatura de una Universidad de Nueva York, y Alfredo Vigo Trasancos, profesor de Historia del Arte. Dicha mesa redonda comenzará a las ocho de la tarde de dicho día.

## UNA FRASE DE FERNANDEZ CALVIÑO

Fernández Calviño, don Balduino, conselleiro de Pesca de la Xunta de Galicia, ha dicho: "Las críticas a la actuación de la Consellería son consecuencia de su propia actividad". Veinticuatro horas después de pronunciada la frase, España entera se ha visto afectada por millones portadores de un extraño virus, procedentes de las Rías Bajas de Galicia. La frase no pudo ser más oportuna.

## PROGRAMA DE FARRUCO BERNAL EN LA RADIO

El popular humorista compostelano, José Luis Bernal, usará su enxebre denominación de "Farruco" en un programa radiofónico que pondrá en escena Radio Galicia todos los jueves, a partir de las doce y media de la tarde. Estamos seguros que "Cosas de Farruco", que así se denomina la emisión, despertará un gran interés, toda vez que el popular humorista arrastra tras de sí a millares de admiradores que gozan con las ocurrencias del famoso personaje.

## "PEITIÑOS" RECLUIDO EN LA CHOUPANA

Uno de los más célebres personajes con que cuenta Compostela actualmente, el limpiabotas "Peitiños" se halla recluido en el Sanatorio de La Choupana afectado de una grave dolencia. "Peitiños" está siendo visitado por muchos amigos para interesarse por su salud. Deseamos el simpático "Peitiños" un pronto restablecimiento.

## SEGURIDAD EN LAS INSTALACIONES UNIVERSITARIAS

Más de cuatro millones de pesetas se ha gastado la Universidad compostelana en adquirir extintores y otros elementos de seguridad para sus instalaciones. Dentro de este programa destaca un plan especial para la Facultad de Química, que ha importado 1.810.320 pesetas.

## LA PROCESION DE SAN SERAPIO

Con gran fervor y la asistencia de numerosos fieles se ha celebrado la procesión de San Serapio, una de las más atrayentes festividades religiosas compostelanas. El estandarte era portado por don Antonio López García y las cintas por José Luis Bernal y Jesús Couso Noya, el primero de ellos concejal de nuestro Ayuntamiento. Cerraba la comitiva la Banda de música de Luou, cuya actuación daba a la procesión, si cabe, un mayor carácter enxebre y típico. Compostela, pese a los avatares del tiempo en que vivimos, no pierde sus estampas tradicionales como esta de San Serapio, cuyo Santo llevan en andas desde las rúas compostelanas hasta su reclusión definitiva en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced de Conxo.

## GAUDEAMOS IGITUR

La Universidad ha cedido el Paraninfo para las sesiones constitutivas del Parlamento gallego, y el auditorio para sede provisional de las primeras sesiones. Ahora se le presenta un dilema a la Xunta de Galicia, ¿habrá que cantar el himno gallego o el Gaudeamos Igitur en las citadas sesiones? Dejemos la aclaración para el conselleiro de Cultura, don Alejandro.

# El "PSOE (H)" iniciará la campaña al Parlamento gallego

SANTIAGO DE COMPOSTELA 27.— Con una ofrenda floral ante el monumento a Pablo Iglesias, levantado en El Fierrol el pasado día uno de mayo, iniciará la campaña electoral al Parlamento Gallego "USG-PSOE (H)", según se ha decidido en la convención que hoy celebró el citado partido en Santiago de Compostela y en la que tomaron parte unas cien personas.

El acto, ante el monumento a Pablo Iglesias, que se levantó por iniciativa del PSOE (H), se celebrará mañana y en él intervendrán Modesto Seara Vázquez, candidato número uno por La Coruña y Manuel Villar, secretario general de "USG-PSOE (H)".

"USG-PSOE (H)", que invertirá cinco millones de pesetas en la campaña electoral, pretende celebrar mítines en todos los municipios gallegos.

Un portavoz del citado grupo político declaró a "Efe" que piensan obtener diputados en las elecciones gallegas y que su oferta política se basa "en un modelo de auténtico socialismo pensado para Galicia".— (Efe).

## El miércoles, presentación de la emisión de Cédulas Hipotecarias 1981

El miércoles, en el Hostal de los Reyes Católicos de Santiago, tendrá lugar la presentación de la emisión de Cédulas Hipotecarias 1981.

El acto será presidido por el director general del "Banco Hipotecario de España".

# ACADEMIA ROMA

Real, 72.- Teléfono 22 51 21

Comienzo de curso: 5 de octubre.

GRADUADO ESCOLAR. Oficialmente reconocido, con exámenes en el Centro.

C.O.U. y Selectividad. B.U.P.

Oposiciones a PROFESORES de E.G.B. Latin de Facultad.

## Contéstenos, por favor

(Viene de la página 5)

blecidos o unas catalogaciones nechas por unos señores, sino por lo que la obra ofrece en sí. Es triste, pero, que yo sepa, en Galicia, existen solamente dos personas que se dedican a hacer tapices de este tipo.

—¿Cuánto tiempo empleas en hacer una de tus obras?

—El proceso es lento, lleva mucho tiempo, porque primeros tienes que concebirlo. Dibujarlo, previamente, pasarlo después al telar, y comenzar a tejer. Hay que añadir que los materiales son caros, porque empleo lanas sin fibras, así como también seda y lino. Por eso, generalmente, estas obras se cotizan fuera de aquí entre las ochenta mil y las cien mil pesetas, aunque mis precios son mucho más bajos. Hace poco que empecé, y esta es mi primera exposición. No hay equiparamiento posible entre una obra de arte y lo que se le valora monetariamente. Pero claro está, existe un mercado del arte; se establecen unos baremos, y se cotiza más cuanto más conocido eres, aunque sea una pena la obra que se expone. Porque de grandes artistas han salido obras que no merecen atención y, sin embargo, estas obras siguen cotizándose y bien.

## VEINTE OBRAS FIGURAN EN LA EXPOSICION

La exposición de tapices de Juan Carlos Navarro, la componen 20 obras y un año de incansable trabajo, porque, según dice, hay que dedicarle mucho tiempo. "Trabajo unas cuatro o cinco horas diarias seguidas, porque, una vez que te pones a ello, sientes que no puedes parar, cuanto más trabajas, más te vas metiendo en la obra.

—Tu obra es colorista, vital; pero, sin embargo, se escapa de las etiquetas...

—Sí, es cierto. A veces, me dicen que tiene matices mediterráneos, o que es esto, o lo otro, yo no sé definir mi obra. Le doy una importancia total al color, sobre todo los azules y los rojos, he tratado de buscar un equilibrio, que creo haber logrado, un equilibrio de color y forma, también de la textura, lo que es la materia, el cuerpo del tapiz, que las incrustaciones, el relieve salte al tacto, no es una ilusión óptica, hay, además, una materia.

—La figura, ¿no forma parte de tu creación?

—No hago figurativo. Creo que es muy difícil. Por otra parte, no sé definirte mi creación, ni me gusta. Es como coartar algo; es un mundo onírico, el que vivo, y hago lo que me gusta, a veces sin saber lo que es.

—¿Cómo ha sido la evolución del tapiz, corre paralelo a las demás expresiones artísticas?

—Pienso que la evolución del tapiz ha sido muy lenta, hasta mediados de este siglo no se produjo la ruptura con lo que se denomina el tapiz clásico, el que se hacía en la real Fábrica y la gente todavía piensa en él relacionándolo con aquellos que hacía Goya o los hombres de su tiempo. Tristemente, perdura la imagen del tapiz medieval del clásico, adornando grandes estancias señoriales. Esto no ocurre en Europa donde existe una gran tradición en el tejer, y los nuevos tiempos y movimientos han llegado también al tapiz, al igual que a la pintura o a la escultura. Concretamente en la ciudad suiza de Louisa, todos los años se celebra una importante "Bienal de Tapices".

Comenta Juan Carlos, que habla de su trabajo el mundo de las lanas y las agujas, muchos le preguntan si hace tapices como Goya, y él les responde si le ven como Goya. "Yo no soy Goya, ¿cómo voy a hacer algo semejante? Soy diferente, de un siglo distinto y haré cosas que correspondan a mi mentalidad y me reflejen a mí mismo. Confieso que, al principio, hacía cosas horribles y muy poco estudiadas. Iba como alocado a tejer. Ahora sin embargo, me siento más calmado y planteo mejor mis obras.

—He evolucionado mucho, incluso en lo referente a los colores. Te confesaré que, al principio, tenía verdadera manía al amarillo y al rosa y ahora los utilizo, no por igual. No obstante, el azul y el rojo son mis preferidos".

En la galería "Adro" presenta, hasta el día 30 de este mes, una obra importante, nueva y colorista. En ella se ha dado a conocer un prometedor artista, Juan Carlos Navarro, que posee dos grandes pasiones: sus telares y su hija Anabela.

Teresa CASTELO

## PREESCOLAR

PARA QUE SUS HIJOS APRENDAN JUGANDO

- Personal especializado
- Jardín infantil
- Actividades deportivas y culturales
- Grupos de 3, 4 y 5 años
- Servicios Mediapensión y autocares

## INTERNADO

(Para EGB, BUP, COU y FP)

- Habitaciones dobles con servicio completo
- Control del alumno incluso los fines de semana
- Piscina, campos de deportes, y múltiples actividades

## FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

(SUBVENCIONADA)

"LA PROFESIONAL NO ES DE SEGUNDA DIVISION"

- Su hijo obtiene en dos años un título importante y si lo desea retorna sin pérdida de tiempo a BUP
- Modernísima Sala de Mecanografía
- 23 actividades deportivas, culturales y recreativas
- Mediapensión

INFORMATICA. RESIDENCIA UNIVERSITARIA

COLEGIO LICEO "LA PAZ"

Polígono de Elviña. Telf. 286299. LA CORUÑA

## Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer. Consulta de 11 a 1 y de 6 a 7, Fuente de San Andrés, (Banco Valladolid, 4.º B), Teléf. 222756 (C. 2015 A)

## ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle 108-1.º Izquierda.

(Esquina Avda. Finisterre)

Suspende su consulta hasta el 28 de septiembre.

## PANORAMA FERROLANO

## VUELVE LA NORMALIDAD

EL FERROL DEL CAUDILLO. Uno a uno van llegando los ediles al Concejo, después de la pausa vacacional que han disfrutado por turnos para no dejar el Ayuntamiento desamparado. En este sentido el municipio de Narón ha seguido el precedente, pues todo el mundo, concejales, alcalde y empleados, cogió las vacaciones al mismo tiempo y las puertas de la Casa Consistorial quedaron cerradas durante un mes largo. Los administrados nunca tal habían visto. Si la lentitud burocrática ya es de por sí desesperante imaginense que se le reste un mes a los doce del año.

Decimos que vuelve la normalidad al Ayuntamiento departamental porque el último de a bordo, que debe ser siempre el capitán, en este caso el alcalde, Jaime Quintanilla Ulla, retorna a su despacho oficial después de haber revitalizado su organismo con el yodo de la Frouxeira, en Valdoviño. Suponemos que vendrá

pletórico de fuerzas para hacer de nuevo frente a la problemática local, que sigue siendo por momentos bastante difícil e intensa. El titular de la Alcaldía, durante su etapa alejado de su cargo y de la ciudad, se ha librado por lo de pronto de dos compromisos que aún colean, cuales son el del conflicto mural anti-OTAN instalado —y ya desmantelado— en la Plaza de Armas, y la cuestión de los albergados de Caranza ansiosos de viviendas sociales, tema este último que ya parece una pesadilla.

Se dijo hace poco tiempo que el señor Quintanilla Ulla renunciaría a su cargo tan pronto regresase de las vacaciones, pero portavoz del partido que representa, el socialista español, se apresuraron a desmentir el comentario. Se aseguraba que el alcalde estaba cansado —o tal vez harto— y que pretendía dedicarse de lleno a la medicina, que es lo suyo. Y, a decir verdad, le va mejor el bis-

turi que la batuta de la política, o será porque la ciudad es la mar de complicada y no hay mandamás municipal que la resista. Pero, en efecto, tal vez haya sido un rumor sin fundamento y, por contrapartida, tendremos Quintanilla Ulla para rato.

Durante su veraneo el primer regidor en funciones ha sido el también socialista —brazo derecho político— Celestino Llano Cotofre que supo de las amarguras del despacho oficial. Esta sustitución fue contra todo pronóstico —por lo menos el pronóstico de la correlatividad— pues el primer teniente de alcalde es el comunista Fernando Miramontes, que se quedó en sus habituales funciones recibiendo consignas del hombre de la pipa, que es Llano Cotofre. El no darle la vara alta a Miramontes Vázquez debió de ser porque los socialistas pensaron que a estos comunistas cuando se les da la solas...

ALBORAN

## Representamos la única alternativa...

galleguistas. Creo que de esa manera se ofrece la única posibilidad real de transformación de nuestra sociedad siempre dentro de unos postulados galleguistas.

El galleguismo se puede entender hoy y siempre exclusivamente como un medio de poder transformar a Galicia, de superar las lacras endémicas que nuestra sociedad arrastró, el paro, la emigración, el caciquismo, una estructura social atrasada etc. Y por tanto el hecho de que hoy aparezcan dentro de nuestras listas personalidades de la trayectoria de Ramón Piñeiro, Carlos Casares o Benjamín Casal conjugan la única alternativa frente a la continuidad que la derecha, ya sean UCD o AP, representan en orden al mantenimiento de unas estructuras de poder que han atezado a Galicia y que la han mantenido en una situación de dependencia de cara a Madrid.

—¿Qué significan para los socialistas toda la serie de maniobras políticas encaminadas a la formación de lo que se ha dado en llamar "gran derecha"?

—Es un peligro no sólo para el PSOE sino también para Galicia. Por un lado porque una vez más se trasladan a Galicia estrategias políticas estatales que no tienen nada que ver con la situación y las necesidades políticas que la actualidad gallega y en segundo lugar porque representan un intento de continuismo, de mantenimiento en el poder de la derecha, que ha sido ininterrumpido en Galicia durante los últimos doscientos años. La designación del doctor Quiroga como candidato a la presidencia frente a mi candidatura a la presidencia, implica por parte de UCD un aval a la ineficacia en la gestión autonómica seguida hasta ahora. Vamos a hacerle frente, creo que constituye un peligro real para el desarrollo autonómico de Galicia, se intenta convertir a nuestra región en una entidad de segundo grado, y sobre todo se intentaría mantener las actuales estructuras de

atraso en el terreno económico y social, a fin de seguir manteniendo a Galicia como una reserva electoral de la derecha gracias a sus controles y recursos caciquiles.

—¿Qué quiere decir "OTAN de entrada NON" slogan utilizado por los socialistas en la campaña que se está realizando en contra de la entrada de España en la Alianza Atlántica?

—Quiere decir, primero, que hoy no es el motivo prioritario de la política española, hay temas mucho más importantes como el fraude alimentario, crisis económica, paro, etc., que deben ser los que recojan los esfuerzos de los partidos políticos dentro del Gobierno.

Quiere decir, en segundo lugar, que un tema como el de la OTAN tiene que ser previamente some-

lítica americana, no recibiendo a cambio ningún tipo de ventaja. Yo le traería al lector el recuerdo de la crisis de Egipto, la crisis del Sahara e incluso de los problemas actuales de Guinea y la total marginación hacia España por parte de nuestro principal aliado que son los Estados Unidos de América del Norte.

## programa de televisión

PROGRAMA DE TELEVISION PARA HOY

MADRID, 27.—Televisión Española emitirá mañana lunes, día 28, los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA

14,15: Carta de ajuste.

14,30: Programa regional simultáneo.

15,00: Crónica 3.

16,05: Lillie. "Emilie". Episodio número uno.

17,00: Despedida y cierre.

18,15: Carta de ajuste.

18,30: Avance informativo.

18,35: La cometa blanca. Programa infantil.

19,00: El libro gordo de Petete.

19,05: Popeye.

19,35: Matt y Jenny. "En busca de un hogar".

20,00: Informativo juvenil.

20,25: Consumo.

21,00: Telediario.

21,35: Las tribulaciones del juez Franklin. "La derrota de Necki".

22,05: Blanco y Negro.

22,35: De carne y hueso. Episodio primero.

23,35: Mano a mano.

24,00: Al cierre.

00,15: Despedida.

SEGUNDA CADENA

19,30: Carta de ajuste.

19,45: Noticias-2.

20,00: Las urracas parlanchinas. "Fábrica de robots".

20,30: Documental.

21,15: Cine-club. "Los jueves, milagro", de Luis García Berlanga (1957).

22,45: Horizontes.

23,15: Noticias-2.

23,30: Polideportivo.

24,00: Despedida y cierre. (EFE).

Por: Carmina HAGEN

tido a una amplia información y debate dentro del propio pueblo español, y que no es una decisión exclusiva del Parlamento, sino que debía ser sometido a la decisión democrática de la mayoría de los españoles, mediante un referéndum.

## NUESTRO PAIS: UN GRAN PORTAAVIONES AL SERVICIO DE LOS AMERICANOS

Además quiere decir que en las circunstancias políticas de negociación de contrapartidas y contraofertas que plantea el tema de la OTAN España hoy no puede entrar en el tratado ya que no implica ningún beneficio de soberanía para nuestro país. Todos sabemos lo que han representado las bases americanas en cuanto a un grado de amenaza para la sociedad española sin ningún tipo de contrapartida, hemos recibido material militar de desecho del ejército americano y en muchos casos los restos de la antigua guerra de Corea. Hemos puesto nuestro país como un gran portaaivones al servicio de la po-

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

(Viene de la página 3)

de Celagova a Verín, nos sumergen en un fantástico mundo que demuestra la presencia y la influencia judaica en la región gallega. Trata también sobre los judíos de Ares, las lápidas halladas en La Coruña y la última parte está dedicada a "Franco y los judíos", desarrollando una curiosa historia de por qué Franco —cuyo apellido es, al parecer, de ascendencia judía —defendió y protegió a los judíos no sólo en la última guerra mundial sino cuando el conflicto entre árabes y judíos, disponiendo la evacuación de familias enteras que vivían en Egipto.

Terminamos. Nos parece que José Ramón Onega ha sacado a la luz un libro que ha de ser polémico, pero sobre todo ha conseguido que nos interese por un tema que forma parte de la historia misma de Galicia. Y eso hay que agradecerlo.

## RUA DEL VILLAR

## LOS APUROS DE LAMEIRO

Encontré a mi amigo Ramiro Lameiro cariocontecido y con aspecto preocupado.

—Estoy perdido, amigo mío, me dijo. Nada menos que el director de mi periódico me pide, más bien me exige, la crítica de una exposición pictórica, y, la verdad, en mi vida me he visto en tal aprieto, te lo confieso humildemente. ¿Qué he de hacer? Guía mis pasos, por favor, en estos momentos difíciles para mí, tú que eres veterano en estas lides. Te quedaré profundamente agradecido.

—Pues eso no tiene dificultad, Lameirinho, le respondí. No hay nada mejor que seguir el proverbio latino de "copia copiarum". Yo te, nía un amigo que cuando le exigían escribir un comentario patriótico, salvaba el compromiso, transcribiendo literalmente un editorial de "Arriba". Y siempre gozó de una consideración muy distinguida, porque nadie se percataba del plagio. Mira...

Saqué del bolsillo el catálogo de una exposición y dije a Lameiro:

—Aquí tienes tu tabla de salvación. Copia alguna de estas consideraciones, aplícalas a cualquiera modalidad pictórica y vivirás luego como un pachá, querido y respetado de todo el mundo. Esta por ejemplo: "Hay una expansión de objetos geométricos, que buscan salidas en un ámbito exclusivamente oclusivizante; que se entrecruzan o aproximan; que se imbrican, en juegos muy sugestivos desde la intención icónica". ¿Ves? Eso no es decir más que tonterías, pero está de moda esa clase de literatura. Posiblemente el artista enjuiciado no hiciera otra cosa, para lograr su obra, que pintar una cazuela y unos cuantos ebollines, para salir del paso y ganar unas pesetas. Luego el crítico le aplicaría una serie de fantasías que no las entiende ni su tío de América. ¡Haz tú lo mismo, Lameirinho, echándole cara al asunto!

Ramiro Lameiro siguió mis consejos y su prestigio personal fue creciendo hasta el punto de que fue ascendido a jefe de sección. Y en el solemne acto de la toma de posesión, su director se explicó así en apasionado discurso:

—Así se hace, querido Lameiro, así se hace. Has calado muy hondo en los conceptos pictóricos y, así, tus merecimientos se ven compensados ahora con un ascenso, porque hombres como tú, con esa soltura y profundidad de conceptos, te han de llevar algún día a ser corresponsal de "ABC". Enhorabuena.

No hace muchos días pude comprobar la ignorancia asnal que existe sobre el arte. Y fue cuando me tropecé con un amigo santiagués al que se tiene como un hombre docto en pintura.

—Querido Solchaga, le dije. ¿Has ido a ver la exposición de Lloréns a la Caja de Ahorros?

—¿De quién?

—De Francisco Lloréns, el más fiel intérprete de los paisajes gallegos, del verde de nuestros valles, de las playas sinuosas y plateadas...

—Ah, sí, Porrás. Es un gran artista de los pinceles al que yo he tenido siempre en gran estima.

—No es Porrás, amigo mío, que es Lloréns...

—Ah, sí, Lorbe. ¿Qué obras más fantasmagóricas tiene con sus brujas, sus escalóticos misterios, sus catalípticos embrujos...

En ese momento no pudo menos que entrar en cólera y le asette:

—¿Tú sí que eres un verdadero catalíptico, un ignorante y un completo cerdo!

Mi amigo el crítico dio media vuelta y se marchó con paso acelerado, pero aun tuve tiempo de gritarle a modo de desprecio:

¡Anda, hombre, anda y que te zurzan!

J. TRAVIESO QUELLE

## ORIGINAL Y COPIA

## INTOXICACIONES

LA pasada semana ha sido abundante en noticias intoxicadas desmentidas por los hechos. La mentira y la exageración es el veneno que tiene como depuradora la aclaración o rectificación que deben de estar en marcha.

Comenzamos leyendo lo de la bomba incendiaria en Barbanza, que no era. Seguimos con los intoxicados de bodas que no eran tantos ni graves. Leímos lo del "Guernica" como "último exiliado" de regreso cuando quedan más. Y además "exiliado no es palabra castellana ni gallega y, sobre todo, el "Guernica" no salió nunca de España y mal puede volver el que no ha estado antes. Nos enteramos de que ha sido mucho menor el número de asistentes a manifestaciones y conferencias. Supimos que la Cámara de Comercio coruñesa dio como falsa la lista de productos perjudiciales. Y no digamos de los mejillones... por las exageraciones de científicos y administrativos que metieron la pata.

El Grove llevó la culpa principal, pero El Grove es sano y fuerte con sus tierras y sus hombres; sus aguas de mar y de tierra que han dado los más sabrosos mariscos y el manantial de La Toja; sus aires y sus brisas que hacen cantar a los pinos el himno gallego...

Pues los rumorosos dicen que si esos dolorcillos de barriga por los mejillones los pasara solamente usted, o yo, nadie se habría enterado, porque un malestar de barriga más o menos no importa. Pero como el susto (no digamos intoxicación), ha sido para más de uno, de ahí salieron las noticias intoxicadas por el miel que pueden dar retortijones de hambre y miseria en las pobres gentes.

Fue mala suerte que la noticia, nada grave, haya caído en campo abonado con tóxicos de verdad como la colza, el vertido radioactivo (que era menos inofensivo si no se echa) y toda esa serie que se viene dando con el tabaco, las bebidas, los nitratos, persulfatos, cloropierinas y otros aditivos mal calculados que hacen tomar tóxicos con lo que es placer.

Los mejillones de la ría de Arosa sí que han intoxicado las informaciones, las noticias, las charlas, los comentarios, las conferencias, dejando a todos con un susto. Tuvo la culpa el agua, el viento, el clima, por los factores imprevistos. Hay que echarle la culpa al mar y que el Instituto Oceanográfico siga atento a las novedades que mientras no dan molestias no se pueden tomar medidas.

Las depuradoras de Arosa son las mejores de Europa. Los mariscadores los más honrados, los envíos los mejores preparados. Los veterinarios en su puesto. Y la Administración con demasiado miedo para decir lo que debía de callarse, porque no están sus hombres preparados para los cargos que les han regalado. Ahora las depuradoras tratan de depurar a los que hablaron de más y mintieron. Todos los conocemos...

Dentro de unos días veremos que El Grove hace bien en desarrollar el abundante programa de la Fiesta del Marisco. Es el más surtido programa de todos los tiempos con el marisco como protagonista y los mejillones abriendo marcha. Parece que ventó todo lo ocurrido. Es la fiesta que puede hacer la revalorización molusquera que tanta falta hace para que no sigan las pérdidas.

Manuel ROLDAN

## MUEBLES SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732 - 226981

# La Capadocia, una zona semiesteparia

Algunos de sus territorios se asemejan a paisajes lunares ● Las rocas adoptan allí formas tan extrañas como las que servían a los dibujantes decimonónicos para pintar castillos de hadas ● Unas mujeres, cubiertas de velos, se resisten a dejarse fotografiar por los turistas occidentales ● En el Museo Arqueológico de Ankara encontramos una reja cuajada de "swásticas" ● Los indogermánicos inventaron la cruz gamada mucho antes de que los nazis la adoptasen como símbolo ● La última emperatriz de Rusia solía dibujarla en los cristales, empañados, del Palacio de Invierno

ANTES de abandonar Ankara, camino de la Capadocia, visitamos el Museo Arqueológico, sin duda alguna el más importante de cuantos existen en Turquía. Muy bien seleccionado por expertos alemanes y franceses, presenta unas salas donde se recogen restos del Paleolítico, que datan de siete mil años antes de Cristo, así como del Neolítico, con cinco mil anteriores a nuestra era. Restos de las antiguas civilizaciones hitita y frigia se conservan en aquellas galerías, que revisten una valor extraordinario para conocer las costumbres de los primitivos habitantes de la actual Anatolia.

## ANTIGUA "SWASTICA"

LLAMA de manera poderosa nuestra atención cierta especie de verja, perteneciente a la Edad del Hierro, formada por una sucesión de cruces gamadas. Frente a cuantos crean que fueron los nazis quienes inventaron la swástica, lo cierto es que se trata de un viejo símbolo indogermánico. Recordamos que la última emperatriz de Rusia, Alejandra Fedorovna, solía dibujarla en los cristales empañados de las ventanas. Una de ellas fue fotografiada en el Palacio de Invierno de San Petersburgo, y otra en la "Casa Ipatiev", en Ekaterinburgo, poco antes de que el comisario Yurovski ordenase el fusilamiento de toda la familia del zar.

A la vista de aquella cruz gamada se hace inevitable pensar que los nacional-socialistas, al adoptar aquel símbolo en recuerdo de la raza de los arios o nobles —según los calificaban los indoeuropeos—, era muy probable que actuasen un poco como los antiguos conversos en España. Su máximo exponente era un hombre moreno, nacido en las proximidades de la ciudad austríaca de Linz. El inspirador de sus ideas, y autor de "El mito de Occidente", Rosenberg, tenía un apellido de clara adscripción judaica. Más aún: no creemos que aquel antiguo capitán de aviación, Hermann Goering, pudiese considerarse como un modelo de pureza étnica. Y mucho menos el enano Joseph Goebbels, que, de dirigir un modesto diario, "La Gaceta Renana", se transformó en fautor de la propaganda nazi. Para ello utilizó un periódico, órgano central de propaganda del partido, el Woelksicher Beobachter o "Informador Popular".

## IMPUREZA DE RAZA

TAMPOCO los turcos de Ankara pueden presumir de pureza de raza. No olvidemos que allí habitaron, durante siglos, cristianos, armenios y otros numerosos pueblos antes de que los otomanos iniciasen su expansión. Más aún: al internarse en el Asia Central, asombra la presencia entre los campesinos de algunos niños rubios. La explicación de este extraño fenómeno es sencilla: muchos alemanes que habían combatido al lado de los turcos en la guerra del catorce, se quedaron allí, contrajeron matrimonio con mujeres de la tierra y en sus nietos encontramos más pureza racial, sin duda alguna, que aquella de la que tanto presumían los dirigentes del Tercer Reich.

Torques, monedas, tallas en piedra, bronce y hierro abundan en las salas. Sobre todo, trabajos de hititas y de frigios que, como recordaba el pensador portugués Fidelino de Figueiredo, aprendieron la técnica, al descubrir la utilidad de

las manos. La estatua del rey Tarhunza, cubierta la cabeza por una especie de cota de malla, puede considerarse como el modelo más acabado de cuanto conserva el Museo Arqueológico de Ankara. Lo mismo podemos decir de los dos toros que figuran allí como muestra de una cerámica primitiva y que constituyen un modelo perfecto de las riquezas arqueológicas ya no sólo de la capital, sino de toda Anatolia.

Las ánforas, contenidas en algunas vitrinas, adoptan figuras caprichosas, que muy bien pudieran considerarse arte de vanguardia. Lo mismo podríamos apuntar de las esculturas hititas, con frecuentes bajorrelieves que describen escenas guerreras, en los que no faltan carros de combate que traen a nuestra memoria las cuadrigas romanas de la película "Ben Hur". No olvidemos, tampoco, numerosas escenas de persecución cinegética.

El toro, según decíamos, aparece en todas partes. Para los primitivos habitantes de esta tierra constituía como un símbolo de fuerza. Ni más ni menos que lo ocurrido, muchos siglos después, con los Borgias —que habían italianizado el apellido valenciano Borja—, al adoptar la figura de ese animal para su escudo.

## ESPEJOS DE OBSIDIANA

DIREMOS, también, que abundan unas piedras negras, talladas, de obsidiana, que



servían a las damas hititas como extraños espejos. Collares de ágatas, parecidos a los que venden al turista en Brasil y en Méjico, figuran, asimismo, entre los objetos exhibidos. Los primitivos habitantes de aquellas tierras adornaban sus casas con dibujos geométricos. Tampoco faltan pinturas representativas de fábulas, que ponen de relieve la existencia de un pueblo con arraigado componente poético, ya que a todos sus hechos históricos le imprimían un aire legendario.

Más, dejémoslos de historias, para indicar que, a los dos días de nuestra estancia en la capital administrativa del país, seguimos viaje hacia la parte meridional de Anatolia, concretamente la Capadocia. Mientras que los bosques se suceden en la carretera entre Estambul y Ankara, de repente

Estos dos toros, que se conservan en el Museo Arqueológico de Ankara, constituyen una de las más claras muestras del arte hitita. Las poblaciones del Asia Menor han convertido este animal en prototipo de fuerza. Lo mismo hicieron los Borgias, que, después de italianizar el apellido valenciano Borja, transformaron al cornúpeta en símbolo de su escudo, para poner de relieve su poder.

asno, para que se evite la farga caminata que supone el recorrido. Lo que no hay forma de encontrar en Anatolia —pe se a cuanto apunta en su carta nuestra amiga turca, Renata Dino— es a una mujer con el rostro descubierto. Todo lo contrario, en suma, de cuanto ocurre en la parte oeste de Turquía, donde la gente viste a la moda europea y en la que empiezan a verse entre las mujeres los mismos pantalones vaqueros que utilizan las Evas de Occidente.

Por cierto que, en el trayecto hasta Nevsehir, pasamos por la localidad de Ihlara y por algún otro pequeño núcleo de población. Pero, en general, la Capadocia se halla muy poco habitada. No olvidemos que se trata de una zona donde se registran temperaturas de casi cuarenta grados en el verano, para descender por debajo de cero en el invierno. Antaño habitada por unas poblaciones trashumantes de mercaderes, se comprende que, en el camino, se estableciesen numerosas posadas, que en turco llevan el nombre de carazanzarai. Eran unos albergues-fortaleza, para evitar las depredaciones de las habituales partidas de bandidos entonces existentes. En el patio interior, se refugiaban los camellos, mientras los jinetes ocupaban unas sombrías estancias, situadas en unas partes enclaustradas parecidas a las de nuestros cenobios.

## EL LAGO SALADO

POR una avería en el coche, nos detenemos ante el lago Salado, especie de albufera hasta donde llegan las gaviotas y que encierra playitas esmaltadas de unas conchas que se asemejan a las de nuestros longueiros. Nos encontramos ante un paisaje original, en el que se suceden los relieves calcáreos que adoptan las formas más caprichosas. Durante la invasión musulmana, los cristianos construyeron allí unas auténticas catacumbas. Vivían como los trogloditas e incluso construían, bajo la tierra calcárea, sus propias iglesias, en cuyos interiores se encuentran representaciones de imágenes alargadas, de inconfundible sello bizantino.

Parecemos hallarnos ante una sucesión de castillos como los que los dibujantes decimonónicos convertían en ilustraciones para los cuentos de hadas. Nos encontramos, pues, ante un Montserrat gigantesco que, ya en las planicies, se asemeja por lo descarnado, a unas zonas lunares desprovistas de toda presencia humana.

Diremos, por último, que las mujeres de la Capadocia se resisten a dejarse fotografiar por los turistas. Sólo nos encontramos con un anciano que, tras hacernos el gráfico signo de los dedos como si contase monedas, accedió a que captásemos su imagen a cambio del equivalente a unas doscientas pesetas.

Se trata, en suma, de un pueblo primitivo, hasta el que apenas llegaron los signos de la civilización y que permanece mucho más próximo a los antiguos parientes otomanos que, en su diáspora desde el Asia Central, llegaron a conquistar unas tierras que, hasta entonces, habían pertenecido al imperio Romano de Oriente.

lómetros cuadrados, cinco mil corresponden a esta región del Asia Menor. Sólo de vez en cuando, se encuentra el visitante un lago, cuyas aguas, convenientemente conducidas a través de pequeños canales, sirven



el viajero se encuentra en plena zona esteparia. Se comprende que los turcos hayan convertido esta región en el granero del país, una variante de lo que era Ucrania a principios de este siglo. Huérfana de bosques, parece encontrarse el viajero ante un inmenso desierto. Si la extensión de Turquía es de setecientos ochenta mil ki-

para irrigar algunas partes de aquel inmenso secarral.

## UNA ZONA DE VINOS FLOJOS

HABIAMOS dejado la zona de la cerveza para pasar a la del vino, donde se produce un caldo flojo, casi siempre feñido de tanino y con escasa graduación. Volvimos, pues, a la tierra del cardo y de la oveja, en la que se suceden los rastros y donde abundan los jumentos. Conste que no nos referimos —y que Mahoma nos perdone!— a los anatolios, seres amables, que se comportan de manera cortés con el viajero y que lo acogen con la cordialidad propia de los pueblos viejos, gastados y pulimentados por el uso. Nuestra indicación va referida a los numerosos niños que se encuentra uno cabalgando en pollinos, en la visita que hace a las ruinas, tan abundantes, por otra parte, en aquella región. Por un módico precio, alquilan al visitante su

Los hititas, pueblo que habitó el Asia Menor en los tiempos del Neolítico, descubrió la técnica al comprender las ventajas que podían obtenerse de utilizar las manos humanas. Tal vez la muestra más perfecta de su arte se encuentre en esta estatua del Rey Tarhunza, que, cubierta su cabeza con una cota de malla y empuñando una variante de los primitivos espadaones, se exhibe como modelo estatuario de una escultura cuya antigüedad data de cinco mil años antes del nacimiento de Jesucristo

